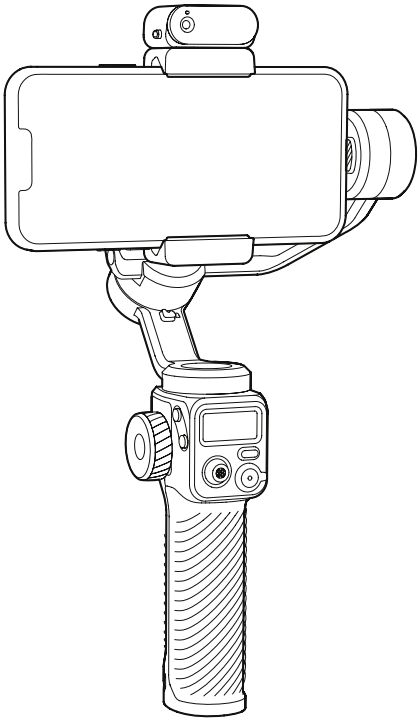
hohem

Hohem iSteady M6

User Guide – Multilanguage Edition



Languages / Jazyky / Nyelvek

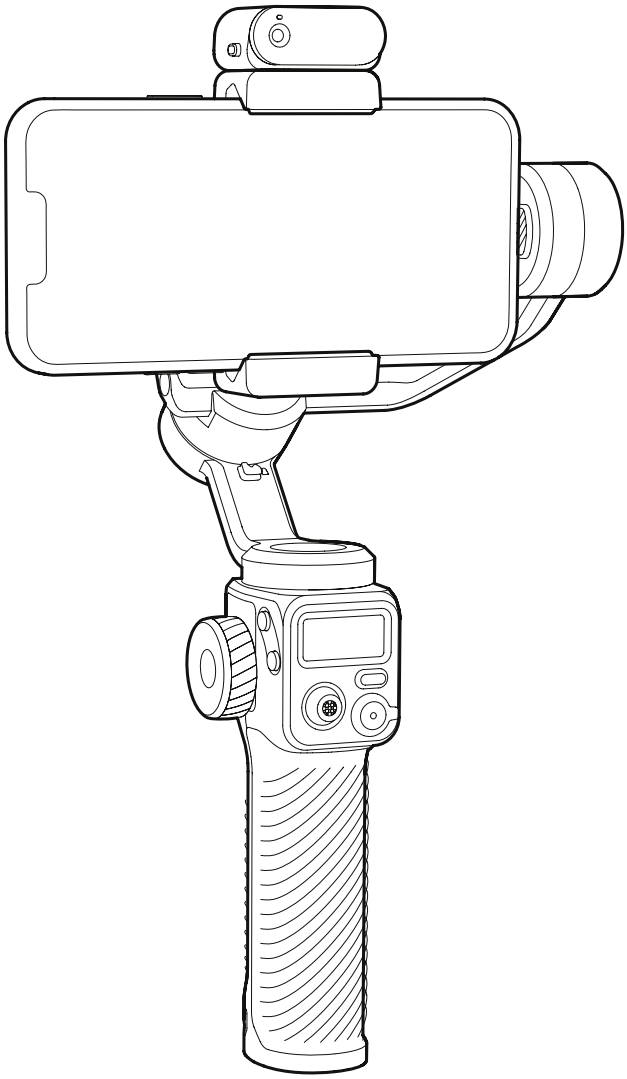
EN English ..... page 2
DE Deutsch ..... Seite 24
CS Čeština ..... strana 46
SK Slovenčina ..... strana 69
PL Polski ..... strona 92
HU Magyar ..... 114. oldal
RO Română ..... pagina 136
SL Slovenščina ..... stran 158
BG Bulgarian ..... page 180

hohem

iSteady M6

User Guide

based on manufacturer's User Manual V2.0



Contents

1 Product List **3**

2 Get to Know iSteady M6 **4**

3 Battery and Charging **5**

4 Download the App Hohem Joy **6**

5 Mounting, Balancing and Powering On **7**

5.1 Mounting the Phone 7

5.2 Balancing the Phone 8

5.3 Quick Switch to Portrait Mode 8

5.4 Powering On & Standby 9

5.5 Installing the Magnetic AI Vision Sensor (*sold separately) 10

6 How to Enable the AI Tracking **10**

7 How to Use the Gimbal **12**

7.1 On-board Features 12

7.2 Modes Description 15

7.3 Manual Tilt Adjustment 16

8 OLED Display **16**

9 How to Use the App **17**

9.1 How to Connect 17

9.2 App Features 18

10 Auto Calibration and Firmware Update **19**

10.1 Calibration Reasons and How to Calibrate 19

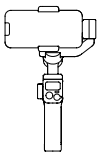
10.2 Firmware Update 20

11 Specifications **20**

12 Disclaimer **20**

13 Manufacturer Contact **21**

1. Product List



iSteady M6

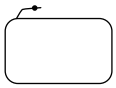


Fill Light with AI Vision Sensor

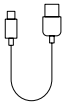
*Sold separately



Tripod



Carrying Case



USB-C Charging Cable

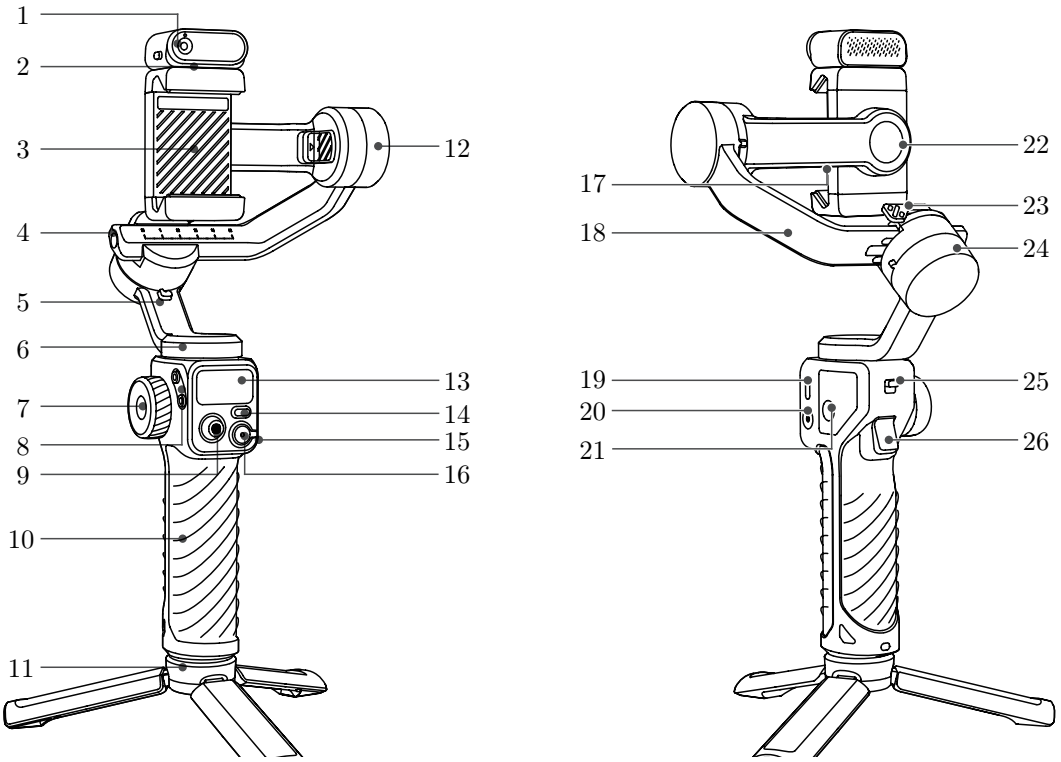


USB-C to USB-C Cable



User Manual

2. Get to Know iSteady M6



1. Magnetic Fill Light with AI Vision Sensor *Sold separately
2. Magnetic Alignment
3. Phone Clamp
4. 1/4"-20 UNC Port*
5. Roll Axis Lock Pin
6. Pan Motor
7. Multifunctional Control Wheel
8. Buttons for A-B Motion
9. Joystick
10. Handle
11. Tripod
12. Tilt Motor
13. OLED Display

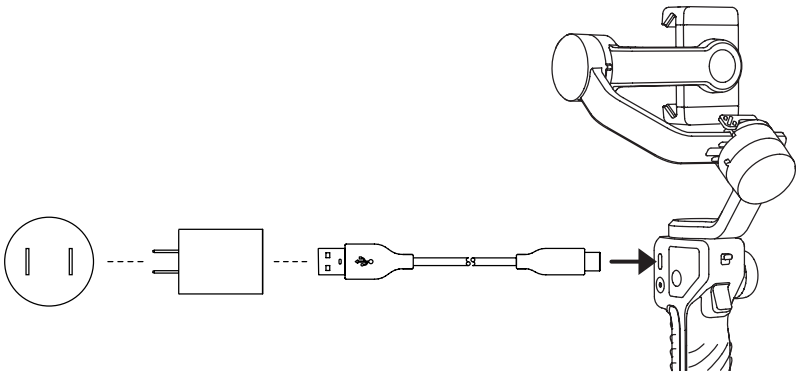
*Depth: 5.9 mm

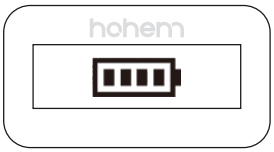
14. M (Mode) Button
15. Zoom Lever
16. Shutter Button
17. DC Out Port for Phones
18. Roll Axis Arm
19. USB-C Charging Port
20. Power Button
21. 1/4"-20 UNC Port*
22. Clamp Rotation Axis
23. Roll Axis Arm Latch
24. Roll Motor
25. Pan Axis Latch
26. Trigger

3. Battery and Charging

⚠ Please fully charge the iSteady M6 before using it for the first time.

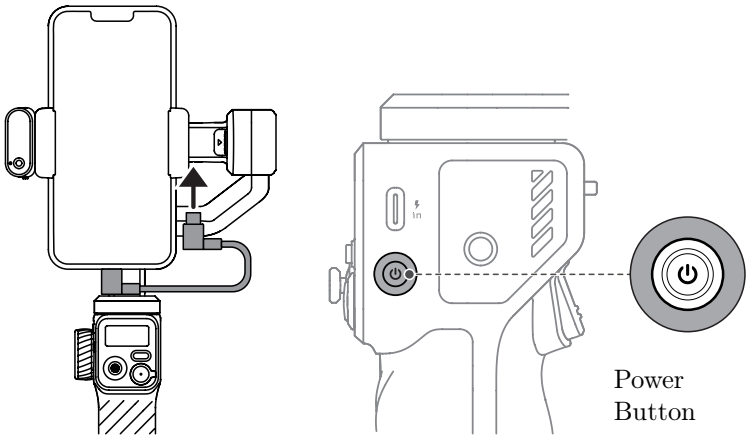
Charging method: to charge the iSteady M6, connect a USB adapter (not included; choose 5 V / 2 A for better results) to the charging port using the provided USB-C charging cable.





Charging display
The battery is fully charged when the battery level reaches the highest point shown on the OLED display.

Reverse charging (DC out charging for smartphones)
Android: charge with the provided USB-C to USB-C cable.
iOS: charge with a USB-C to Lightning cable (not included).



Tip: when the gimbal is powered off, press the power button once to start charging your smartphone.

4. Download the App Hohem Joy

Scan the QR code or search for “Hohem Joy” in the App Store or Google Play to download the app.

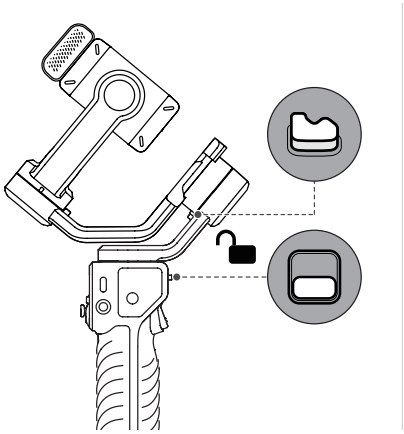
*The Hohem Joy app requires iOS 10.0 or later, or Android 6.0 or later.

⚠

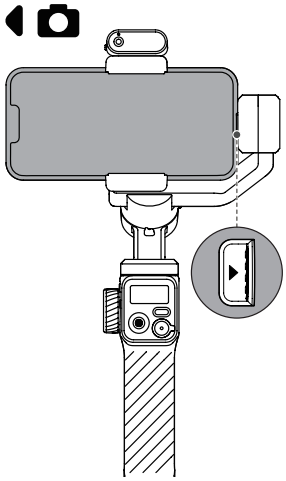
- Items marked “*” are optional accessories which are sold separately.
- Mount your mobile phone before powering on the iSteady M6.
- If no mobile phone is detected, or the motor is overloaded because the phone is not well balanced, the gimbal will shut down after a warning beep.

5. Mounting, Balancing and Powering On

5.1. Mounting the Phone

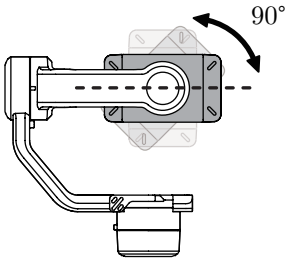


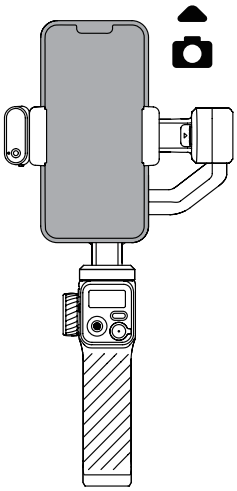
(1) Unlock the roll axis and pan axis so that the arms can move.



(2) **Mounting in landscape mode:** make sure the camera faces the direction shown in the image and keep the phone pressed against the rubber pads.

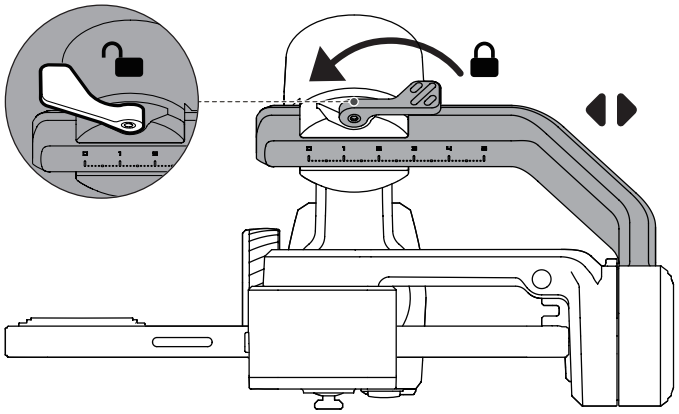
(3) **Mounting in portrait mode:** rotate the clamp by 90° to the right as shown in the images below and make sure it is in the middle of the mobile phone.



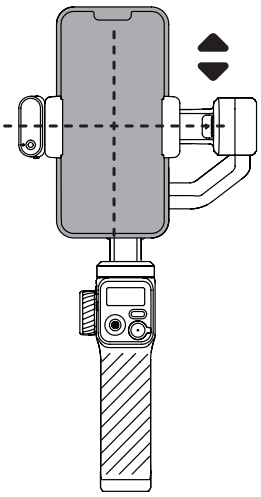


5.2. Balancing the Phone

(1) Unlock the roll axis arm latch and push the arm to the left or right until the phone is steady and almost level with the ground. Then tighten the latch.

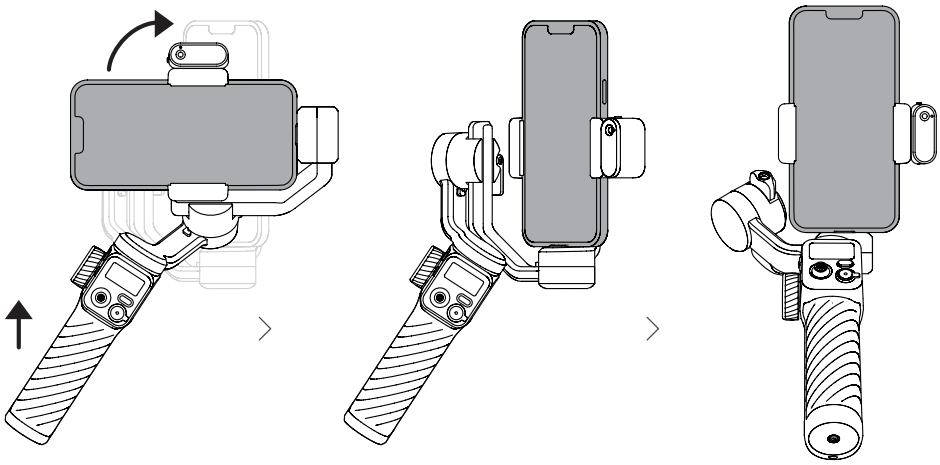


(2) For balancing in portrait mode, keep the phone centred in the phone clamp.



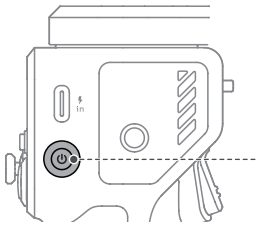
5.3. Quick Switch to Portrait Mode

Switch to portrait mode by rotating the handle as shown in the image below and then hold the gimbal like a flashlight.



*After switching to portrait mode in this way, the joystick will only move the camera to the left or right. Note that the gimbal should be held horizontally in quick portrait mode. This function is not available in POV mode.

5.4. Powering On & Standby

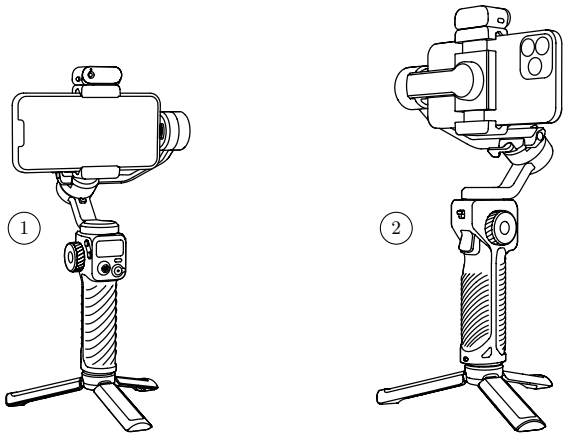


Power button

1. Press and hold for 3 seconds: power on/off.
2. When powered on:
   press twice: enter standby mode;
   press once: wake up the gimbal.

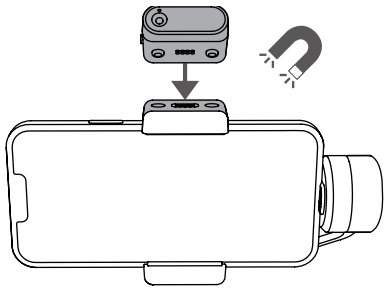
3. Ultra-wide-angle shot

- Default mode, as shown in image (1): there is no obstruction in front of the phone screen.
- Ultra-wide-angle shot mode, as shown in image (2): switch to this mode by **pressing the trigger four times**; the roll motor will then be in front of the phone screen so that unobstructed views can be captured.



5.5. Installing the Magnetic AI Vision Sensor (*sold separately)

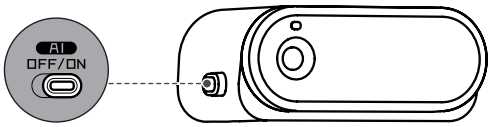
Magnetic installation:



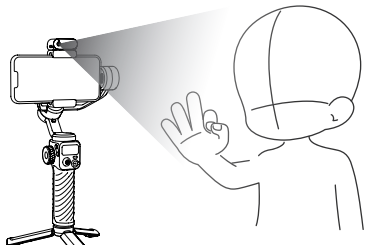
6. How to Enable the AI Tracking

*AI vision sensor sold separately.

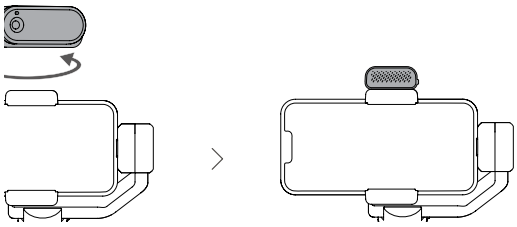
1. **Enable the AI vision sensor:** switch to "ON" (the indicator light turns red and the fill light flashes twice).



2. **Gesture control:** show gestures to the AI vision sensor from a distance of 0.5–1.5 m (1.64–4.92 ft).



3. Gesture to start AI tracking (the indicator light turns green).
4. Gesture to stop AI tracking (the indicator light turns red).
5. **AI tracking with the front/rear camera:** for front camera tracking, align the magnetic AI vision sensor with the phone screen. For rear camera tracking, place the vision sensor in the opposite direction.



⚠ It is completely normal for the magnetic alignment to become hot when the fill light is in use. It is therefore advisable NOT to touch the hot alignment directly, especially its metal part.

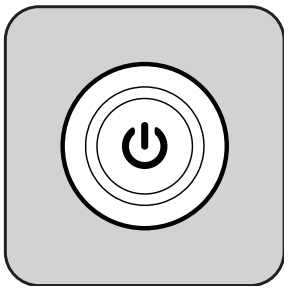
FAQ: How to adjust the AI vision position? (Customized composition)

If the framed subject cannot be centred on the phone screen, or you want to customize the position at which the subject is tracked:

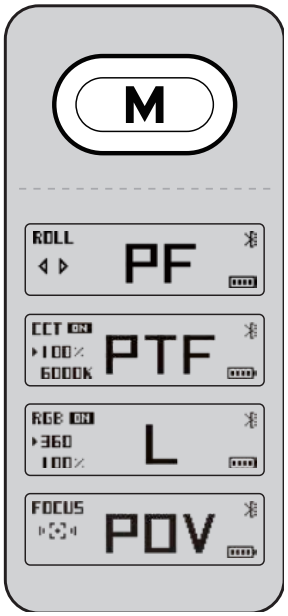
1. Make sure the gimbal and the AI vision sensor are on.
2. Show the gesture towards the AI vision sensor; the indicator light will quickly blink green.
3. Move in front of the screen until you find the preferred position to be tracked.
4. Show the gesture to lock the position and create the ideal composition (the indicator light stops flashing).

7. How to Use the Gimbal

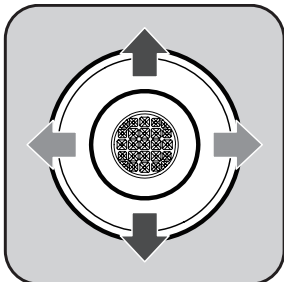
7.1. On-board Features



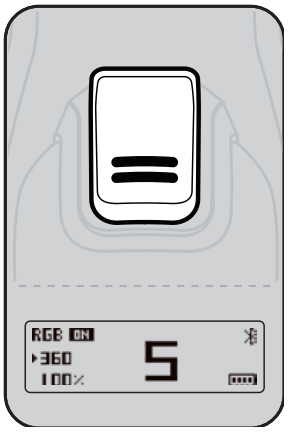
Power button
Press and hold for 3 seconds: power on/off
When powered on:
Press twice: enter standby mode
Press once: wake up the gimbal



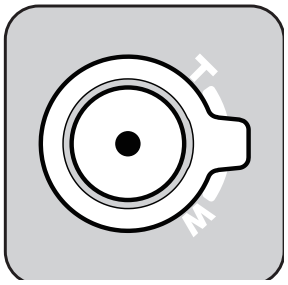
M button
Press once: switch between gimbal modes (PF–PTF–L–POV)
Press three times: "ICP" Inception mode / 360° infinite spin shot (press the trigger twice to recentre the gimbal)
Press five times: auto calibration
Press seven times: remote control pairing
Press nine times: clear the paired remote control



Joystick
Push up/down: tilt rotation control
Push left/right: pan rotation control

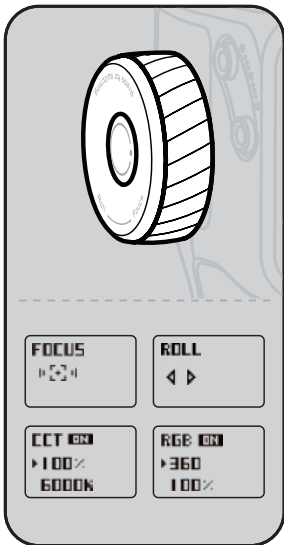


Trigger
Press and hold: Sport mode "S"
Press twice: recentre the gimbal
Press three times: reverse 180° panning rotation
Press four times: ultra-wide-angle shot mode
Quick short press, then press and hold: quick switch to All Lock mode (the gimbal returns to the previous mode after the trigger is released)

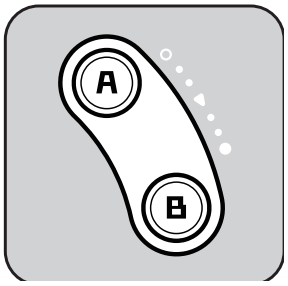


Zoom lever
Lever up/down: zoom in/out (T/W) (requires the Hohem Joy app)
Shutter button

Half-press: focus (requires the Hohem Joy app)
Press once: take a photo; start/stop video (make sure Bluetooth is paired)
Press twice: photo/video switch (only available in the Hohem Joy app or in the native camera app of certain standard-protocol phones with Android 10.0 or later; make sure Bluetooth is connected)
Press three times: front/rear camera switch (only available in the Hohem Joy app or in the native camera app of certain standard-protocol phones with Android 10.0 or later; make sure Bluetooth is connected)



Multifunctional control wheel
Press twice: Focus/Roll switch
Focus: focus control (only available in Hohem Joy)
Roll rotation: ±45°
Press three times: CCT/RGB switch
CCT: adjust the colour temperature and brightness of the cold/warm light
RGB: control the colour and brightness of the RGB light
Press and hold: turn the CCT fill light or RGB light on/off (of the 4 modes above, "ON"/"OFF" is available only in CCT/RGB mode)
Press once: select an option (only available in CCT/RGB mode)



Buttons for A-B motion
Buttons A/B are used to set the start/end point when capturing shots along specific tracks, or when making motion timelapses in various apps, e.g. camera apps (note: this cannot be used at the same time as the motion timelapse in the Hohem Joy app).

Setting position A: use the joystick to move the camera angle to the start point (position A) and long-press button A to set it. A short beep indicates success.

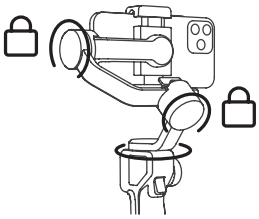
Setting position B: use the joystick to move the camera angle to the end point (position B) and long-press button B to set it. A short beep indicates success.

A-B motion: press button A once to return from the current position to position A, then double-press button B to start the A-B motion at a constant speed.

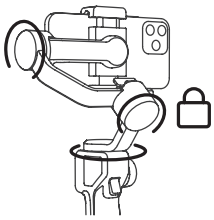
B-A motion: press button B once to return from the current position to position B, then double-press button A to start the B-A motion at a constant speed.

*Default duration: 1 minute. You can customize the duration in the Hohem Joy app (tap the Settings icon – Gimbal Stabilizer Settings – Duration and select the required duration).

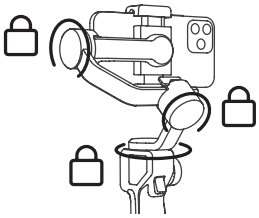
7.2. Modes Description



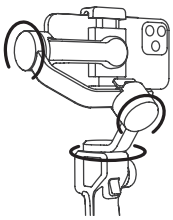
Pan Follow (PF)
The tilt and roll axes are both locked; the camera can move left or right smoothly.



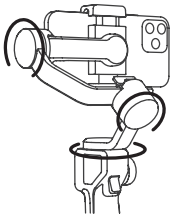
Pan & Tilt Follow (PTF)
The roll axis is locked; the camera can move left/right and tilt up/down.



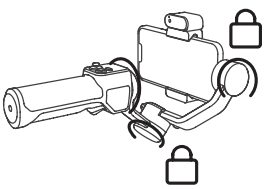
All Lock (L)
The camera stays in its current orientation.



All Follow (POV)
Also known as first-person shot. The tilt, roll and pan axes all follow the movement of the gimbal.

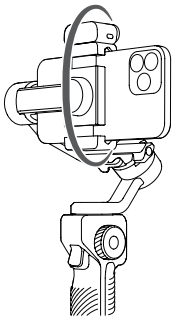


Sport Mode (S)
The follow speed of the gimbal increases for capturing fast-moving subjects and any fast-paced action.



Inception (ICP)
360° infinite spinning on the pan axis while the gimbal is held horizontally.

7.3. Manual Tilt Adjustment



Manual tilt adjustment
The tilt motor can be rotated by a certain angle by hand. Hold it for 2 s and the camera angle will be fixed at that angle.

8. OLED Display

Front page



1. Wheel working status	ROLL Roll axis rotation FOCUS Focus control CCT ON 100% 6000K Fill light: 100% brightness, 6000K colour temperature RGB ON 360° 100% RGB light: 100% brightness, 360° hue
2. Current mode	PF Pan Follow PTF Pan & Tilt Follow L All Lock POV All Follow S Sport ICP Inception
3. Bluetooth	Connected Disconnected
4. Battery level	Current level Charging Low battery
5. Standby	SLEEP The gimbal enters standby mode
6. Pan axis latch	UNLOCK THE LATCH Unlock the latch
7. Error	ERROR The gimbal is used before the roll axis lock pin or the pan axis latch is unlocked; overload warning; or motor error due to improper installation/operation.
8. A-B motion	A / A Move from the current point to point A at a constant speed B / B Move from the current point to point B at a constant speed
9. Auto calibration	CALIBRATING... Calibrating
10. Firmware update	UPDATING... Updating
11. Pairing the remote control (not included)	PAIRING... Pairing PAIRED Paired successfully PAIRING FAILED Pairing failed

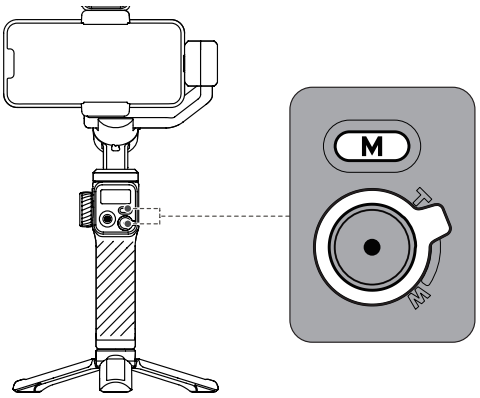
9. How to Use the App

9.1. How to Connect

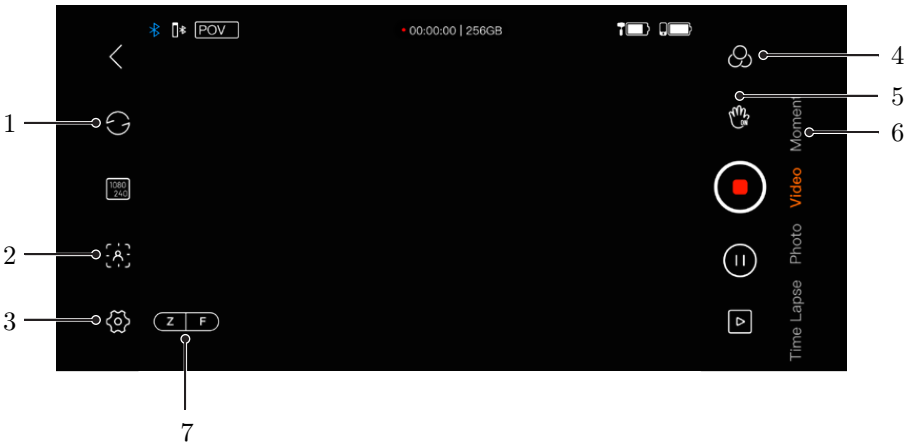
1. Power on the iSteady M6.
2. Turn on Bluetooth on the mobile phone.
3. Launch the Hohem Joy app and follow the prompts to connect the iSteady M6.

***Gimbal connection troubleshooting: if the gimbal cannot be found or has been paired with another mobile phone, delete all Bluetooth information and try to pair again.**

Press and hold the M button for five seconds while simultaneously pushing the zoom lever up. If the Bluetooth symbol on the display changes to , the paired device has been cleared. To add another device, simply repeat the procedure above.



9.2. App Features



1. Switch between the front and rear camera.
2. Smart tracking: automatic face/framed object tracking.
3. Settings: set gimbal and camera parameters and check for available firmware updates.
4. Beauty & filters.
5. Gesture control: gesture to start a countdown PHOTO/VIDEO; gesture to stop it.
6. Moment mode: one-tap blockbuster videos with diverse templates.
7. Focus/zoom in or out.

*For more details on the Hohem Joy app features, visit the official HOHEM website (www.hohem.com) and watch the iSteady M6 video tutorials.

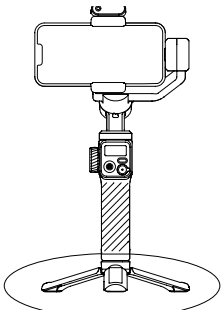
Hohem Joy

10. Auto Calibration and Firmware Update

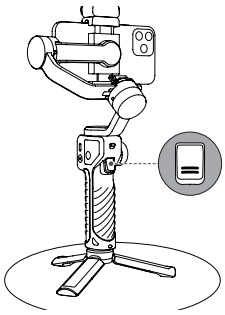
10.1. Calibration Reasons and How to Calibrate

Auto calibration can reduce drift or slight deviation caused by nearby magnetic interference or human error.

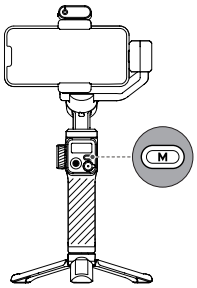
⚠ **Calibration may fail if the gimbal is not placed on a flat surface during calibration (e.g. calibration in a moving vehicle).**



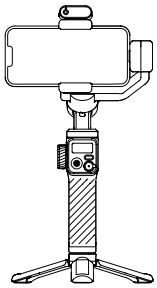
(1) Place the gimbal on a flat surface using the tripod.



(2) Double-press the trigger to recentre the gimbal.



(3) Press the M button five times to start auto calibration; you will hear a beep. Do not touch the gimbal during calibration.



(4) A second beep indicates that calibration is complete, and the gimbal will be recentred automatically.

*If calibration fails, two short beeps indicate that the gimbal has entered standby mode. Press the power button once to wake up the gimbal, then follow the steps above to calibrate again.

10.2. Firmware Update

The Hohem Joy app will notify you when a new firmware update is available. Follow the on-screen instructions in the app to update the firmware.

11. Specifications

Weight (gimbal)	551 g (including battery)
Main material	High-performance composites
Payload	400 g
Phone width	58–98 mm
Battery capacity	2600 mAh, 7.4 V / 19.24 Wh
Battery life	Up to 18 hours (under ideal conditions with the gimbal fully balanced) 6–8 hours (with AI tracking and the fill light at maximum brightness) *HOHEM lab test results
Charging time	3 hours (5 V / 2 A)
Mechanical range	Pan: 360° infinite rotation Roll: 335° Tilt: 335°
Working temperature	−10 to 45 °C
Motor protection	The gimbal powers off automatically to protect the motors from damage caused by improper operation.

12. Disclaimer

- Thank you for purchasing the iSteady M6. By using this product, you confirm that you have read this document carefully and that you understand and agree to abide by the terms and conditions herein. You agree that you are solely responsible for your own conduct while using this product and for any consequences thereof. You agree to use this product only for proper purposes and in accordance with all terms, policies and guidelines that HOHEM has made or may make available.
- HOHEM accepts no liability for damage, injury or any legal responsibility incurred directly or indirectly from the use of this product. Users shall observe safe operation guidelines, including but not limited to those set forth herein.
- HOHEM reserves the right of final interpretation of this document and other documents related to the iSteady M6. The information is subject to change without notice. Please visit www.hohem.com for the latest product information.

13. Manufacturer Contact

Call centre (toll-free):

United States	+1 (888) 965 8512	Mon–Fri 9:00 AM – 5:00 PM (EST)
United Kingdom	+44 (0)808 273 7578	Mon–Fri 2:00 PM – 10:00 PM (GMT+0)
Canada	+1 (855) 758 8939	Mon–Fri 9:00 AM – 5:00 PM (EST)
Brazil	+55 (0)800 591 1897	Mon–Fri 10:00 AM – 6:00 PM (GMT−3)

E-mail: service@hohem.com
Website: www.hohem.com
Manufacturer: Hohem Technology Co., Ltd.

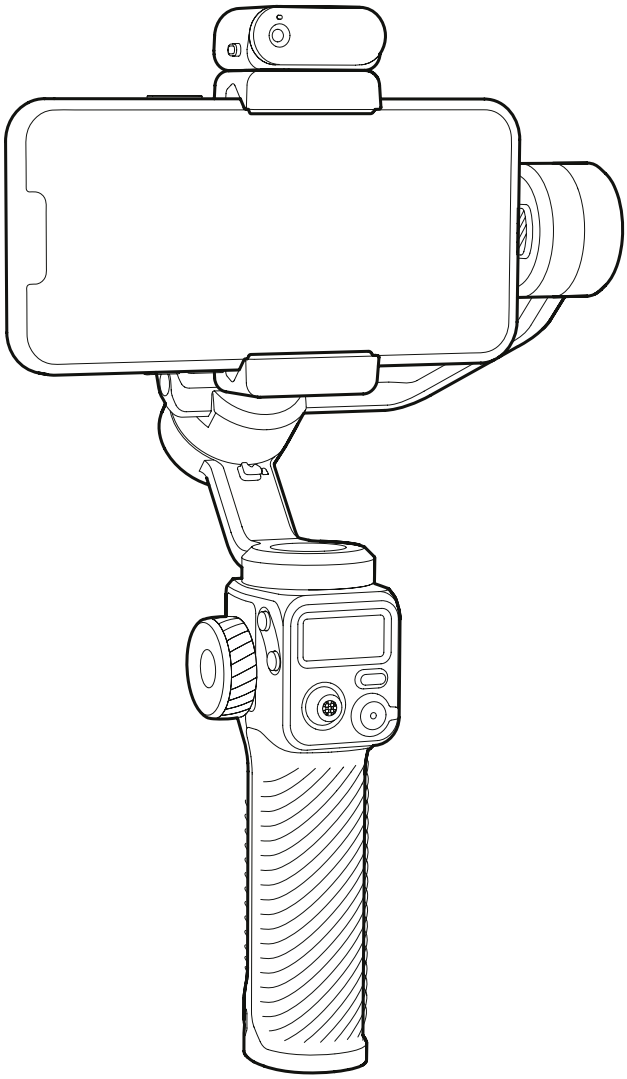
Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecka 2390/1a
190 00, Praha 9 - Liben
www.sunnysoft.cz

hohem

iSteady M6

Bedienungsanleitung

basierend auf dem Benutzerhandbuch des Herstellers V2.0



Inhaltsverzeichnis

1 Lieferumfang **3**

2 Übersicht über den iSteady M6 **4**

3 Akku und Laden **5**

4 App Hohem Joy herunterladen **6**

5 Montage, Ausbalancieren und Einschalten **7**
5.1 Smartphone einsetzen 7
5.2 Smartphone ausbalancieren 8
5.3 Schneller Wechsel ins Hochformat 9
5.4 Einschalten & Standby 9
5.5 Magnetischen AI-Vision-Sensor anbringen (*separat erhältlich) 10

6 AI-Tracking aktivieren **10**

7 Verwendung des Gimbals **12**
7.1 Bedienelemente 12
7.2 Beschreibung der Modi 15
7.3 Manuelle Neigungseinstellung 16

8 OLED-Display **16**

9 Verwendung der App **18**
9.1 Verbindung herstellen 18
9.2 Funktionen der App 18

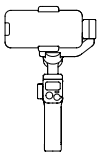
10 Automatische Kalibrierung und Firmware-Update **19**
10.1 Gründe für die Kalibrierung und Vorgehensweise 19
10.2 Firmware-Update 20

11 Technische Daten **21**

12 Haftungsausschluss **21**

13 Kontakt zum Hersteller **22**

1. Lieferumfang



iSteady M6

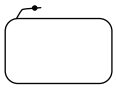


Fülllicht mit AI-Vision-Sensor

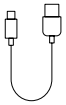
*Separat erhältlich



Stativ



Tragetasche



USB-C-Ladekabel

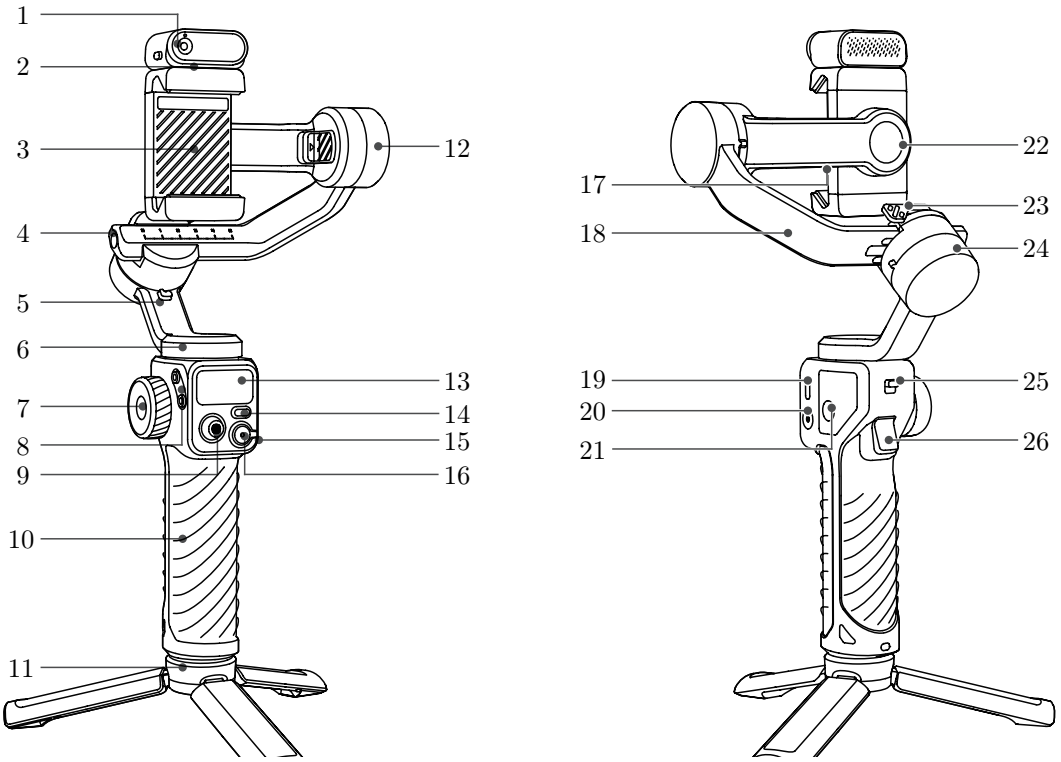


Kabel USB-C auf USB-C



Bedienungsanleitung

2. Übersicht über den iSteady M6



1. Magnetisches Fülllicht mit AI-Vision-Sensor *Separat erhältlich
2. Magnetische Halterung
3. Smartphone-Klemme
4. 1/4"-20-UNC-Gewinde*
5. Arretierstift der Rollachse
6. Schwenkmotor
7. Multifunktionales Steuerrad
8. Tasten für A-B-Bewegung
9. Joystick
10. Griff
11. Stativ
12. Neigemotor
13. OLED-Display

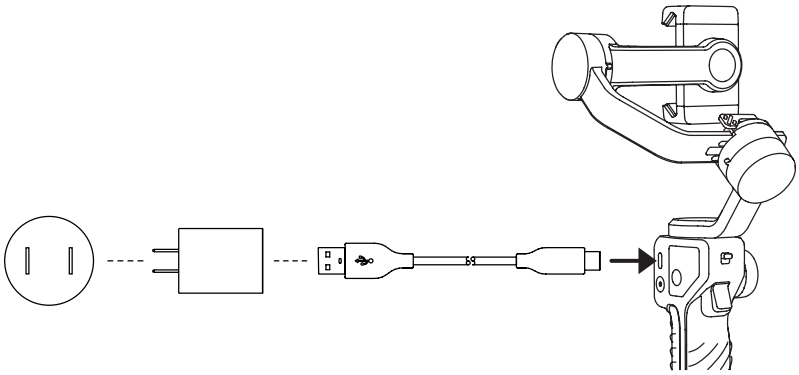
*Tiefe: 5,9 mm

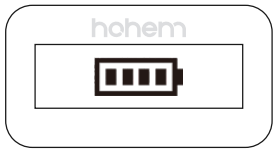
14. M-Taste (Modus)
15. Zoomhebel
16. Auslöser
17. DC-Ausgang für Smartphones
18. Arm der Rollachse
19. USB-C-Ladeanschluss
20. Ein/Aus-Taste
21. 1/4"-20-UNC-Gewinde*
22. Drehachse der Klemme
23. Verriegelung des Rollachsenarms
24. Rollmotor
25. Verriegelung der Schwenkachse
26. Trigger

3. Akku und Laden

⚠ Laden Sie den iSteady M6 vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.

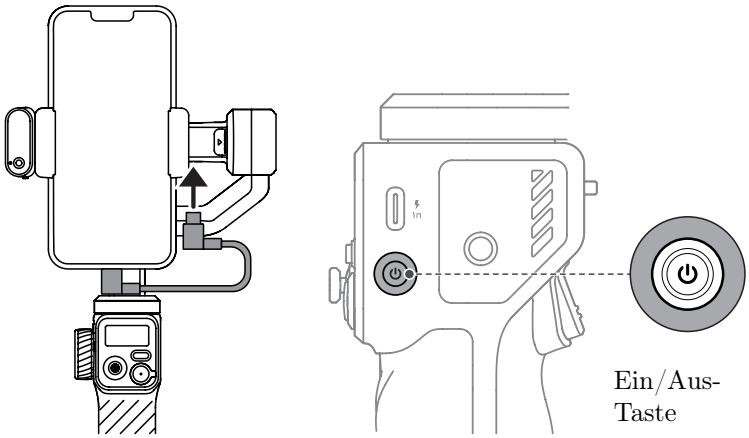
Laden: Schließen Sie zum Laden des iSteady M6 ein USB-Netzteil (nicht im Lieferumfang; für bessere Ergebnisse 5 V / 2 A wählen) mit dem mitgelieferten USB-C-Ladekabel an den Ladeanschluss an.





Ladeanzeige
Der Akku ist vollständig geladen, wenn die Akkustandsanzeige auf dem OLED-Display die höchste Stufe erreicht.

Rückladen (Laden von Smartphones über den DC-Ausgang)
Android: mit dem mitgelieferten Kabel USB-C auf USB-C laden.
iOS: mit einem Kabel USB-C auf Lightning (nicht im Lieferumfang) laden.



Tipp: Drücken Sie bei ausgeschaltetem Gimbal einmal die Ein/Aus-Taste, um das Laden Ihres Smartphones zu starten.

4. App Hohem Joy herunterladen

Scannen Sie den QR-Code oder suchen Sie im App Store oder bei Google Play nach „Hohem Joy“, um die App herunterzuladen.

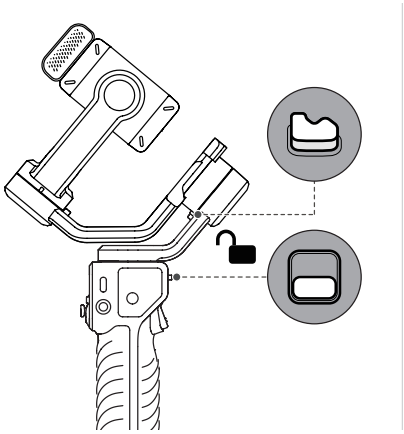
*Die App Hohem Joy erfordert iOS 10.0 oder höher bzw. Android 6.0 oder höher.

⚠

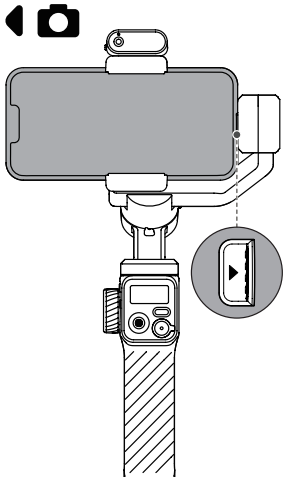
- Mit „*“ gekennzeichnete Artikel sind optionales Zubehör und separat erhältlich.
- Setzen Sie das Smartphone ein, bevor Sie den iSteady M6 einschalten.
- Wird kein Smartphone erkannt oder ist der Motor überlastet, weil das Smartphone nicht gut ausbalanciert ist, schaltet sich der Gimbal nach einem Warnton aus.

5. Montage, Ausbalancieren und Einschalten

5.1. Smartphone einsetzen

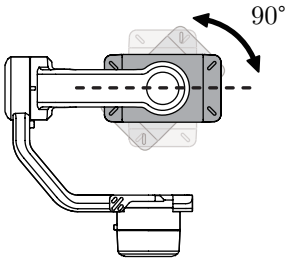


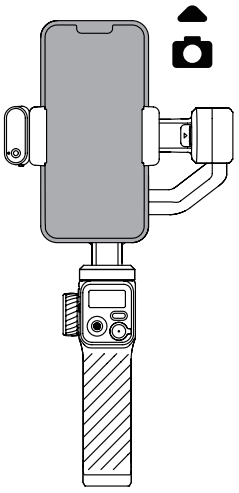
(1) Entriegeln Sie die Roll- und die Schwenkachse, damit sich die Arme bewegen können.



(2) **Montage im Querformat:** Achten Sie darauf, dass die Kamera in die abgebildete Richtung zeigt, und drücken Sie das Smartphone an die Gummipolster.

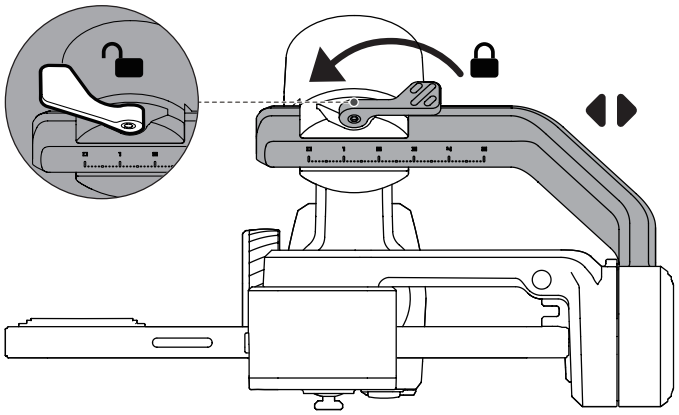
(3) **Montage im Hochformat:** Drehen Sie die Klemme wie unten abgebildet um 90° nach rechts und achten Sie darauf, dass sie in der Mitte des Smartphones sitzt.



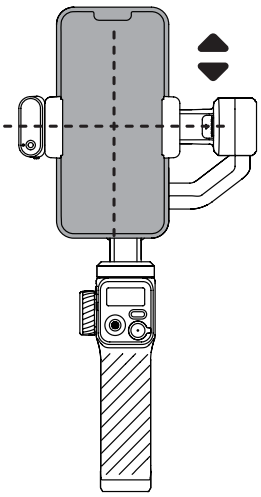


5.2. Smartphone ausbalancieren

(1) Lösen Sie die Verriegelung des Rollachsenarms und schieben Sie den Arm nach links oder rechts, bis das Smartphone ruhig und nahezu waagerecht steht. Ziehen Sie dann die Verriegelung wieder fest.

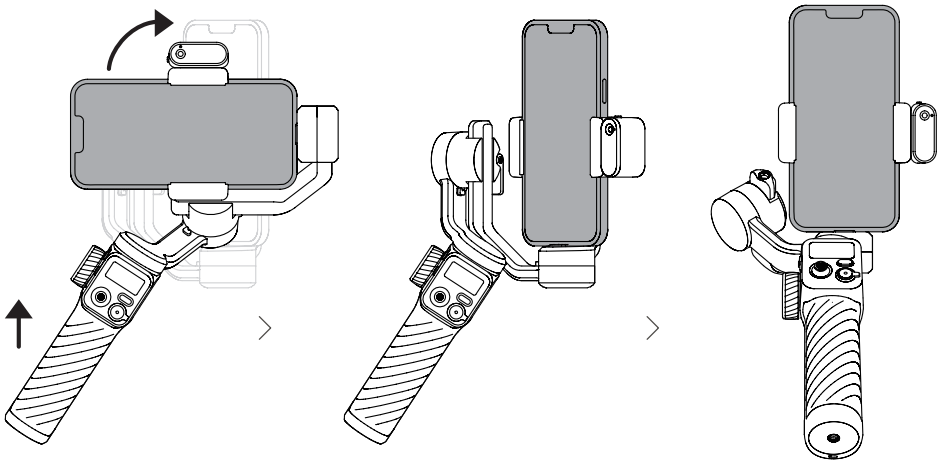


(2) Zum Ausbalancieren im Hochformat halten Sie das Smartphone mittig in der Klemme.



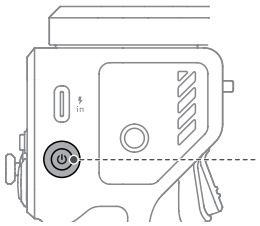
5.3. Schneller Wechsel ins Hochformat

Wechseln Sie ins Hochformat, indem Sie den Griff wie unten abgebildet drehen, und halten Sie den Gimbal dann wie eine Taschenlampe.



*Nach diesem Wechsel ins Hochformat bewegt der Joystick die Kamera nur nach links oder rechts. Beachten Sie, dass der Gimbal im schnellen Hochformat waagerecht gehalten werden sollte. Diese Funktion ist im POV-Modus nicht verfügbar.

5.4. Einschalten & Standby

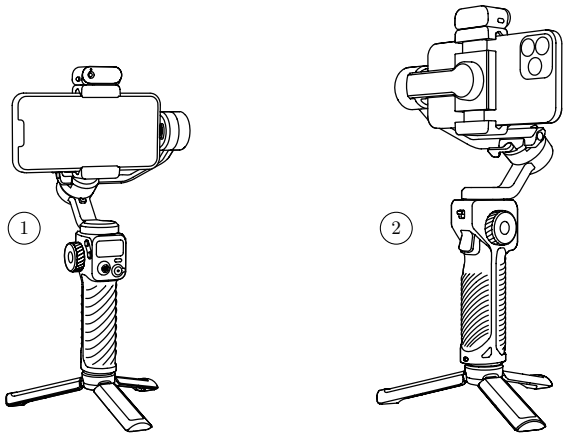


Ein/Aus-Taste

1. 3 Sekunden gedrückt halten: Ein-/Ausschalten.
2. Im eingeschalteten Zustand:
   zweimal drücken: Standby-Modus;
   einmal drücken: Gimbal aufwecken.

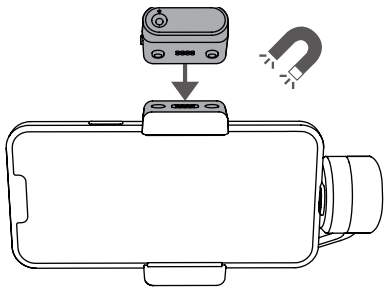
3. Ultraweitwinkel-Aufnahme

- Standardmodus, siehe Bild (1): Vor dem Smartphone-Display befindet sich kein Hindernis.
- Ultraweitwinkel-Modus, siehe Bild (2): Wechseln Sie durch **viermaliges Drücken des Triggers** in diesen Modus; der Rollmotor befindet sich dann vor dem Smartphone-Display, sodass unverdeckte Aufnahmen möglich sind.



5.5. Magnetischen AI-Vision-Sensor anbringen (*separat erhältlich)

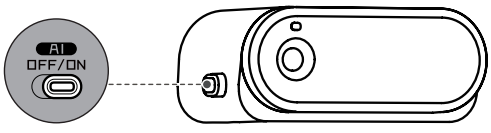
Magnetische Montage:



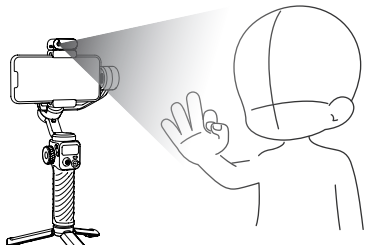
6. AI-Tracking aktivieren

*AI-Vision-Sensor separat erhältlich.

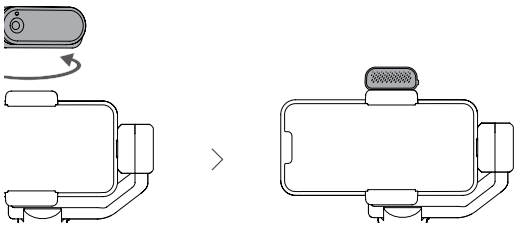
1. **AI-Vision-Sensor einschalten:** auf „ON“ stellen (die Kontrollleuchte leuchtet rot und das Fülllicht blinkt zweimal).



2. **Gestensteuerung:** Zeigen Sie dem AI-Vision-Sensor die Gesten aus einer Entfernung von 0,5–1,5 m.



3. Geste startet das AI-Tracking (die Kontrollleuchte leuchtet grün).
4. Geste beendet das AI-Tracking (die Kontrollleuchte leuchtet rot).
5. **AI-Tracking mit Front-/Rückkamera:** Für das Tracking mit der Frontkamera richten Sie den magnetischen AI-Vision-Sensor in dieselbe Richtung wie das Smartphone-Display aus. Für das Tracking mit der Rückkamera setzen Sie den Sensor in die entgegengesetzte Richtung.



⚠ Es ist völlig normal, dass die magnetische Halterung bei Verwendung des Fülllichts heiß wird. Berühren Sie die heiße Halterung, insbesondere ihren Metallteil, daher NICHT direkt.

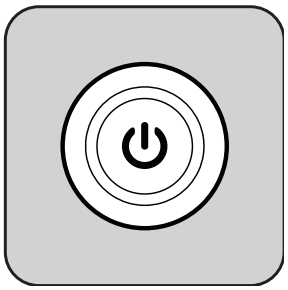
FAQ: Wie passe ich die AI-Tracking-Position an? (Individuelle Bildkomposition)

Wenn sich das erfasste Motiv nicht in der Mitte des Smartphone-Displays platzieren lässt oder Sie die Position, an der das Motiv verfolgt wird, selbst festlegen möchten:

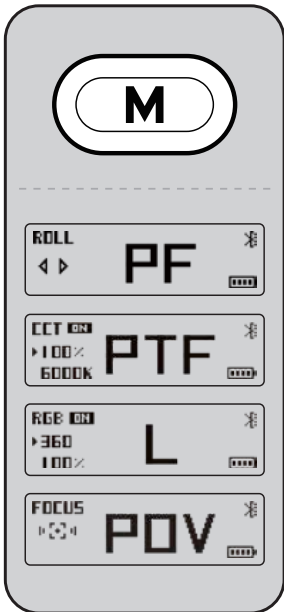
1. Vergewissern Sie sich, dass Gimbal und AI-Vision-Sensor eingeschaltet sind.
2. Zeigen Sie dem AI-Vision-Sensor die Geste ; die Kontrollleuchte blinkt schnell grün.
3. Bewegen Sie sich vor dem Display, bis Sie die gewünschte Tracking-Position gefunden haben.
4. Mit der Geste fixieren Sie die Position und erhalten die ideale Bildkomposition (die Kontrollleuchte hört auf zu blinken).

7. Verwendung des Gimbals

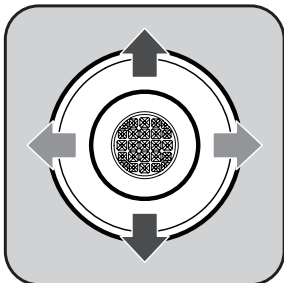
7.1. Bedienelemente



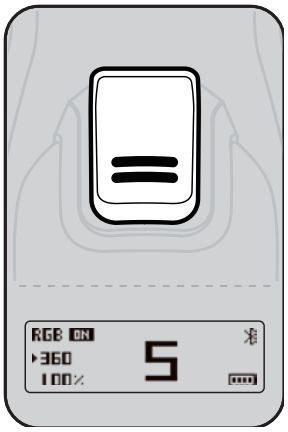
Ein/Aus-Taste
3 Sekunden gedrückt halten: Ein-/Ausschalten
Im eingeschalteten Zustand:
Zweimal drücken: Standby-Modus
Einmal drücken: Gimbal aufwecken



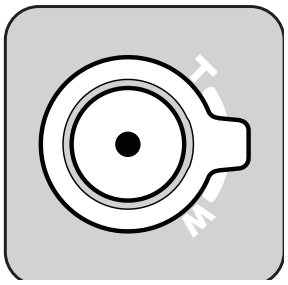
M-Taste
Einmal drücken: Wechsel zwischen den Gimbal-Modi (PF–PTF–L–POV)
Dreimal drücken: „ICP“ Inception-Modus / endlose 360°-Drehung (zweimal den Trigger drücken, um den Gimbal zu zentrieren)
Fünfmal drücken: automatische Kalibrierung
Siebenmal drücken: Fernbedienung koppeln
Neunmal drücken: gekoppelte Fernbedienung löschen



Joystick
Nach oben/unten: Steuerung der Neigung
Nach links/rechts: Steuerung der Schwenkbewegung

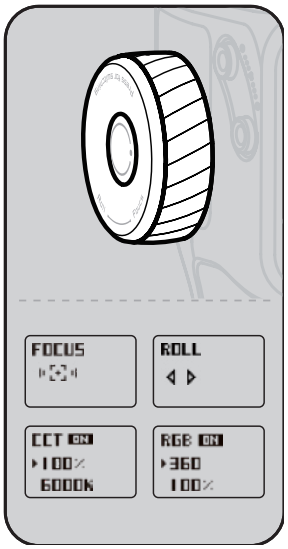


Trigger
Gedrückt halten: Sportmodus „S“
Zweimal drücken: Gimbal zentrieren
Dreimal drücken: Schwenkdrehung um 180°
Viermal drücken: Ultraweitwinkel-Modus
Kurz drücken, dann gedrückt halten: schneller Wechsel in den Modus Alles gesperrt (nach dem Loslassen des Triggers kehrt der Gimbal in den vorherigen Modus zurück)

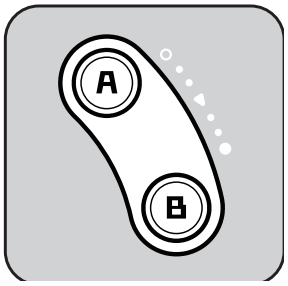


Zoomhebel
Hebel nach oben/unten: Heran-/Herauszoomen (T/W) (erfordert die App Hohem Joy)
Auslöser

Halb drücken: Fokussieren (erfordert die App Hohem Joy)
Einmal drücken: Foto aufnehmen; Video starten/stoppen (Bluetooth muss gekoppelt sein)
Zweimal drücken: Wechsel Foto/Video (nur in der App Hohem Joy oder in der nativen Kamera-App bestimmter Smartphones mit Standardprotokoll und Android 10.0 oder höher; Bluetooth muss verbunden sein)
Dreimal drücken: Wechsel Front-/Rückkamera (nur in der App Hohem Joy oder in der nativen Kamera-App bestimmter Smartphones mit Standardprotokoll und Android 10.0 oder höher; Bluetooth muss verbunden sein)



Multifunktionales Steuerrad
Zweimal drücken: Wechsel Fokus/Rollen
Fokus: Fokussteuerung (nur in Hohem Joy)
Rolldrehung: ±45°
Dreimal drücken: Wechsel CCT/RGB
CCT: Farbtemperatur und Helligkeit des Kalt-/Warmlichts einstellen
RGB: Farbe und Helligkeit des RGB-Lichts einstellen
Gedrückt halten: CCT-Fülllicht bzw. RGB-Licht ein-/ausschalten (von den 4 oben genannten Modi ist „ON“/„OFF“ nur im CCT-/RGB-Modus verfügbar)
Einmal drücken: Option auswählen (nur im CCT-/RGB-Modus)



Tasten für A-B-Bewegung
Mit den Tasten A/B legen Sie den Start-/Endpunkt fest, wenn Sie Aufnahmen entlang bestimmter Bahnen machen oder in verschiedenen Apps, z. B. Kamera-Apps, Motion-Timelapses erstellen (Hinweis: nicht gleichzeitig mit dem Motion-Timelapse der App Hohem Joy verwendbar).

Position A festlegen: Bewegen Sie den Kamerawinkel mit dem Joystick zum Startpunkt (Position A) und halten Sie Taste A lange gedrückt, um ihn zu speichern. Ein kurzer Signalton bestätigt den Erfolg.

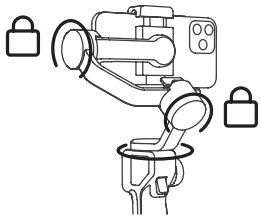
Position B festlegen: Bewegen Sie den Kamerawinkel mit dem Joystick zum Endpunkt (Position B) und halten Sie Taste B lange gedrückt, um ihn zu speichern. Ein kurzer Signalton bestätigt den Erfolg.

A-B-Bewegung: Drücken Sie einmal Taste A, um von der aktuellen Position zu Position A zurückzukehren, und drücken Sie dann zweimal Taste B, um die A-B-Bewegung mit konstanter Geschwindigkeit zu starten.

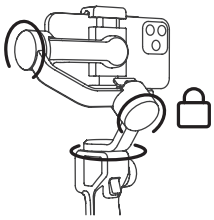
B-A-Bewegung: Drücken Sie einmal Taste B, um von der aktuellen Position zu Position B zurückzukehren, und drücken Sie dann zweimal Taste A, um die B-A-Bewegung mit konstanter Geschwindigkeit zu starten.

*Standarddauer: 1 Minute. Die Dauer können Sie in der App Hohem Joy anpassen (Symbol Settings – Gimbal Stabilizer Settings – Duration antippen und die gewünschte Dauer wählen).

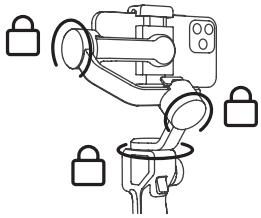
7.2. Beschreibung der Modi



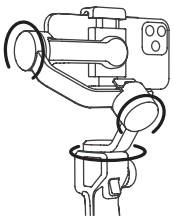
Schwenkfolge (PF)
Neige- und Rollachse sind gesperrt; die Kamera kann sich gleichmäßig nach links oder rechts bewegen.



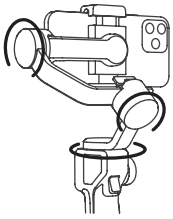
Schwenk- und Neigefolge (PTF)
Die Rollachse ist gesperrt; die Kamera kann sich nach links/rechts bewegen und nach oben/unten neigen.



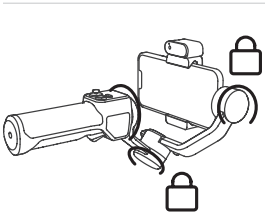
Alles gesperrt (L)
Die Kamera behält ihre aktuelle Ausrichtung bei.



Alles folgt (POV)
Auch als Ego-Perspektive bekannt. Neige-, Roll- und Schwenkachse folgen alle der Bewegung des Gimbals.

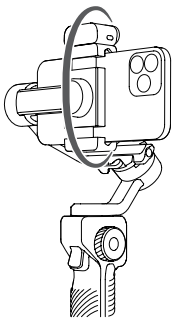


Sportmodus (S)
Die Folgegeschwindigkeit des Gimbals erhöht sich, um sich schnell bewegende Motive und rasante Action aufzunehmen.



Inception (ICP)
Endlose 360°-Drehung um die Schwenkachse, während der Gimbal waagerecht gehalten wird.

7.3. Manuelle Neigungseinstellung



Manuelle Neigungseinstellung
Der Neigemotor lässt sich von Hand um einen bestimmten Winkel drehen. Halten Sie ihn 2 s lang fest, dann bleibt der Kamerawinkel in dieser Stellung fixiert.

8. OLED-Display

Startbildschirm



1. Funktion des Steuerrads	ROLL Rolldrehung FOCUS Fokussteuerung CCT ON 100% 6000K Fülllicht: 100% Helligkeit, 6000K Farbtemperatur RGB ON 360° 100% RGB-Licht: 100% Helligkeit, 360° Farbton
2. Aktueller Modus	PF Schwenkfolge PTF Schwenk- und Neigefolge L Alles gesperrt POV Alles folgt S Sport ICP Inception
3. Bluetooth	Verbunden Getrennt
4. Akkustand	Aktueller Stand Laden Akku schwach
5. Standby	SLEEP Der Gimbal wechselt in den Standby-Modus
6. Verriegelung der Schwenkachse	UNLOCK THE LATCH Unlock the latch (Verriegelung lösen)
7. Fehler	ERROR Der Gimbal wird verwendet, bevor der Arretierstift der Rollachse oder die Verriegelung der Schwenkachse gelöst ist; Überlastwarnung; oder Motorfehler durch falsche Montage/Bedienung.
8. A-B-Bewegung	A / A Bewegung vom aktuellen Punkt zu Punkt A mit konstanter Geschwindigkeit B / B Bewegung vom aktuellen Punkt zu Punkt B mit konstanter Geschwindigkeit
9. Automatische Kalibrierung	CALIBRATING... Calibrating (Kalibrierung läuft)
10. Firmware-Update	UPDATING... Updating (Update läuft)
11. Koppeln der Fernbedienung (nicht im Lieferumfang)	PAIRING... Pairing (Kopplung läuft) PAIRED Paired successfully (erfolgreich gekoppelt) PAIRING FAILED Pairing failed (Kopplung fehlgeschlagen)

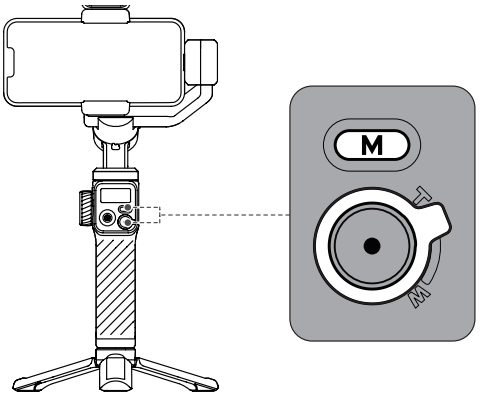
9. Verwendung der App

9.1. Verbindung herstellen

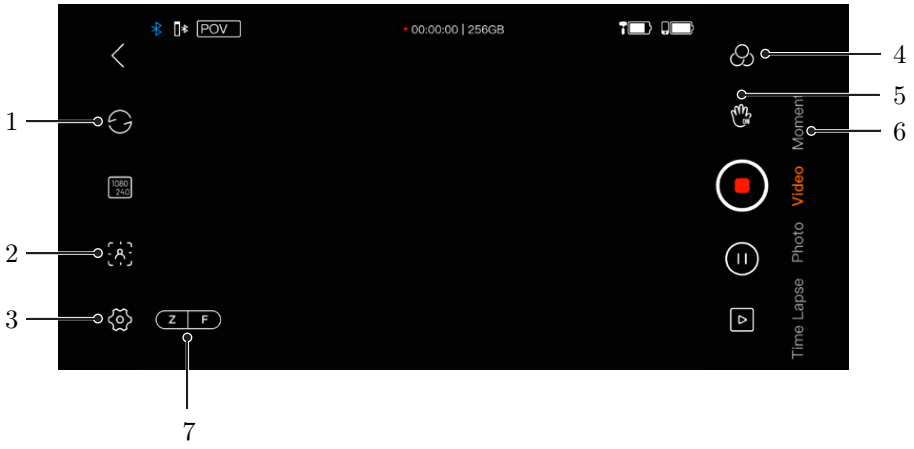
1. Schalten Sie den iSteady M6 ein.
2. Schalten Sie Bluetooth am Smartphone ein.
3. Starten Sie die App Hohem Joy und folgen Sie den Anweisungen, um den iSteady M6 zu verbinden.

***Fehlerbehebung bei der Verbindung: Wenn der Gimbal nicht gefunden wird oder bereits mit einem anderen Smartphone gekoppelt ist, löschen Sie alle Bluetooth-Informationen und versuchen Sie erneut zu koppeln.**

Halten Sie die M-Taste fünf Sekunden lang gedrückt und schieben Sie gleichzeitig den Zoomhebel nach oben. Wechselt das Bluetooth-Symbol auf dem Display zu , wurde das gekoppelte Gerät gelöscht. Um ein weiteres Gerät hinzuzufügen, wiederholen Sie einfach den obigen Vorgang.



9.2. Funktionen der App



1. Wechsel zwischen Front- und Rückkamera.
2. Intelligentes Tracking: automatische Verfolgung von Gesichtern bzw. markierten Objekten.
3. Settings (Einstellungen): Gimbal- und Kameraparameter einstellen und nach verfügbaren Firmware-Updates suchen.
4. Beauty & Filter.
5. Gestensteuerung: Geste startet einen Countdown für PHOTO/VIDEO; Geste stoppt ihn.
6. Moment-Modus: Blockbuster-Videos mit einem Tippen dank vielfältiger Vorlagen.
7. Fokus/Heran- oder Herauszoomen.

*Weitere Informationen zu den Funktionen der App Hohem Joy und Video-Tutorials zum iSteady M6 finden Sie auf der offiziellen HOHEM-Website (www.hohem.com).

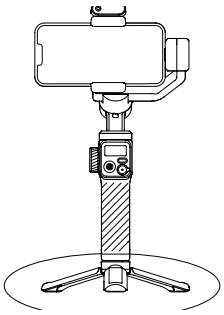
Hohem Joy

10. Automatische Kalibrierung und Firmware-Update

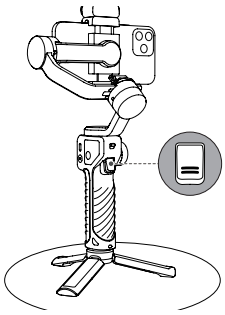
10.1. Gründe für die Kalibrierung und Vorgehensweise

Die automatische Kalibrierung kann ein Driften oder eine leichte Abweichung verringern, die durch magnetische Störungen in der Umgebung oder Bedienfehler verursacht werden.

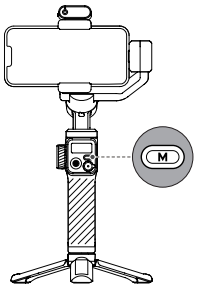
⚠ **Die Kalibrierung kann fehlschlagen, wenn der Gimbal während der Kalibrierung nicht auf einer ebenen Fläche steht (z. B. bei einer Kalibrierung in einem fahrenden Fahrzeug).**



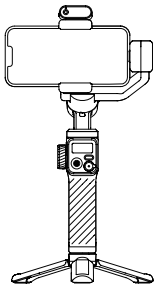
① Stellen Sie den Gimbal mit dem Stativ auf eine ebene Fläche.



② Drücken Sie zweimal den Trigger, um den Gimbal zu zentrieren.



③ Drücken Sie fünfmal die M-Taste, um die automatische Kalibrierung zu starten; ein Signalton ertönt. Berühren Sie den Gimbal während der Kalibrierung nicht.



④ Ein zweiter Signalton zeigt an, dass die Kalibrierung abgeschlossen ist; der Gimbal wird automatisch zentriert.

*Schlägt die Kalibrierung fehl, zeigen zwei kurze Signaltöne an, dass der Gimbal in den Standby-Modus gewechselt ist. Drücken Sie einmal die Ein/Aus-Taste, um den Gimbal aufzuwecken, und kalibrieren Sie anschließend erneut wie oben beschrieben.

10.2. Firmware-Update

Die App Hohem Joy benachrichtigt Sie, wenn ein neues Firmware-Update verfügbar ist. Folgen Sie den Anweisungen in der App, um die Firmware zu aktualisieren.

11. Technische Daten

Gewicht (Gimbal)	551 g (inkl. Akku)
Hauptmaterial	Hochleistungsverbundwerkstoffe
Traglast	400 g
Smartphone-Breite	58–98 mm
Akkukapazität	2600 mAh, 7,4 V / 19,24 Wh
Akkulaufzeit	Bis zu 18 Stunden (unter idealen Bedingungen mit vollständig ausbalanciertem Gimbal) 6–8 Stunden (mit AI-Tracking und Fülllicht auf maximaler Helligkeit) *Laborwerte von HOHEM
Ladezeit	3 Stunden (5 V / 2 A)
Mechanischer Bereich	Schwenken: endlose 360°-Drehung Rollen: 335° Neigen: 335°
Betriebstemperatur	−10 bis 45 °C
Motorschutz	Der Gimbal schaltet sich automatisch aus, um die Motoren vor Schäden durch falsche Bedienung zu schützen.

12. Haftungsausschluss

- Vielen Dank, dass Sie sich für den iSteady M6 entschieden haben. Mit der Verwendung dieses Produkts bestätigen Sie, dass Sie dieses Dokument sorgfältig gelesen haben und die darin enthaltenen Bedingungen verstehen und einhalten werden. Sie erklären sich damit einverstanden, dass Sie allein für Ihr Verhalten bei der Verwendung dieses Produkts und für alle daraus entstehenden Folgen verantwortlich sind. Sie verpflichten sich, dieses Produkt nur für ordnungsgemäße Zwecke und im Einklang mit allen Bedingungen, Richtlinien und Vorgaben zu verwenden, die HOHEM veröffentlicht hat oder veröffentlichen wird.
- HOHEM übernimmt keine Haftung für Schäden, Verletzungen oder jegliche rechtliche Verantwortung, die direkt oder indirekt aus der Verwendung dieses Produkts entstehen. Die Benutzer müssen die Richtlinien für einen sicheren Betrieb einhalten, einschließlich, aber nicht beschränkt auf die in diesem Dokument genannten.
- HOHEM behält sich das Recht der endgültigen Auslegung dieses Dokuments und anderer Dokumente zum iSteady M6 vor. Änderungen der Informationen ohne vorherige Ankündigung sind vorbehalten. Aktuelle Produktinformationen finden Sie unter www.hohem.com.

13. Kontakt zum Hersteller

Kundendienst (gebührenfrei):

USA	+1 (888) 965 8512	Mo–Fr 9:00–17:00 (EST)
Vereinigtes Königreich	+44 (0)808 273 7578	Mo–Fr 14:00–22:00 (GMT+0)
Kanada	+1 (855) 758 8939	Mo–Fr 9:00–17:00 (EST)
Brasilien	+55 (0)800 591 1897	Mo–Fr 10:00–18:00 (GMT−3)

E-Mail: service@hohem.com
Website: www.hohem.com
Hersteller: Hohem Technology Co., Ltd.

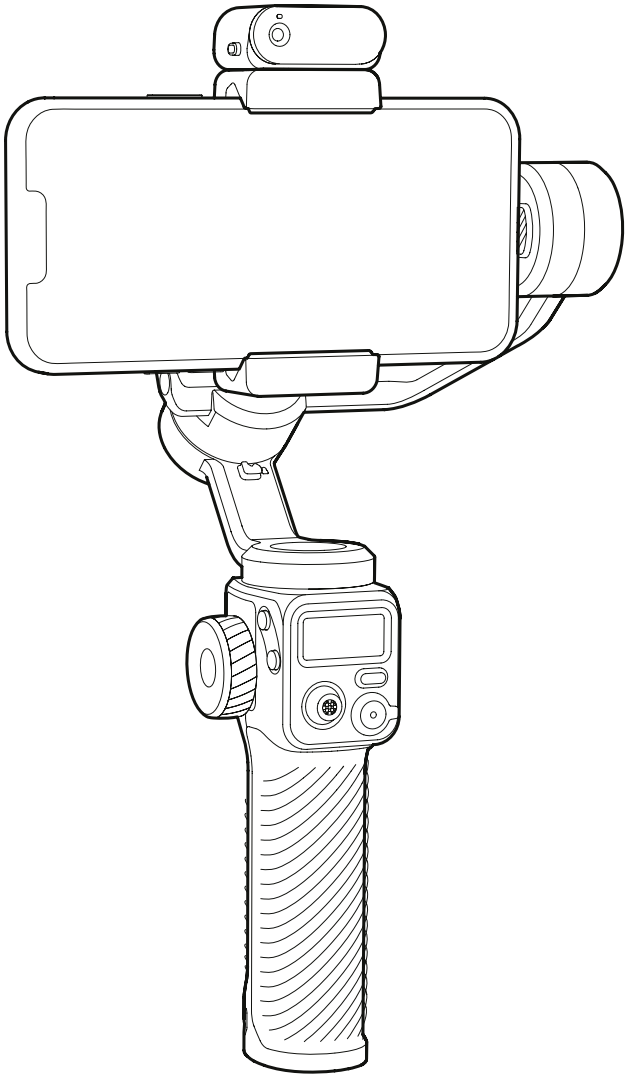
Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.eu

hohem

iSteady M6

Uživatelská příručka

podle uživatelské příručky výrobce V2.0



Obsah

1 Obsah balení **3**

2 Popis stabilizátoru iSteady M6 **4**

3 Baterie a nabíjení **5**

4 Stažení aplikace Hohem Joy **6**

5 Upevnění, vyvážení a zapnutí **7**

5.1 Upevnění telefonu 7

5.2 Vyvážení telefonu 8

5.3 Rychlé přepnutí na výšku 8

5.4 Zapnutí a pohotovostní režim 9

5.5 Nasazení magnetického snímače AI Vision (*prodává se samostatně) . 10

6 Zapnutí sledování AI **10**

7 Používání stabilizátoru **12**

7.1 Ovládací prvky 12

7.2 Popis režimů 15

7.3 Ruční nastavení sklonu 16

8 Displej OLED **16**

9 Používání aplikace **18**

9.1 Připojení 18

9.2 Funkce aplikace 18

10 Automatická kalibrace a aktualizace firmwaru **19**

10.1 Důvody kalibrace a postup 19

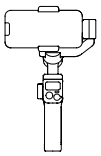
10.2 Aktualizace firmwaru 20

11 Technické údaje **21**

12 Prohlášení o vyloučení odpovědnosti **21**

13 Kontakt na výrobce **22**

1. Obsah balení



iSteady M6

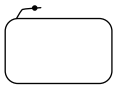


Přisvětlení se snímačem AI Vision

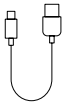
*Prodává se samostatně



Stativ



Přepravní pouzdro



Nabíjecí kabel USB-C

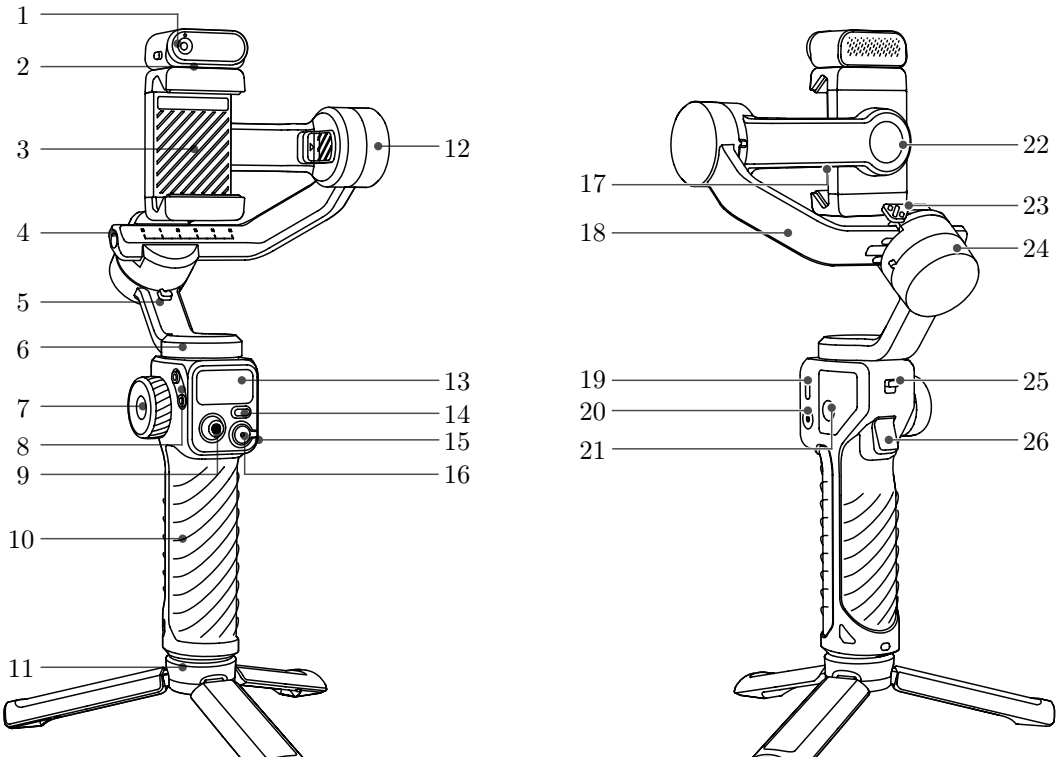


Kabel USB-C na USB-C



Uživatelská příručka

2. Popis stabilizátoru iSteady M6



1. Magnetické přisvětlení se snímačem AI Vision *Prodává se samostatně
2. Magnetický držák
3. Držák telefonu
4. Závit 1/4"-20 UNC*
5. Pojistný kolík osy náklonu
6. Motor osy otáčení
7. Multifunkční ovládací kolečko
8. Tlačítka pohybu A-B
9. Joystick
10. Rukojeť
11. Stativ
12. Motor osy sklonu
13. Displej OLED

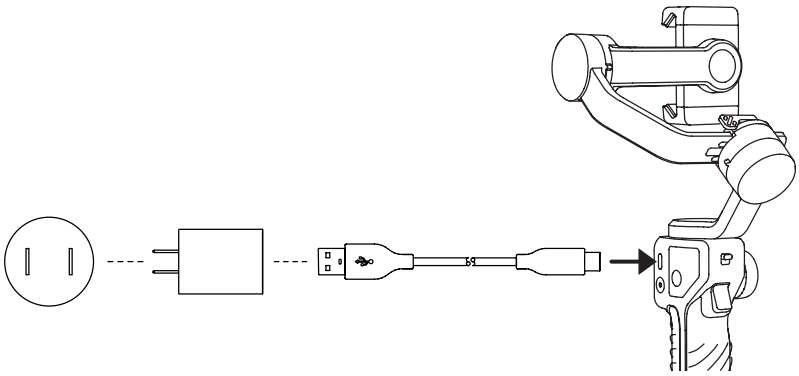
*Hloubka: 5,9 mm

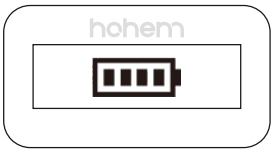
14. Tlačítko M (režim)
15. Páčka zoomu
16. Spoušť
17. Výstupní port DC pro telefony
18. Rameno osy náklonu
19. Nabíjecí port USB-C
20. Tlačítko napájení
21. Závit 1/4"-20 UNC*
22. Osa otáčení držáku
23. Aretace ramene osy náklonu
24. Motor osy náklonu
25. Aretace osy otáčení
26. Spínač (trigger)

3. Baterie a nabíjení

⚠ Před prvním použitím stabilizátor iSteady M6 plně nabijte.

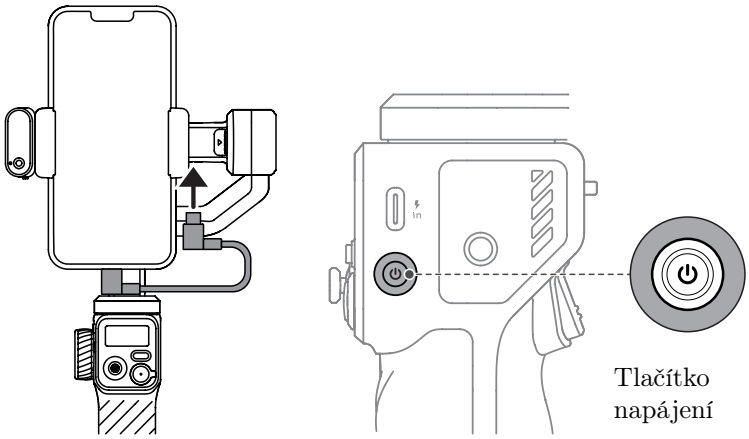
Způsob nabíjení: pro nabití stabilizátoru iSteady M6 připojte USB adaptér (není součástí balení; pro lepší výsledky zvolte 5 V / 2 A) k nabíjecímu portu pomocí přiloženého nabíjecího kabelu USB-C.





Zobrazení nabíjení
Baterie je plně nabitá, když ukazatel stavu baterie na displeji OLED dosáhne nejvyšší úrovně.

Zpětné nabíjení (nabíjení smartphonu z výstupu DC)
Android: nabíjejte přiloženým kabelem USB-C na USB-C.
iOS: nabíjejte kabelem USB-C na Lightning (není součástí balení).



Tip: když je stabilizátor vypnutý, stiskněte jednou tlačítko napájení a spustí se nabíjení smartphonu.

4. Stažení aplikace Hohem Joy

Naskenujte QR kód nebo vyhledejte „Hohem Joy“ v App Store nebo Google Play a aplikaci stáhněte.

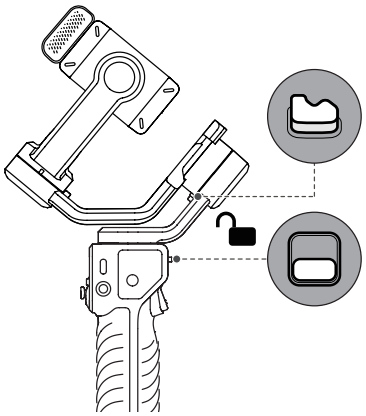
*Aplikace Hohem Joy vyžaduje iOS 10.0 nebo novější, případně Android 6.0 nebo novější.

⚠

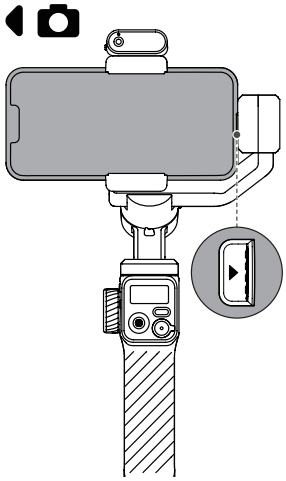
- Položky označené „*“ jsou volitelné příslušenství, které se prodává samostatně.
- Mobilní telefon upevněte před zapnutím stabilizátoru iSteady M6.
- Pokud není rozpoznán žádný telefon nebo je motor přetížen kvůli špatnému vyvážení telefonu, stabilizátor se po výstražném pípnutí vypne.

5. Upevnění, vyvážení a zapnutí

5.1. Upevnění telefonu

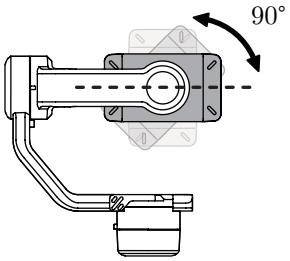


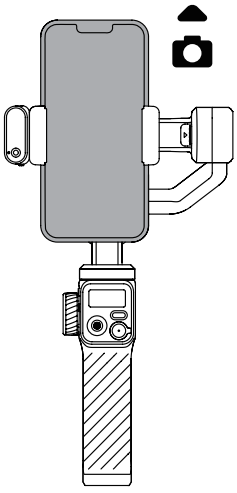
(1) Odjistěte osu náklonu a osu otáčení, aby se ramena mohla pohybovat.



(2) **Upevnění na šířku:** dbejte, aby fotoaparát směřoval tak, jak je znázorněno na obrázku, a telefon přiléhal k pryžovým podložkám.

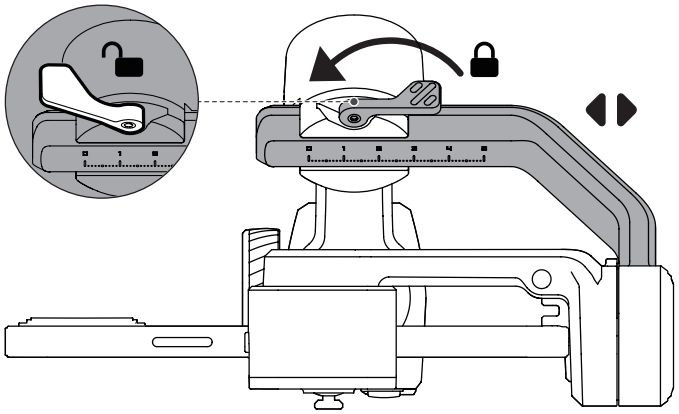
(3) **Upevnění na výšku:** otočte držák o 90° doprava podle obrázků níže a dbejte, aby byl uprostřed telefonu.



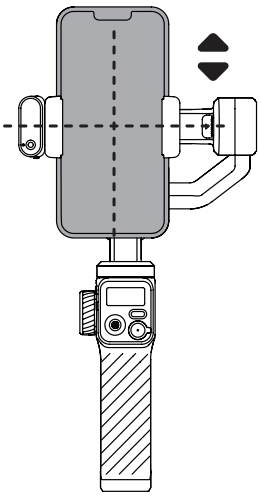


5.2. Vyvážení telefonu

(1) Uvolněte aretaci ramene osy náklonu a posouvejte rameno doleva nebo doprava, dokud telefon nebude stabilní a téměř vodorovný se zemí. Poté aretaci utáhněte.

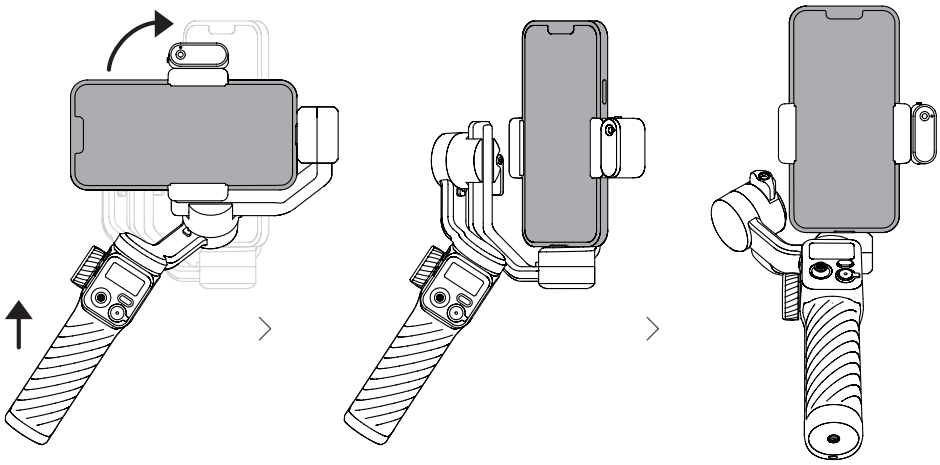


(2) Při vyvažování v režimu na výšku udržujte telefon vyvážený uprostřed držáku.



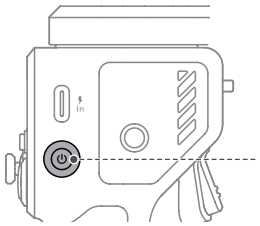
5.3. Rychlé přepnutí na výšku

Do režimu na výšku přepnete otočením rukojeti podle obrázku níže; stabilizátor pak držte jako svítilnu.



*Po takovém přepnutí na výšku pohybuje joystick fotoaparátem pouze doleva a doprava. Upozorňujeme, že v režimu rychlého přepnutí na výšku je třeba stabilizátor držet vodorovně. Tato funkce není dostupná v režimu POV.

5.4. Zapnutí a pohotovostní režim

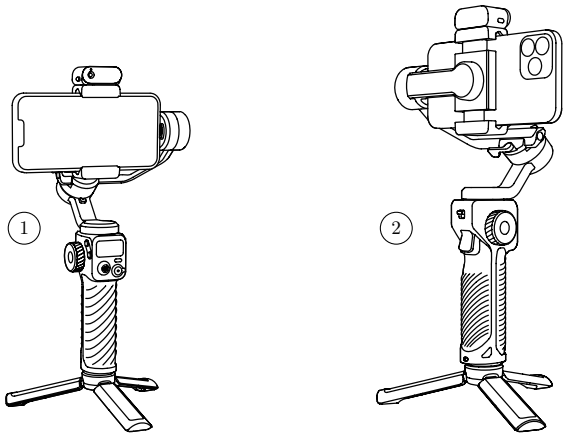


Tlačítko napájení

1. Stisknutí a podržení na 3 sekundy: zapnutí/vypnutí.
2. V zapnutém stavu:
   dvojí stisknutí: přechod do pohotovostního režimu;
   jedno stisknutí: probuzení stabilizátoru.

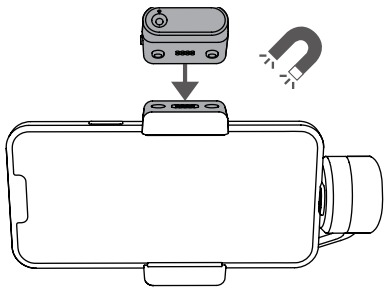
3. Ultraširokoúhlý záběr

- Výchozí režim podle obrázku (1): před displejem telefonu není žádná překážka.
- Režim ultraširokoúhlého záběru podle obrázku (2): do tohoto režimu přepnete **čtyřnásobným stisknutím spínače**; motor osy náklonu se přesune před displej telefonu a umožní zachytit záběry bez překážek.



5.5. Nasazení magnetického snímače AI Vision (*prodává se samostatně)

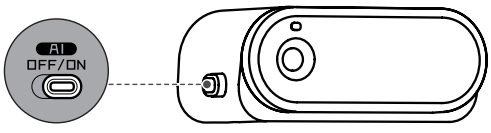
Magnetické nasazení:



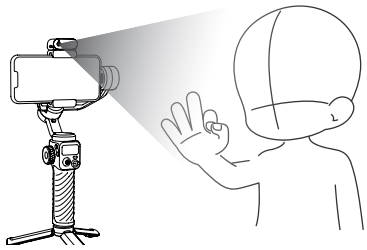
6. Zapnutí sledování AI

*Snímač AI Vision se prodává samostatně.

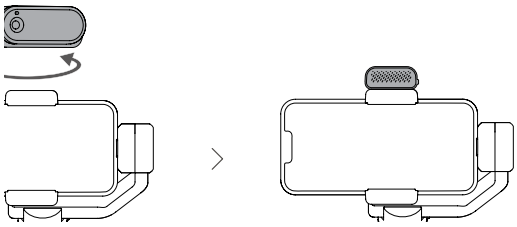
1. **Zapnutí snímače AI Vision:** přepněte do polohy „ON“ (kontrolka se rozsvítí červeně a přisvětlení dvakrát blikne).



2. **Ovládání gesty:** ukazujte gesta snímači AI Vision ze vzdálenosti 0,5–1,5 m.



3. Gestem  spustíte sledování AI (kontrolka se rozsvítí zeleně).
4. Gestem  sledování AI zastavíte (kontrolka se rozsvítí červeně).
5. **Sledování AI přední/zadní kamerou:** pro sledování přední kamerou nasměrujte magnetický snímač AI Vision stejně jako displej telefonu. Pro sledování zadní kamerou nasaďte snímač v opačném směru.



⚠ Je zcela normální, že se magnetický držák při používání přisvětlení zahřívá. Proto se horkého držáku, zejména jeho kovové části, NEDOTÝKEJTE přímo.

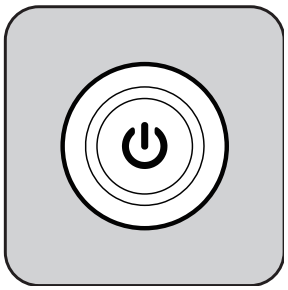
Časté dotazy: Jak upravit polohu sledování AI? (Vlastní kompozice)

Pokud sledovaný objekt nelze vycentrovat na displeji telefonu nebo chcete nastavit vlastní polohu, ve které má být objekt sledován:

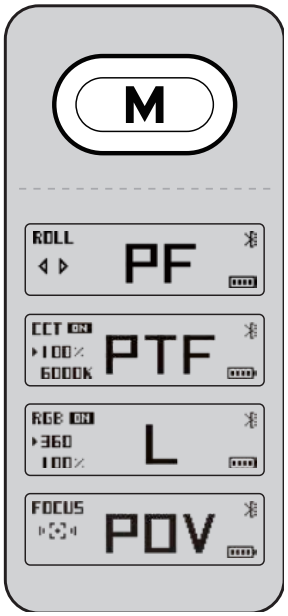
1. Zkontrolujte, zda jsou stabilizátor i snímač AI Vision zapnuté.
2. Ukažte snímači AI Vision gesto  ; kontrolka začne rychle blikat zeleně.
3. Pohybujte se před displejem, dokud nenajdete požadovanou polohu sledování.
4. Gestem  polohu uzamknete a vytvoříte ideální kompozici (kontrolka přestane blikat).

7. Používání stabilizátoru

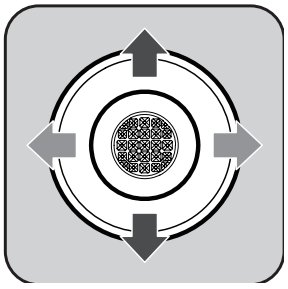
7.1. Ovládací prvky



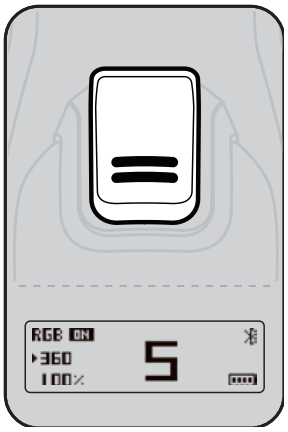
Tlačítko napájení
Stisknutí a podržení na 3 sekundy: zapnutí/vypnutí
V zapnutém stavu:
Dvojí stisknutí: přechod do pohotovostního režimu
Jedno stisknutí: probuzení stabilizátoru



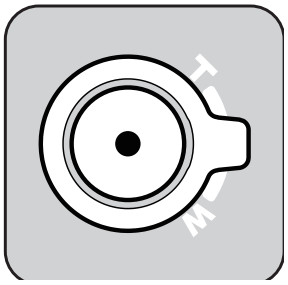
Tlačítko M
Jedno stisknutí: přepínání režimů stabilizátoru (PF–PTF–L–POV)
Trojí stisknutí: režim „ICP“ Inception / nekonečné otáčení o 360° (dvojím stisknutím spínače stabilizátor vycentrujete)
Pětinásobné stisknutí: automatická kalibrace
Sedminásobné stisknutí: párování dálkového ovladače
Devítinásobné stisknutí: zrušení spárovaného dálkového ovladače



Joystick
Nahoru/dolů: ovládání sklonu
Doleva/doprava: ovládání otáčení

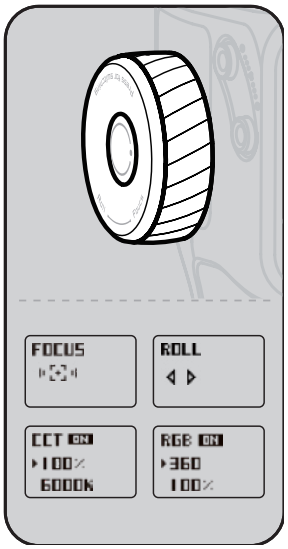


Spínač (trigger)
Stisknutí a podržení: sportovní režim „S“
Dvojí stisknutí: vycentrování stabilizátoru
Trojí stisknutí: otočení o 180° v ose otáčení
Čtyřnásobné stisknutí: režim ultraširokoúhlého záběru
Rychlé krátké stisknutí a poté podržení: rychlé přepnutí do režimu Vše uzamčeno (L) (po uvolnění spínače se stabilizátor vrátí do předchozího režimu)

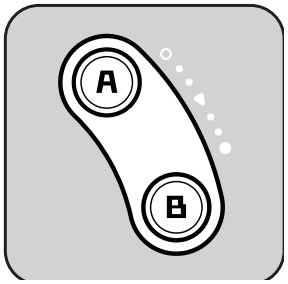


Páčka zoomu
Páčka nahoru/dolů: přiblížení/oddálení (T/W) (vyžaduje aplikaci Hohem Joy)
Spoušť

Namáčknutí: zaostření (vyžaduje aplikaci Hohem Joy)
Jedno stisknutí: pořízení fotografie; spuštění/ukončení videa (ověřte spárování přes Bluetooth)
Dvojí stisknutí: přepnutí foto/video (pouze v aplikaci Hohem Joy nebo v nativní aplikaci fotoaparátu některých telefonů se standardním protokolem a se systémem Android 10.0 nebo novějším; ověřte připojení přes Bluetooth)
Trojí stisknutí: přepnutí přední/zadní kamery (pouze v aplikaci Hohem Joy nebo v nativní aplikaci fotoaparátu některých telefonů se standardním protokolem a se systémem Android 10.0 nebo novějším; ověřte připojení přes Bluetooth)



Multifunkční ovládací kolečko
Dvojí stisknutí: přepnutí ostření/náklon
Ostření: ovládání ostření (pouze v aplikaci Hohem Joy)
Náklon: ±45°
Trojí stisknutí: přepnutí CCT/RGB
CCT: nastavení teploty barvy a jasu studeného/teplého světla
RGB: nastavení barvy a jasu světla RGB
Stisknutí a podržení: zapnutí/vypnutí přisvětlení CCT nebo světla RGB (ze 4 uvedených režimů je „ON“/„OFF“ dostupné pouze v režimu CCT/RGB)
Jedno stisknutí: výběr volby (pouze v režimu CCT/RGB)



Tlačítka pohybu A-B
Tlačítky A/B nastavíte počáteční/koncový bod při snímání záběrů po určité dráze nebo při tvorbě pohybového timelapse v různých aplikacích, např. aplikacích fotoaparátu (poznámka: nelze používat současně s pohybovým timelapse v aplikaci Hohem Joy).

Nastavení polohy A: joystickem natočte fotoaparát do počátečního bodu (poloha A) a dlouhým stisknutím tlačítka A ji uložte. Krátké pípnutí potvrdí úspěšné nastavení.

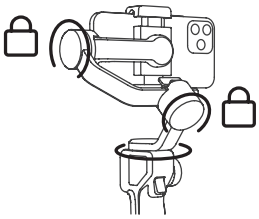
Nastavení polohy B: joystickem natočte fotoaparát do koncového bodu (poloha B) a dlouhým stisknutím tlačítka B ji uložte. Krátké pípnutí potvrdí úspěšné nastavení.

Pohyb A-B: jedním stisknutím tlačítka A se vrátíte z aktuální polohy do polohy A, poté dvojím stisknutím tlačítka B spustíte pohyb A-B konstantní rychlostí.

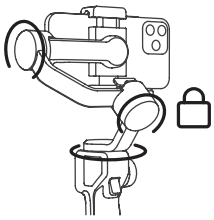
Pohyb B-A: jedním stisknutím tlačítka B se vrátíte z aktuální polohy do polohy B, poté dvojím stisknutím tlačítka A spustíte pohyb B-A konstantní rychlostí.

*Výchozí doba trvání: 1 minuta. Dobu trvání můžete upravit v aplikaci Hohem Joy (ikona Settings – Gimbal Stabilizer Settings – Duration).

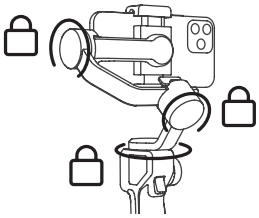
7.2. Popis režimů



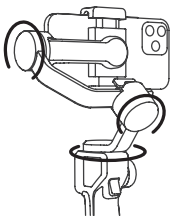
Sledování otáčení (PF)
Osy sklonu a náklonu jsou uzamčené; fotoaparát se může plynule pohybovat doleva a doprava.



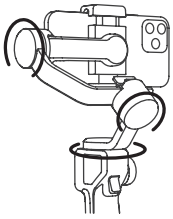
Sledování otáčení a sklonu (PTF)
Osa náklonu je uzamčená; fotoaparát se může pohybovat doleva/doprava a naklánět nahoru/dolů.



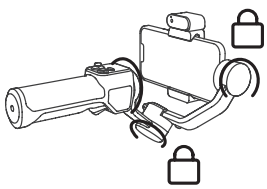
Vše uzamčeno (L)
Fotoaparát zůstává v aktuální orientaci.



Vše sleduje (POV)
Známý také jako záběr z pohledu první osoby. Osy sklonu, náklonu i otáčení sledují pohyb stabilizátoru.

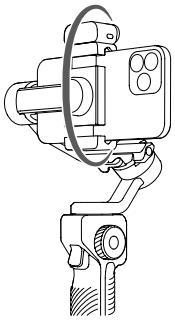


Sportovní režim (S)
Rychlost sledování stabilizátoru se zvýší pro snímání rychle se pohybujících objektů a rychlé akce.



Inception (ICP)
Nekonečné otáčení o 360° v ose otáčení, když je stabilizátor držen vodorovně.

7.3. Ruční nastavení sklonu



Ruční nastavení sklonu
Motor osy sklonu lze rukou natočit o určitý úhel. Podržte jej 2 s a úhel fotoaparátu zůstane v této poloze.

8. Displej OLED

Úvodní obrazovka



1. Funkce kolečka	ROLL Náklon FOCUS Ovládání ostření CCT ON 100% 6000K Přisvětlení: 100% jas, 6000K teplota barvy RGB ON 360° 100% Světlo RGB: 100% jas, 360° odstín
2. Aktuální režim	PF Sledování otáčení PTF Sledování otáčení a sklonu L Vše uzamčeno POV Vše sleduje S Sport ICP Inception
3. Bluetooth	Připojeno Odpojeno
4. Stav baterie	Aktuální stav Nabíjení Slabá baterie
5. Pohotovostní režim	SLEEP Stabilizátor přejde do pohotovostního režimu
6. Aretace osy otáčení	UNLOCK THE LATCH Unlock the latch (uvolněte aretaci)
7. Chyba	ERROR Stabilizátor je používán před uvolněním pojistného kolíku osy náklonu nebo aretace osy otáčení; varování před přetížením; nebo chyba motoru v důsledku nesprávné instalace/obsluhy.
8. Pohyb A-B	A / A Pohyb z aktuálního bodu do bodu A konstantní rychlostí B / B Pohyb z aktuálního bodu do bodu B konstantní rychlostí
9. Automatická kalibrace	CALIBRATING... Calibrating (probíhá kalibrace)
10. Aktualizace firmwaru	UPDATING... Updating (probíhá aktualizace)
11. Párování dálkového ovladače (není součástí balení)	PAIRING... Pairing (párování) PAIRED Paired successfully (úspěšně spárováno) PAIRING FAILED Pairing failed (párování selhalo)

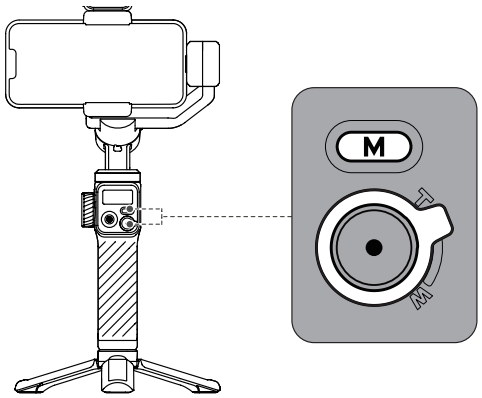
9. Používání aplikace

9.1. Připojení

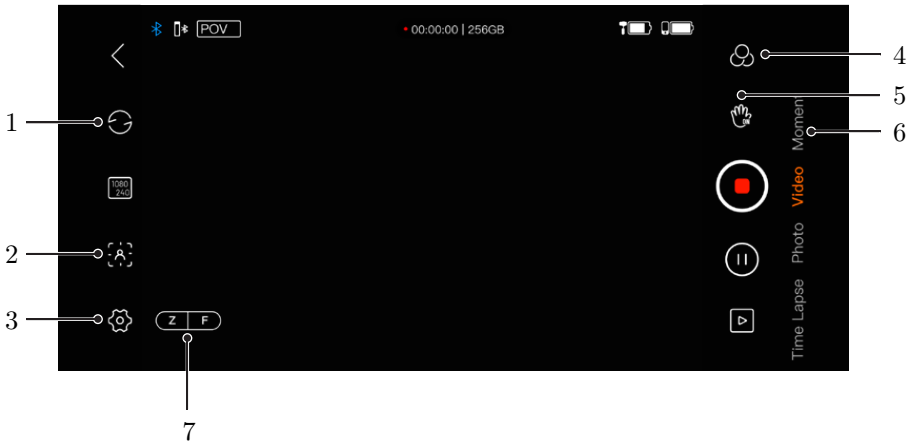
1. Zapněte stabilizátor iSteady M6.
2. Zapněte Bluetooth v mobilním telefonu.
3. Spusťte aplikaci Hohem Joy a podle pokynů připojte zařízení iSteady M6.

***Řešení potíží s připojením: pokud stabilizátor nelze vyhledat nebo je již spárován s jiným telefonem, odstraňte všechny informace o Bluetooth a zkuste spárování znovu.**

Podržte tlačítko M po dobu pěti sekund a současně posuňte páčku zoomu nahoru. Pokud se symbol Bluetooth na displeji změní na , spárované zařízení bylo odstraněno. Chcete-li přidat další zařízení, jednoduše zopakujte výše uvedený postup.



9.2. Funkce aplikace



1. Přepínání mezi přední a zadní kamerou.

2. Chytré sledování: automatické sledování obličeje/označeného objektu.
3. Settings (nastavení): nastavení parametrů stabilizátoru a kamery a kontrola dostupných aktualizací firmwaru.
4. Zkrášlení a filtry.
5. Ovládání gesty: gestem spustíte odpočet pro PHOTO/VIDEO; gestem jej zastavíte.
6. Režim Moment: efektní videa jedním klepnutím s řadou šablon.
7. Ostření/přiblížení nebo oddálení.

*Podrobnosti o funkcích aplikace Hohem Joy najdete na oficiálních stránkách HOHEM (www.hohem.com), kde jsou k dispozici i videonávody pro iSteady M6.

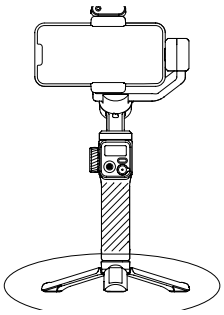
Hohem Joy

10. Automatická kalibrace a aktualizace firmwaru

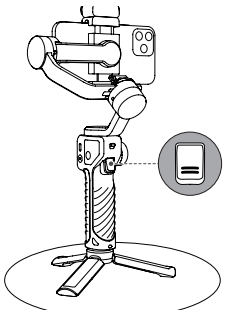
10.1. Důvody kalibrace a postup

Automatická kalibrace může omezit drift nebo mírnou odchylku způsobenou magnetickým rušením v okolí nebo chybou obsluhy.

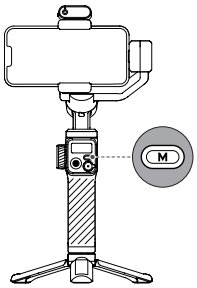
⚠ **Kalibrace může selhat, pokud stabilizátor během kalibrace není umístěn na rovném povrchu (např. při kalibraci v jedoucím vozidle).**



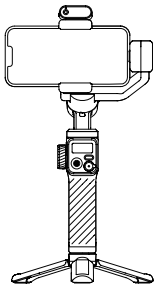
① Postavte stabilizátor na stativu na rovný povrch.



② Dvojím stisknutím spínače stabilizátor vycentrujte.



③ Pětinásobným stisknutím tlačítka M spusťte automatickou kalibraci; ozve se pípnutí. Během kalibrace se stabilizátoru nedotýkejte.



④ Druhé pípnutí oznamuje dokončení kalibrace; stabilizátor se automaticky vycentruje.

*Pokud kalibrace selže, dvě krátká pípnutí oznamují, že stabilizátor přešel do pohotovostního režimu. Jedním stisknutím tlačítka napájení stabilizátor probudíte; poté kalibraci zopakujte podle výše uvedených kroků.

10.2. Aktualizace firmwaru

Je-li k dispozici nový firmware, aplikace Hohem Joy vás na to upozorní. Firmware aktualizujte podle pokynů na obrazovce aplikace.

11. Technické údaje

Hmotnost (stabilizátor)	551 g (včetně baterie)
Hlavní materiál	Vysoce výkonné kompozity
Nosnost	400 g
Šířka telefonu	58–98 mm
Kapacita baterie	2600 mAh, 7,4 V / 19,24 Wh
Výdrž baterie	Až 18 hodin (za ideálních podmínek s plně vyváženým stabilizátorem) 6–8 hodin (při sledování AI a přisvětlení na maximální jas) *Výsledky laboratorních testů HOHEM
Doba nabíjení	3 hodiny (5 V / 2 A)
Mechanický rozsah	Otáčení: nekonečné otáčení o 360° Náklon: 335° Sklon: 335°
Provozní teplota	−10 až 45 °C
Ochrana motorů	Stabilizátor se automaticky vypne, aby chránil motory před poškozením nesprávnou obsluhou.

12. Prohlášení o vyloučení odpovědnosti

- Děkujeme, že jste si zakoupili iSteady M6. Používáním tohoto výrobku potvrzujete, že jste si tento dokument pozorně přečetli a že rozumíte zde uvedeným podmínkám a souhlasíte s jejich dodržováním. Souhlasíte s tím, že nesete výhradní odpovědnost za své jednání při používání tohoto výrobku a za veškeré jeho důsledky. Souhlasíte s tím, že budete tento výrobek používat pouze k řádným účelům a v souladu se všemi podmínkami, zásadami a pokyny, které společnost HOHEM vydala nebo může vydat.
- Společnost HOHEM nenese žádnou odpovědnost za škody, zranění ani jakoukoli právní odpovědnost vzniklou přímo či nepřímo používáním tohoto výrobku. Uživatelé jsou povinni dodržovat zásady bezpečného provozu, mimo jiné ty, které jsou uvedeny v tomto dokumentu.
- Společnost HOHEM si vyhrazuje právo konečného výkladu tohoto dokumentu a dalších dokumentů týkajících se iSteady M6. Informace se mohou změnit bez předchozího upozornění. Nejnovější informace o výrobku naleznete na www.hohem.com.

13. Kontakt na výrobce

Zákaznická linka (bezplatná):

USA	+1 (888) 965 8512	Po–Pá 9:00–17:00 (EST)
Spojené království	+44 (0)808 273 7578	Po–Pá 14:00–22:00 (GMT+0)
Kanada	+1 (855) 758 8939	Po–Pá 9:00–17:00 (EST)
Brazílie	+55 (0)800 591 1897	Po–Pá 10:00–18:00 (GMT−3)

E-mail: service@hohem.com
Web: www.hohem.com
Výrobce: Hohem Technology Co., Ltd.

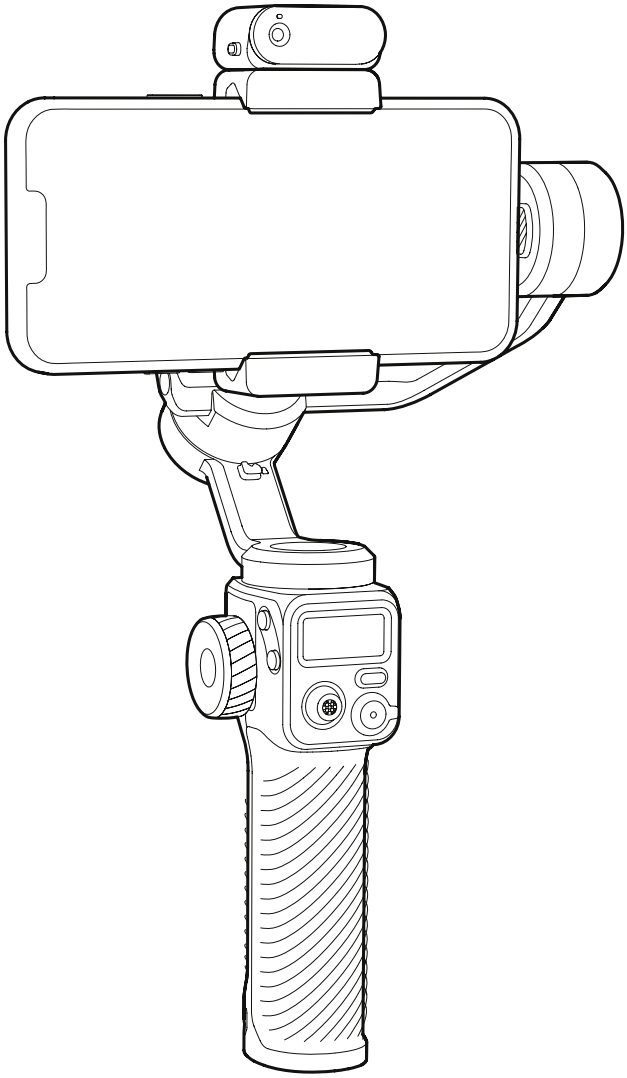
Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz

hohem

iSteady M6

Používateľská príručka

podľa používateľskej príručky výrobcu V2.0



Obsah

1 Obsah balenia **3**

2 Popis stabilizátora iSteady M6 **4**

3 Batéria a nabíjanie **5**

4 Stiahnutie aplikácie Hohem Joy **6**

5 Upevnenie, vyváženie a zapnutie **7**

5.1 Upevnenie telefónu 7

5.2 Vyváženie telefónu 8

5.3 Rýchle prepnutie na výšku 9

5.4 Zapnutie a pohotovostný režim 9

5.5 Nasadenie magnetického snímača AI Vision (*predáva sa samostatne) 10

6 Zapnutie sledovania AI **10**

7 Používanie stabilizátora **12**

7.1 Ovládacie prvky 12

7.2 Popis režimov 15

7.3 Ručné nastavenie sklonu 16

8 Displej OLED **16**

9 Používanie aplikácie **18**

9.1 Pripojenie 18

9.2 Funkcie aplikácie 18

10 Automatická kalibrácia a aktualizácia firmvéru **19**

10.1 Dôvody kalibrácie a postup 19

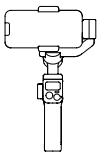
10.2 Aktualizácia firmvéru 20

11 Technické údaje **21**

12 Vyhlásenie o vylúčení zodpovednosti **21**

13 Kontakt na výrobcu **22**

1. Obsah balenia



iSteady M6

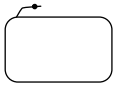


Prisvetlenie so snímačom AI Vision

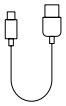
*Predáva sa samostatne



Statív



Prepravné puzdro



Nabíjací kábel USB-C

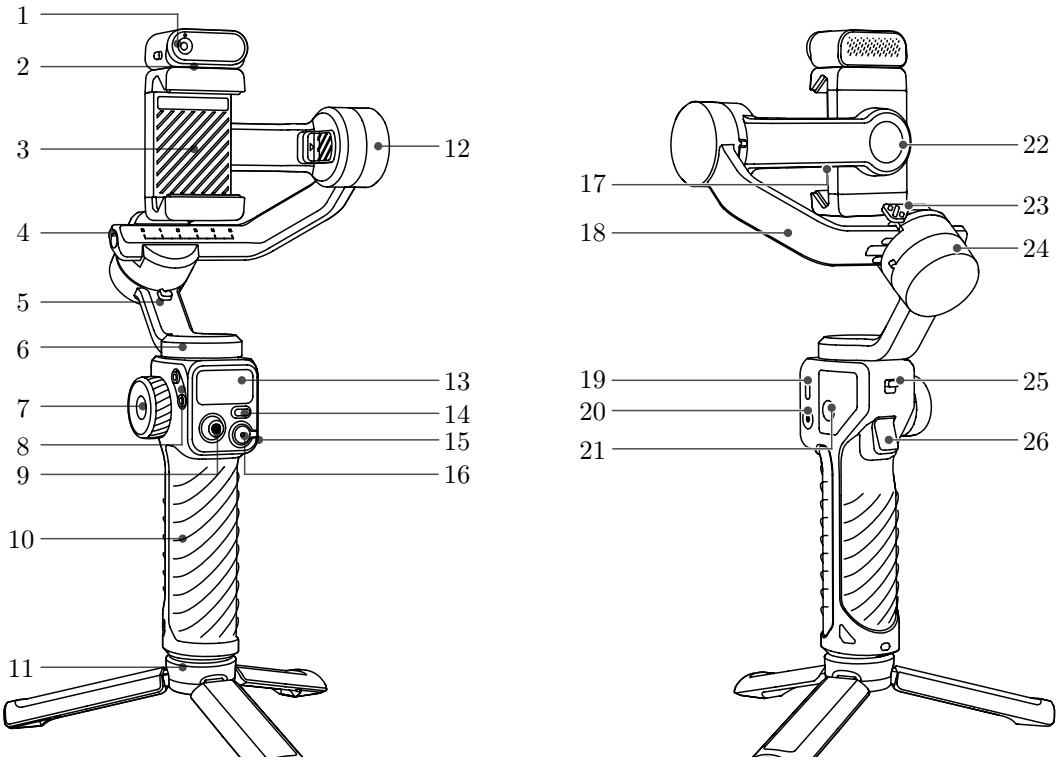


Kábel USB-C na USB-C



Používateľská príručka

2. Popis stabilizátora iSteady M6



1. Magnetické prisvetlenie so snímačom AI Vision *Predáva sa samostatne
2. Magnetický držiak
3. Držiak telefónu
4. Závit 1/4"-20 UNC*
5. Poistný kolík osi náklonu
6. Motor osi otáčania
7. Multifunkčné ovládacie koliesko
8. Tlačidlá pohybu A-B
9. Joystick
10. Rukoväť
11. Statív
12. Motor osi sklonu
13. Displej OLED

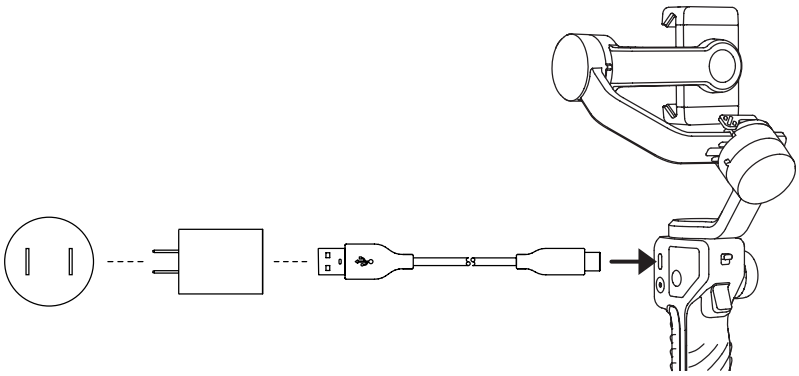
*Hĺbka: 5,9 mm

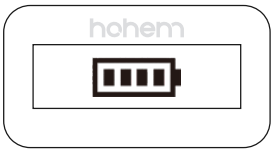
14. Tlačidlo M (režim)
15. Páčka zoomu
16. Spúšť
17. Výstupný port DC pre telefóny
18. Rameno osi náklonu
19. Nabíjací port USB-C
20. Tlačidlo napájania
21. Závit 1/4"-20 UNC*
22. Os otáčania držiaka
23. Aretácia ramena osi náklonu
24. Motor osi náklonu
25. Aretácia osi otáčania
26. Spínač (trigger)

3. Batéria a nabíjanie

⚠ Pred prvým použitím stabilizátor iSteady M6 úplne nabite.

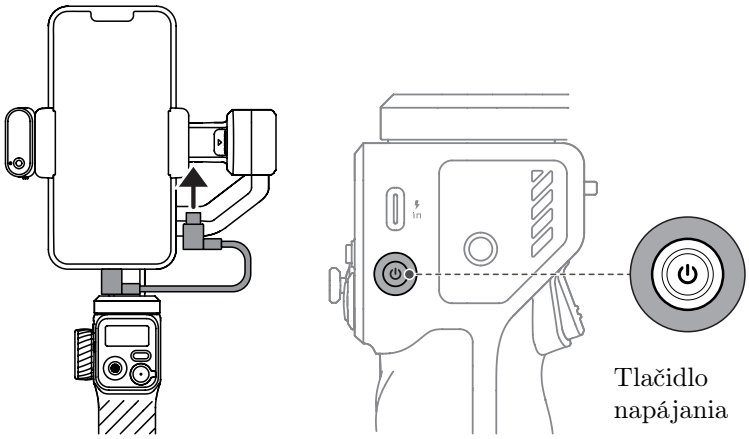
Spôsob nabíjania: na nabitie stabilizátora iSteady M6 pripojte USB adaptér (nie je súčasťou balenia; pre lepšie výsledky zvoľte 5 V / 2 A) k nabíjaciemu portu pomocou priloženého nabíjacieho kábla USB-C.





Zobrazenie nabíjania
Batéria je úplne nabitá, keď ukazovateľ stavu batérie na displeji OLED dosiahne najvyššiu úroveň.

Spätné nabíjanie (nabíjanie smartfónu z výstupu DC)
Android: nabíjajte priloženým káblom USB-C na USB-C.
iOS: nabíjajte káblom USB-C na Lightning (nie je súčasťou balenia).



Tip: keď je stabilizátor vypnutý, stlačte raz tlačidlo napájania a spustí sa nabíjanie smartfónu.

4. Stiahnutie aplikácie Hohem Joy

Naskenujte QR kód alebo vyhľadajte „Hohem Joy“ v App Store alebo Google Play a aplikáciu si stiahnite.

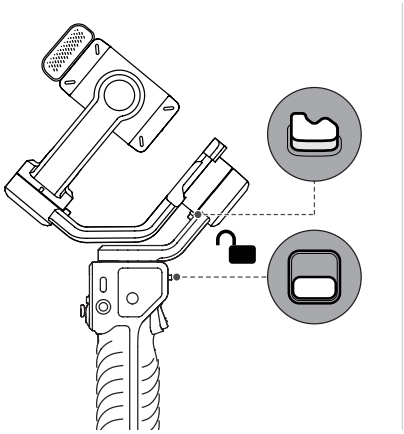
*Aplikácia Hohem Joy vyžaduje iOS 10.0 alebo novší, prípadne Android 6.0 alebo novší.

⚠

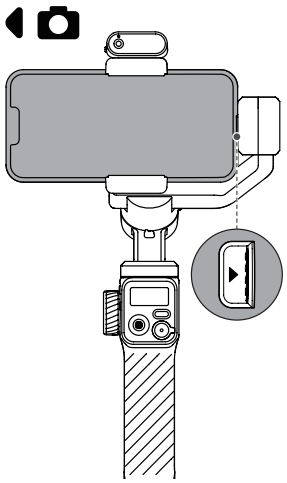
- Položky označené „*“ sú voliteľné príslušenstvo, ktoré sa predáva samostatne.
- Mobilný telefón upevnite pred zapnutím stabilizátora iSteady M6.
- Ak nie je rozpoznaný žiadny telefón alebo je motor preťažený v dôsledku zlého vyváženia telefónu, stabilizátor sa po výstražnom pípnutí vypne.

5. Upevnenie, vyváženie a zapnutie

5.1. Upevnenie telefónu

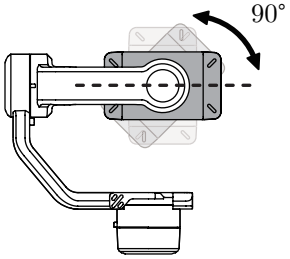


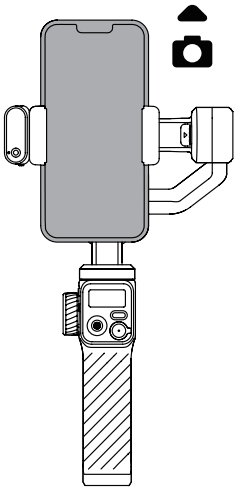
(1) Odistite os náklonu a os otáčania, aby sa ramená mohli pohybovať.



(2) **Upevnenie na šírku:** dbajte, aby fotoaparát smeroval tak, ako je znázornené na obrázku, a telefón priliehal ku gumovým podložkám.

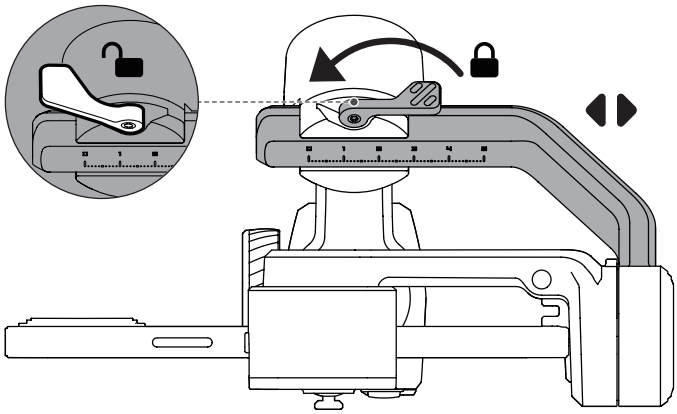
(3) **Upevnenie na výšku:** otočte držiak o 90° doprava podľa obrázkov nižšie a dbajte, aby bol v strede telefónu.



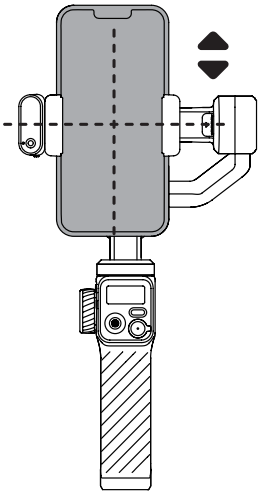


5.2. Vyváženie telefónu

(1) Uvoľnite aretáciu ramena osi náklonu a posúvajte rameno doľava alebo doprava, kým telefón nebude stabilný a takmer vodorovný so zemou. Potom aretáciu utiahnite.

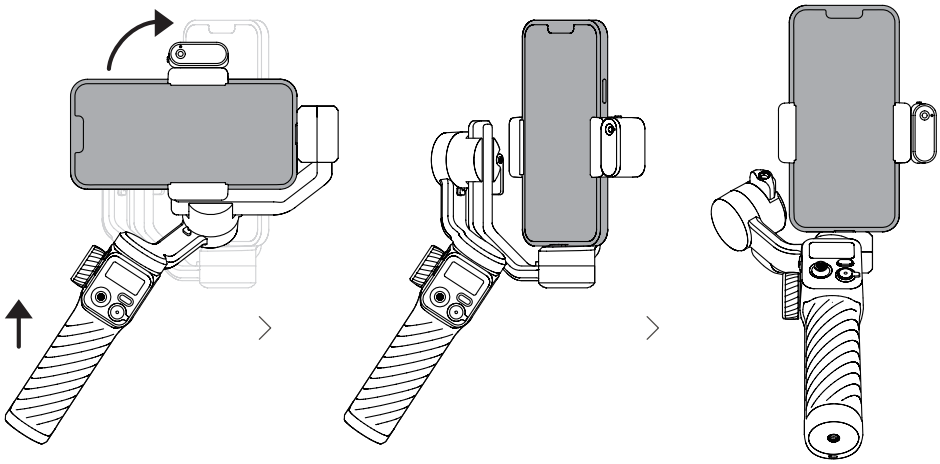


(2) Pri vyvažovaní v režime na výšku udržiavajte telefón vyvážený v strede držiaka.



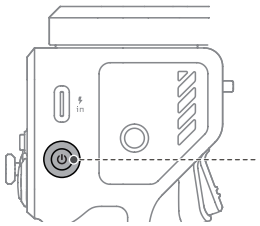
5.3. Rýchle prepnutie na výšku

Do režimu na výšku prepnete otočením rukoväte podľa obrázka nižšie; stabilizátor potom držte ako baterku.



*Po takomto prepnutí na výšku pohybuje joystick fotoaparátom iba doľava a doprava. Upozorňujeme, že v režime rýchleho prepnutia na výšku treba stabilizátor držať vodorovne. Táto funkcia nie je dostupná v režime POV.

5.4. Zapnutie a pohotovostný režim

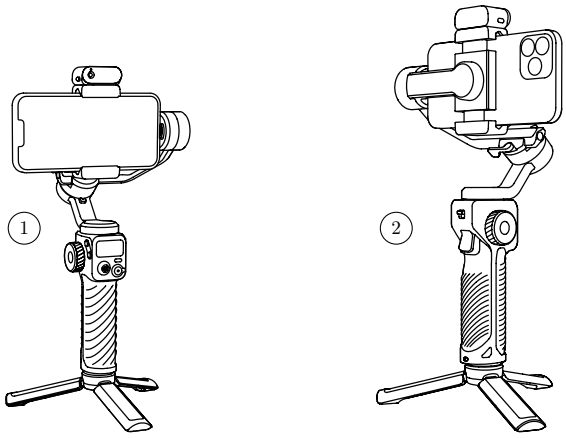


Tlačidlo napájania

1. Stlačenie a podržanie na 3 sekundy: zapnutie/vypnutie.
2. V zapnutom stave:
   dvojité stlačenie: prechod do pohotovostného režimu;
   jedno stlačenie: prebudenie stabilizátora.

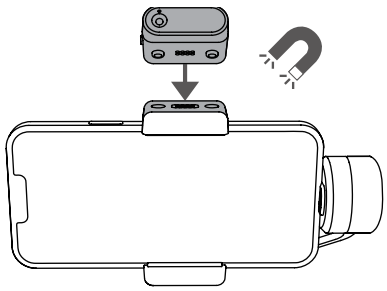
3. Ultraširokouhlý záber

- Predvolený režim podľa obrázka (1): pred displejom telefónu nie je žiadna prekážka.
- Režim ultraširokouhlého záberu podľa obrázka (2): do tohto režimu prepnete **štvornásobným stlačením spínača**; motor osi náklonu sa presunie pred displej telefónu a umožní zachytiť zábery bez prekážok.



5.5. Nasadenie magnetického snímača AI Vision (*predáva sa samostatne)

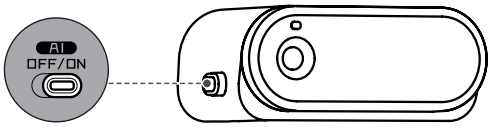
Magnetické nasadenie:



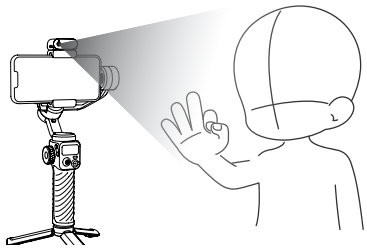
6. Zapnutie sledovania AI

*Snímač AI Vision sa predáva samostatne.

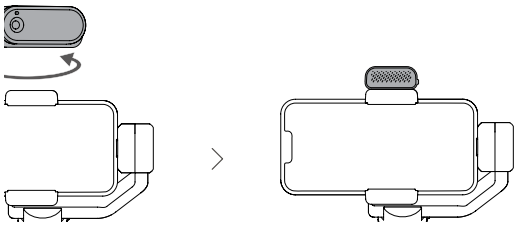
1. **Zapnutie snímača AI Vision:** prepnite do polohy „ON“ (kontrolka sa rozsvieti načerveno a prisvetlenie dvakrát blikne).



2. **Ovládanie gestami:** ukazujte gestá snímaču AI Vision zo vzdialenosti 0,5–1,5 m.



3. Gestom spustíte sledovanie AI (kontrolka sa rozsvieti nazeleno).
4. Gestom sledovanie AI zastavíte (kontrolka sa rozsvieti načerveno).
5. **Sledovanie AI prednou/zadnou kamerou:** na sledovanie prednou kamerou nasmerujte magnetický snímač AI Vision rovnako ako displej telefónu. Na sledovanie zadnou kamerou nasaďte snímač v opačnom smere.



⚠ Je úplne normálne, že sa magnetický držiak pri používaní prisvetlenia zahrieva. Preto sa horúceho držiaka, najmä jeho kovovej časti, NEDOTÝKAJTE priamo.

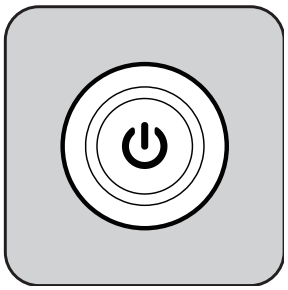
Časté otázky: Ako upraviť polohu sledovania AI? (Vlastná kompozícia)

Ak sledovaný objekt nemožno vycentrovať na displeji telefónu alebo chcete nastaviť vlastnú polohu, v ktorej sa má objekt sledovať:

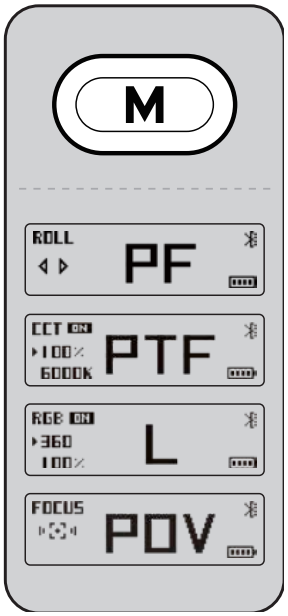
1. Skontrolujte, či sú stabilizátor aj snímač AI Vision zapnuté.
2. Ukážte snímaču AI Vision gesto ; kontrolka začne rýchlo blikať nazeleno.
3. Pohybujte sa pred displejom, kým nenájdete požadovanú polohu sledovania.
4. Gestom polohu uzamknete a vytvoríte ideálnu kompozíciu (kontrolka prestane blikať).

7. Používanie stabilizátora

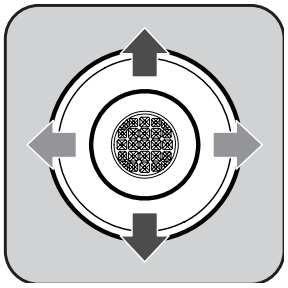
7.1. Ovládacie prvky



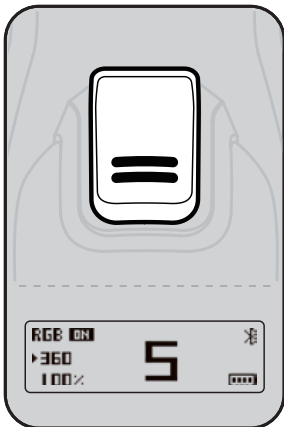
Tlačidlo napájania
Stlačenie a podržanie na 3 sekundy: zapnutie/vypnutie
V zapnutom stave:
Dvojité stlačenie: prechod do pohotovostného režimu
Jedno stlačenie: prebudenie stabilizátora



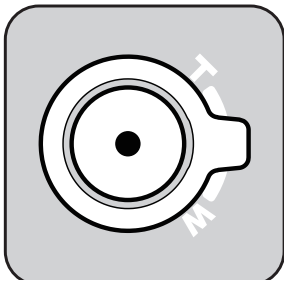
Tlačidlo M
Jedno stlačenie: prepínanie režimov stabilizátora (PF–PTF–L–POV)
Trojité stlačenie: režim „ICP“ Inception / nekonečné otáčanie o 360° (dvojitým stlačením spínača stabilizátor vycentrujete)
Päťnásobné stlačenie: automatická kalibrácia
Sedemnásobné stlačenie: párovanie diaľkového ovládača
Deväťnásobné stlačenie: zrušenie spárovaného diaľkového ovládača



Joystick
Nahor/nadol: ovládanie sklonu
Doľava/doprava: ovládanie otáčania

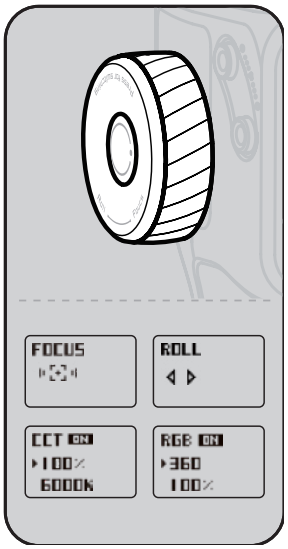


Spínač (trigger)
Stlačenie a podržanie: športový režim „S“
Dvojité stlačenie: vycentrovanie stabilizátora
Trojité stlačenie: otočenie o 180° v osi otáčania
Štvornásobné stlačenie: režim ultraširokouhlého záberu
Rýchle krátke stlačenie a potom podržanie: rýchle prepnutie do režimu Všetko uzamknuté (L) (po uvoľnení spínača sa stabilizátor vráti do predchádzajúceho režimu)

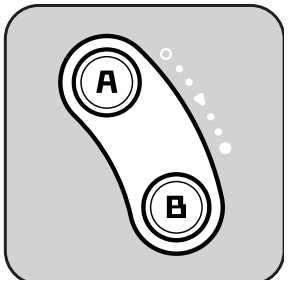


Páčka zoomu
Páčka nahor/nadol: priblíženie/oddialenie (T/W) (vyžaduje aplikáciu Hohem Joy)
Spúšť

Polovičné stlačenie: zaostrenie (vyžaduje aplikáciu Hohem Joy)
Jedno stlačenie: nasnímanie fotografie; spustenie/ukončenie videa (overte spárovanie cez Bluetooth)
Dvojité stlačenie: prepnutie foto/video (len v aplikácii Hohem Joy alebo v natívnej aplikácii fotoaparátu niektorých telefónov so štandardným protokolom a so systémom Android 10.0 alebo novším; overte pripojenie cez Bluetooth)
Trojité stlačenie: prepnutie prednej/zadnej kamery (len v aplikácii Hohem Joy alebo v natívnej aplikácii fotoaparátu niektorých telefónov so štandardným protokolom a so systémom Android 10.0 alebo novším; overte pripojenie cez Bluetooth)



Multifunkčné ovládacie koliesko
Dvojité stlačenie: prepnutie ostrenie/náklon
Ostrenie: ovládanie ostrenia (len v aplikácii Hohem Joy)
Náklon: ±45°
Trojité stlačenie: prepnutie CCT/RGB
CCT: nastavenie teploty farby a jasu studeného/teplého svetla
RGB: nastavenie farby a jasu svetla RGB
Stlačenie a podržanie: zapnutie/vypnutie prisvetlenia CCT alebo svetla RGB (zo 4 uvedených režimov je „ON“/„OFF“ dostupné len v režime CCT/RGB)
Jedno stlačenie: výber voľby (len v režime CCT/RGB)



Tlačidlá pohybu A-B
Tlačidlami A/B nastavíte počiatočný/koncový bod pri snímaní záberov po určitej dráhe alebo pri tvorbe pohybového timelapse v rôznych aplikáciách, napr. aplikáciách fotoaparátu (poznámka: nemožno používať súčasne s pohybovým timelapse v aplikácii Hohem Joy).

Nastavenie polohy A: joystickom natočte fotoaparát do počiatočného bodu (poloha A) a dlhým stlačením tlačidla A ju uložte. Krátke pípnutie potvrdí úspešné nastavenie.

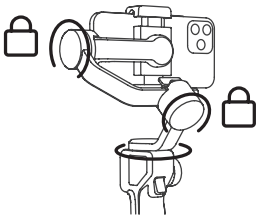
Nastavenie polohy B: joystickom natočte fotoaparát do koncového bodu (poloha B) a dlhým stlačením tlačidla B ju uložte. Krátke pípnutie potvrdí úspešné nastavenie.

Pohyb A-B: jedným stlačením tlačidla A sa vrátite z aktuálnej polohy do polohy A, potom dvojitým stlačením tlačidla B spustíte pohyb A-B konštantnou rýchlosťou.

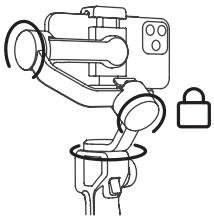
Pohyb B-A: jedným stlačením tlačidla B sa vrátite z aktuálnej polohy do polohy B, potom dvojitým stlačením tlačidla A spustíte pohyb B-A konštantnou rýchlosťou.

*Predvolené trvanie: 1 minúta. Trvanie môžete upraviť v aplikácii Hohem Joy (ikona Settings – Gimbal Stabilizer Settings – Duration).

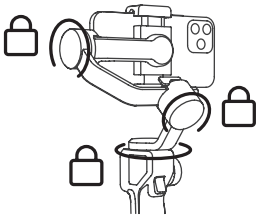
7.2. Popis režimov



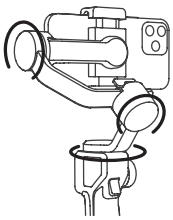
Sledovanie otáčania (PF)
Osi sklonu a náklonu sú uzamknuté; fotoaparát sa môže plynulo pohybovať doľava a doprava.



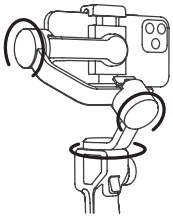
Sledovanie otáčania a sklonu (PTF)
Os náklonu je uzamknutá; fotoaparát sa môže pohybovať doľava/doprava a nakláňať nahor/nadol.



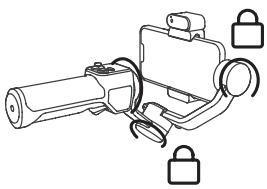
Všetko uzamknuté (L)
Fotoaparát zostáva v aktuálnej orientácii.



Všetko sleduje (POV)
Známy aj ako záber z pohľadu prvej osoby. Osi sklonu, náklonu aj otáčania sledujú pohyb stabilizátora.

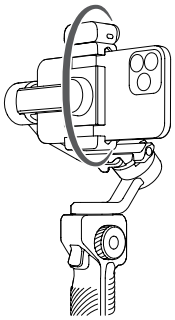


Športový režim (S)
Rýchlosť sledovania stabilizátora sa zvýši na snímanie rýchlo sa pohybujúcich objektov a rýchlej akcie.



Inception (ICP)
Nekonečné otáčanie o 360° v osi otáčania, keď je stabilizátor držaný vodorovne.

7.3. Ručné nastavenie sklonu



Ručné nastavenie sklonu
Motor osi sklonu možno rukou natočiť o určitý uhol.
Podržte ho 2 s a uhol fotoaparátu zostane v tejto polohe.

8. Displej OLED

Úvodná obrazovka



1. Funkcia kolieska	ROLL Náklon FOCUS Ovládanie ostrenia CCT ON 100% 6000K Prisvetlenie: 100% jas, 6000K teplota farby RGB ON 360° 100% Svetlo RGB: 100% jas, 360° odtieň
2. Aktuálny režim	PF Sledovanie otáčania PTF Sledovanie otáčania a sklonu L Všetko uzamknuté POV Všetko sleduje S Šport ICP Inception
3. Bluetooth	Pripojené Odpojené
4. Stav batérie	Aktuálny stav Nabíjanie Slabá batéria
5. Pohotovostný režim	SLEEP Stabilizátor prejde do pohotovostného režimu
6. Aretácia osi otáčania	UNLOCK THE LATCH Unlock the latch (uvoľnite aretáciu)
7. Chyba	ERROR Stabilizátor sa používa pred uvoľnením poistného kolíka osi náklonu alebo aretácie osi otáčania; varovanie pred preťažením; alebo chyba motora v dôsledku nesprávnej inštalácie/obsluhy.
8. Pohyb A-B	A / A Pohyb z aktuálneho bodu do bodu A konštantnou rýchlosťou B / B Pohyb z aktuálneho bodu do bodu B konštantnou rýchlosťou
9. Automatická kalibrácia	CALIBRATING... Calibrating (prebieha kalibrácia)
10. Aktualizácia firmvéru	UPDATING... Updating (prebieha aktualizácia)
11. Párovanie diaľkového ovládača (nie je súčasťou balenia)	PAIRING... Pairing (párovanie) PAIRED Paired successfully (úspešne spárované) PAIRING FAILED Pairing failed (párovanie zlyhalo)

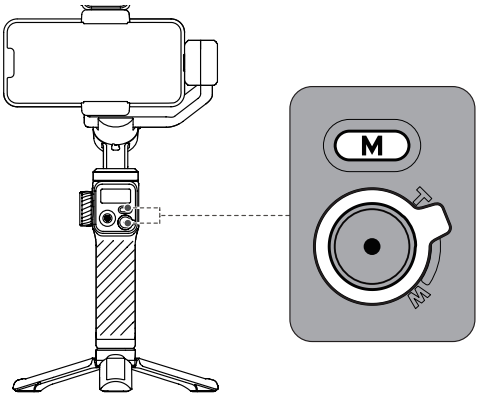
9. Používanie aplikácie

9.1. Pripojenie

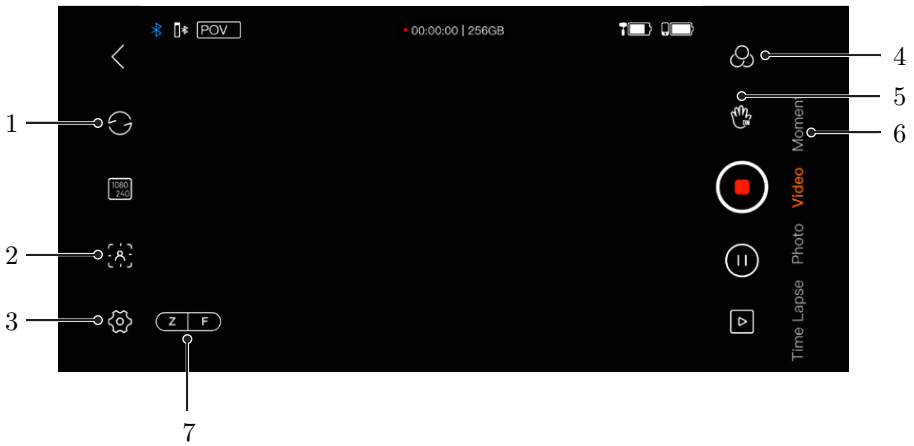
1. Zapnite stabilizátor iSteady M6.
2. Zapnite Bluetooth v mobilnom telefóne.
3. Spustite aplikáciu Hohem Joy a podľa pokynov pripojte zariadenie iSteady M6.

***Riešenie problémov s pripojením: ak stabilizátor nemožno vyhľadať alebo je už spárovaný s iným telefónom, odstráňte všetky informácie o Bluetooth a skúste spárovanie znova.**

Podržte tlačidlo M počas piatich sekúnd a súčasne posuňte páčku zoomu nahor. Ak sa symbol Bluetooth na displeji zmení na , spárované zariadenie bolo odstránené. Ak chcete pridať ďalšie zariadenie, jednoducho zopakujte vyššie uvedený postup.



9.2. Funkcie aplikácie



1. Prepínanie medzi prednou a zadnou kamerou.

2. Inteligentné sledovanie: automatické sledovanie tváre/označeného objektu.
3. Settings (nastavenia): nastavenie parametrov stabilizátora a kamery a kontrola dostupných aktualizácií firmvéru.
4. Skrášlenie a filtre.
5. Ovládanie gestami: gestom spustíte odpočítavanie pre PHOTO/VIDEO; gestom ho zastavíte.
6. Režim Moment: efektné videá jedným ťuknutím s množstvom šablón.
7. Ostrenie/priblíženie alebo oddialenie.

*Podrobnosti o funkciách aplikácie Hohem Joy nájdete na oficiálnej stránke HOHEM (www.hohem.com), kde sú k dispozícii aj videonávody pre iSteady M6.

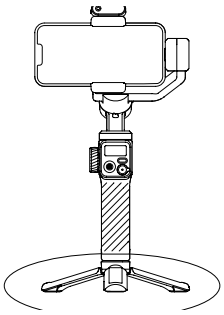
Hohem Joy

10. Automatická kalibrácia a aktualizácia firmvéru

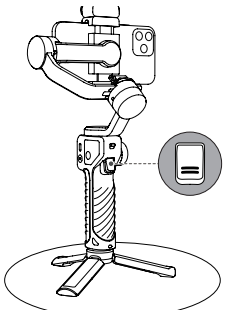
10.1. Dôvody kalibrácie a postup

Automatická kalibrácia môže obmedziť drift alebo miernu odchýlku spôsobenú magnetickým rušením v okolí alebo chybou obsluhy.

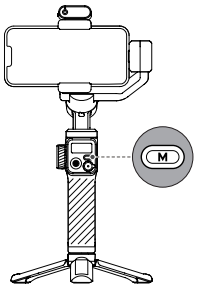
⚠ **Kalibrácia môže zlyhať, ak stabilizátor počas kalibrácie nie je umiestnený na rovnom povrchu (napr. pri kalibrácii v idúcom vozidle).**



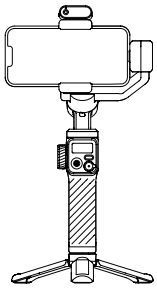
(1) Postavte stabilizátor na statíve na rovný povrch.



(2) Dvojitým stlačením spínača stabilizátor vycentrujte.



(3) Päťnásobným stlačením tlačidla M spustite automatickú kalibráciu; ozve sa pípnutie. Počas kalibrácie sa stabilizátora nedotýkajte.



(4) Druhé pípnutie oznamuje dokončenie kalibrácie; stabilizátor sa automaticky vycentruje.

*Ak kalibrácia zlyhá, dve krátke pípnutia oznamujú, že stabilizátor prešiel do pohotovostného režimu. Jedným stlačením tlačidla napájania stabilizátor prebudíte; potom kalibráciu zopakujte podľa vyššie uvedených krokov.

10.2. Aktualizácia firmvéru

Ak je k dispozícii nový firmvér, aplikácia Hohem Joy vás na to upozorní. Firmvér aktualizujte podľa pokynov na obrazovke aplikácie.

11. Technické údaje

Hmotnosť (stabilizátor)	551 g (vrátane batérie)
Hlavný materiál	Vysokovýkonné kompozity
Nosnosť	400 g
Šírka telefónu	58–98 mm
Kapacita batérie	2600 mAh, 7,4 V / 19,24 Wh
Výdrž batérie	Až 18 hodín (za ideálnych podmienok s úplne vyváženým stabilizátorom) 6–8 hodín (pri sledovaní AI a prisvetlení na maximálny jas) *Výsledky laboratórnych testov HOHEM
Čas nabíjania	3 hodiny (5 V / 2 A)
Mechanický rozsah	Otáčanie: nekonečné otáčanie o 360° Náklon: 335° Sklon: 335°
Prevádzková teplota	−10 až 45 °C
Ochrana motorov	Stabilizátor sa automaticky vypne, aby chránil motory pred poškodením nesprávnou obsluhou.

12. Vyhlásenie o vylúčení zodpovednosti

- Ďakujeme, že ste si zakúpili iSteady M6. Používaním tohto výrobku potvrdzujete, že ste si tento dokument pozorne prečítali a že rozumiete tu uvedeným podmienkam a súhlasíte s ich dodržiavaním. Súhlasíte s tým, že nesiete výhradnú zodpovednosť za svoje konanie pri používaní tohto výrobku a za všetky jeho dôsledky. Súhlasíte s tým, že budete tento výrobok používať iba na riadne účely a v súlade so všetkými podmienkami, zásadami a pokynmi, ktoré spoločnosť HOHEM vydala alebo môže vydať.
- Spoločnosť HOHEM nenesie žiadnu zodpovednosť za škody, zranenia ani akúkoľvek právnu zodpovednosť vzniknutú priamo či nepriamo používaním tohto výrobku. Používatelia sú povinní dodržiavať zásady bezpečnej prevádzky, okrem iného tie, ktoré sú uvedené v tomto dokumente.
- Spoločnosť HOHEM si vyhradzuje právo konečného výkladu tohto dokumentu a ďalších dokumentov týkajúcich sa iSteady M6. Informácie sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. Najnovšie informácie o výrobku nájdete na www.hohem.com.

13. Kontakt na výrobcu

Zákaznícka linka (bezplatná):

USA	+1 (888) 965 8512	Po–Pi 9:00–17:00 (EST)
Spojené kráľovstvo	+44 (0)808 273 7578	Po–Pi 14:00–22:00 (GMT+0)
Kanada	+1 (855) 758 8939	Po–Pi 9:00–17:00 (EST)
Brazília	+55 (0)800 591 1897	Po–Pi 10:00–18:00 (GMT−3)

E-mail: service@hohem.com
Web: www.hohem.com
Výrobca: Hohem Technology Co., Ltd.

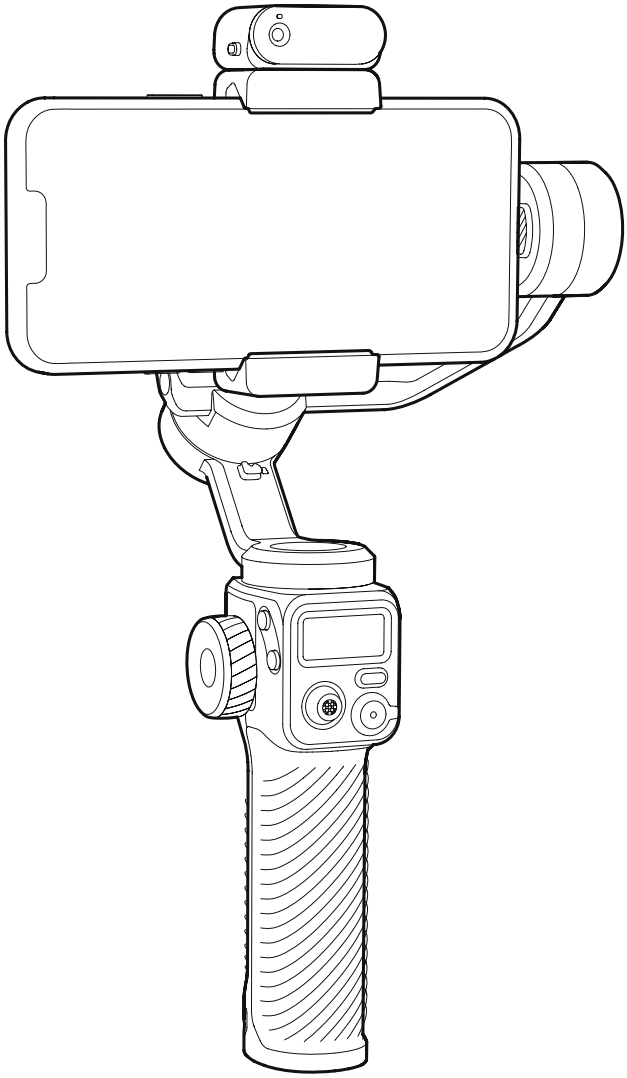
Distribútor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.sk

hohem

iSteady M6

Instrukcja obsługi

na podstawie instrukcji obsługi producenta V2.0



Spis treści

1 Zawartość zestawu **3**

2 Budowa gimbala iSteady M6 **4**

3 Akumulator i ładowanie **5**

4 Pobieranie aplikacji Hohem Joy **6**

5 Mocowanie, wyważanie i włączanie **7**
5.1 Mocowanie telefonu 7
5.2 Wyważanie telefonu 8
5.3 Szybkie przełączenie do orientacji pionowej 8
5.4 Włączanie i tryb czuwania 9
5.5 Montaż magnetycznego czujnika AI Vision (*sprzedawany oddzielnie) 10

6 Włączanie śledzenia AI **10**

7 Obsługa gimbala **12**
7.1 Elementy sterujące 12
7.2 Opis trybów 15
7.3 Ręczna regulacja pochylenia 16

8 Wyświetlacz OLED **16**

9 Korzystanie z aplikacji **18**
9.1 Łączenie 18
9.2 Funkcje aplikacji 18

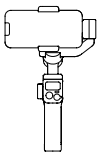
10 Automatyczna kalibracja i aktualizacja oprogramowania **19**
10.1 Przyczyny kalibracji i sposób jej przeprowadzenia 19
10.2 Aktualizacja oprogramowania 20

11 Dane techniczne **21**

12 Wyłączenie odpowiedzialności **21**

13 Kontakt z producentem **22**

1. Zawartość zestawu



iSteady M6

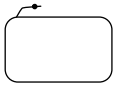


Lampa doświetlająca z czujnikiem AI Vision

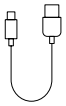
*Sprzedawana oddzielnie



Statyw



Etui transportowe



Kabel ładujący USB-C

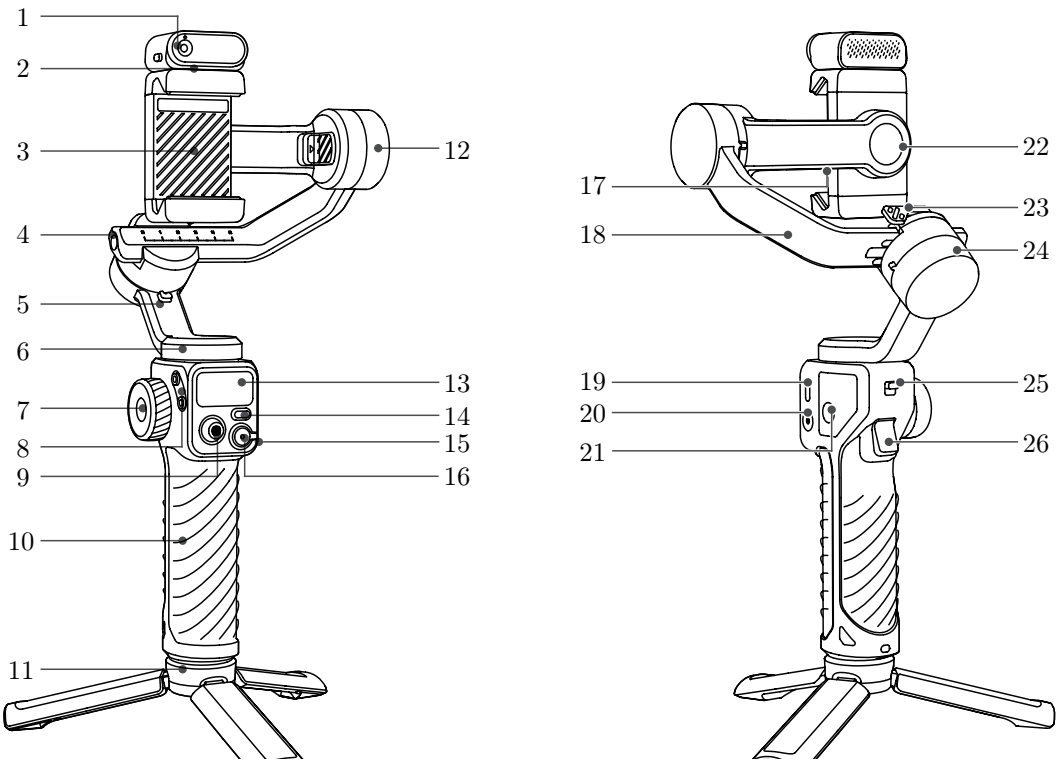


Kabel USB-C – USB-C



Instrukcja obsługi

2. Budowa gimbala iSteady M6



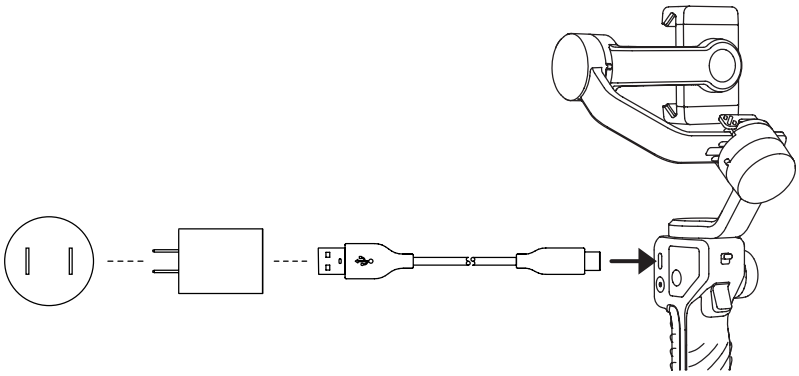
1. Magnetyczna lampa doświetlająca z czujnikiem AI Vision *Sprzedawana oddzielnie
2. Uchwyt magnetyczny
3. Uchwyt na telefon
4. Gwint 1/4"-20 UNC*
5. Bolec blokady osi przechyłu
6. Silnik osi obrotu
7. Wielofunkcyjne pokrętło sterujące
8. Przyciski ruchu A-B
9. Joystick
10. Rękojeść
11. Statyw
12. Silnik osi pochylenia
13. Wyświetlacz OLED
14. Przycisk M (tryb)
15. Dźwignia zoomu
16. Spust migawki
17. Wyjście DC do telefonów
18. Ramię osi przechyłu
19. Port ładowania USB-C
20. Przycisk zasilania
21. Gwint 1/4"-20 UNC*
22. Oś obrotu uchwytu
23. Blokada ramienia osi przechyłu
24. Silnik osi przechyłu
25. Blokada osi obrotu
26. Spust (trigger)

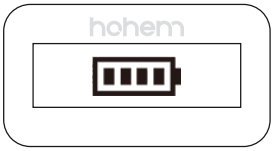
*Głębokość: 5,9 mm

3. Akumulator i ładowanie

⚠ Przed pierwszym użyciem całkowicie naładuj gimbal iSteady M6.

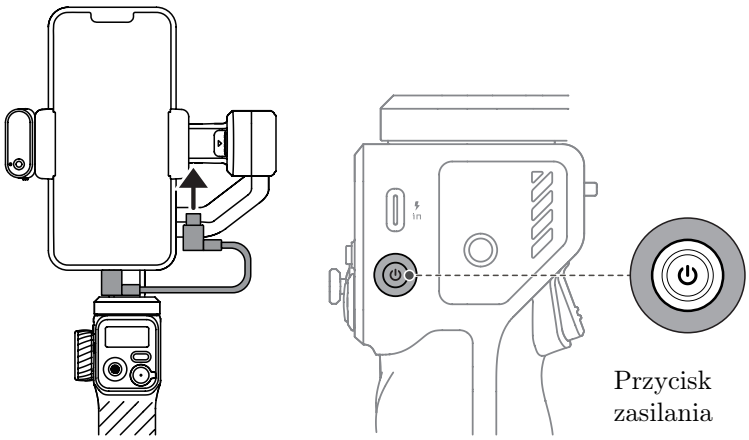
Sposób ładowania: aby naładować gimbal iSteady M6, podłącz zasilacz USB (brak w zestawie; dla lepszych rezultatów wybierz 5 V / 2 A) do portu ładowania za pomocą dołączonego kabla ładującego USB-C.





Wskaźnik ładowania
Akumulator jest w pełni naładowany, gdy wskaźnik poziomu naładowania na wyświetlaczu OLED osiągnie najwyższy poziom.

Ładowanie zwrotne (ładowanie smartfona z wyjścia DC)
Android: ładuj za pomocą dołączonego kabla USB-C – USB-C.
iOS: ładuj za pomocą kabla USB-C – Lightning (brak w zestawie).



Wskazówka: gdy gimbal jest wyłączony, naciśnij raz przycisk zasilania, aby rozpocząć ładowanie smartfona.

4. Pobieranie aplikacji Hohem Joy

Zeskanuj kod QR lub wyszukaj „Hohem Joy” w App Store lub Google Play, aby pobrać aplikację.

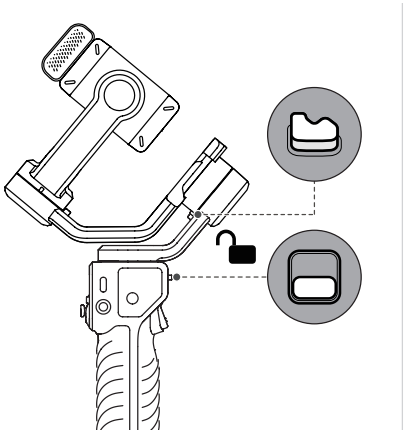
*Aplikacja Hohem Joy wymaga systemu iOS 10.0 lub nowszego albo Android 6.0 lub nowszego.

⚠

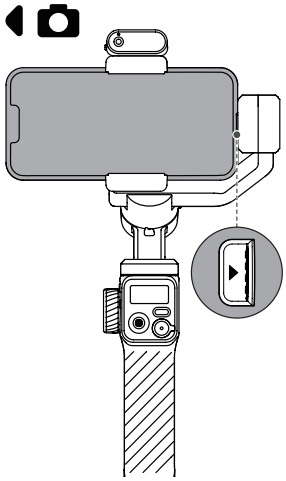
- Elementy oznaczone „*” to opcjonalne akcesoria sprzedawane oddzielnie.
- Zamocuj telefon przed włączeniem gimbala iSteady M6.
- Jeśli telefon nie zostanie wykryty lub silnik jest przeciążony z powodu złego wyważenia telefonu, gimbal wyłączy się po ostrzegawczym sygnale dźwiękowym.

5. Mocowanie, wyważanie i włączanie

5.1. Mocowanie telefonu

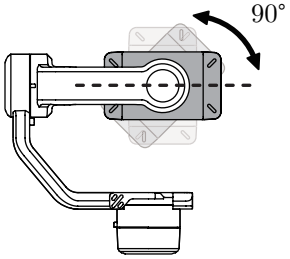


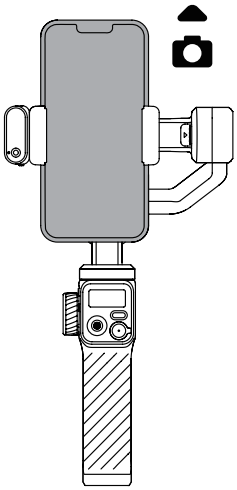
(1) Odblokuj oś przechyłu i oś obrotu, aby ramiona mogły się poruszać.



(2) **Mocowanie poziome:** upewnij się, że aparat jest skierowany tak, jak pokazano na rysunku, a telefon przylega do gumowych podkładek.

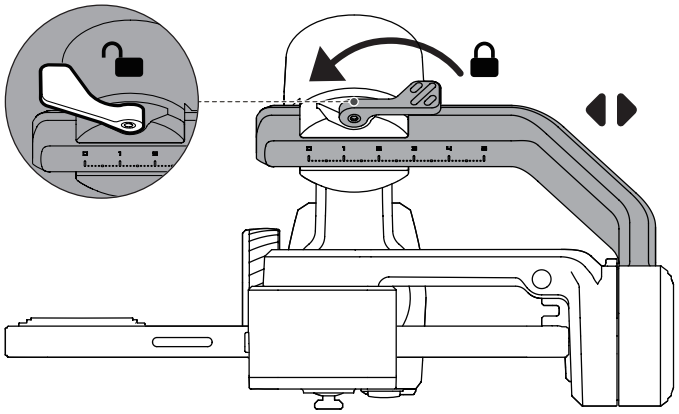
(3) **Mocowanie pionowe:** obróć uchwyt o 90° w prawo, jak pokazano na rysunkach poniżej, i upewnij się, że znajduje się on na środku telefonu.



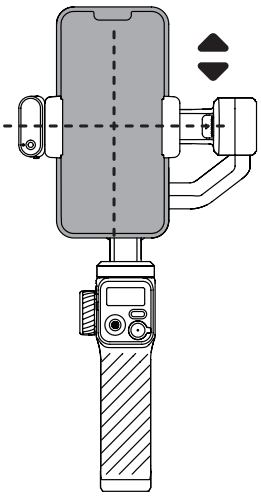


5.2. Wyważanie telefonu

(1) Zwolnij blokadę ramienia osi przechyłu i przesuwaj ramię w lewo lub w prawo, aż telefon będzie stabilny i prawie równoległy do podłoża. Następnie dokręć blokadę.

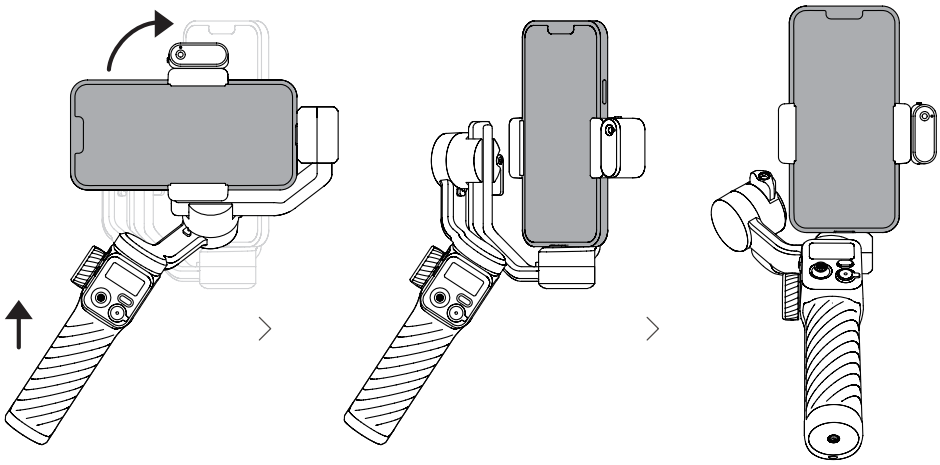


(2) Przy wyważaniu w orientacji pionowej utrzymuj telefon na środku uchwytu.



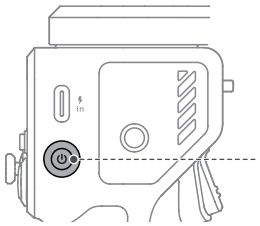
5.3. Szybkie przełączenie do orientacji pionowej

Przełącz do orientacji pionowej, obracając rękojeść tak, jak pokazano na rysunku poniżej, a następnie trzymaj gimbal jak latarkę.



*Po takim przełączeniu do orientacji pionowej joystick porusza aparatem tylko w lewo lub w prawo. Pamiętaj, że w trybie szybkiej orientacji pionowej gimbal należy trzymać poziomo. Funkcja ta nie jest dostępna w trybie POV.

5.4. Włączanie i tryb czuwania

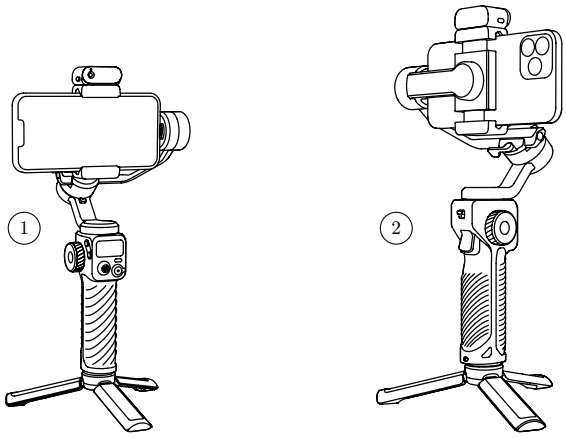


Przycisk zasilania

1. Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy: włączenie/wyłączenie.
2. Gdy gimbal jest włączony:
   naciśnij dwukrotnie: przejście w tryb czuwania;
   naciśnij raz: wybudzenie gimbala.

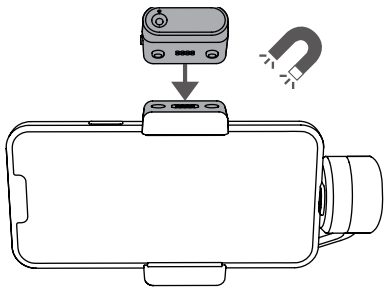
3. Ujęcie ultraszerokokątne

- Tryb domyślny, jak na rysunku (1): przed ekranem telefonu nie ma żadnej przeszkody.
- Tryb ujęcia ultraszerokokątnego, jak na rysunku (2): przełącz do tego trybu, **naciskając spust cztery razy**; silnik osi przechyłu znajdzie się wtedy przed ekranem telefonu, dzięki czemu można rejestrować ujęcia bez przeszkód.



5.5. Montaż magnetycznego czujnika AI Vision (*sprzedawany oddzielnie)

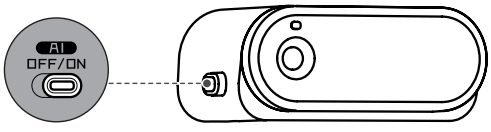
Montaż magnetyczny:



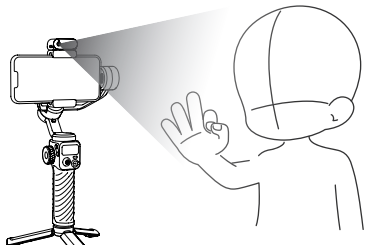
6. Włączanie śledzenia AI

*Czujnik AI Vision sprzedawany oddzielnie.

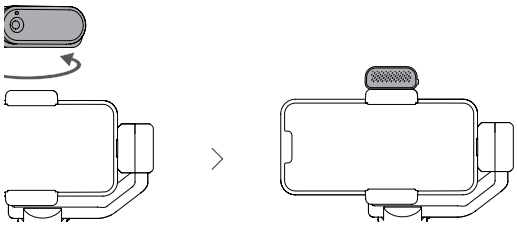
1. **Włączanie czujnika AI Vision:** przełącz na „ON” (wskaźnik zaświeci się na czerwono, a lampa doświetlająca mignie dwa razy).



2. **Sterowanie gestami:** pokazuj gesty czujnikowi AI Vision z odległości 0,5–1,5 m.



3. Gest  uruchamia śledzenie AI (wskaźnik zaświeci się na zielono).
4. Gest  zatrzymuje śledzenie AI (wskaźnik zaświeci się na czerwono).
5. **Śledzenie AI przednim/tylnym aparatem:** do śledzenia przednim aparatem ustaw magnetyczny czujnik AI Vision w tym samym kierunku co ekran telefonu. Do śledzenia tylnym aparatem zamocuj czujnik w przeciwnym kierunku.



⚠ To zupełnie normalne, że uchwyt magnetyczny nagrzewa się podczas korzystania z lampy doświetlającej. Dlatego NIE dotykaj bezpośrednio gorącego uchwytu, zwłaszcza jego metalowej części.

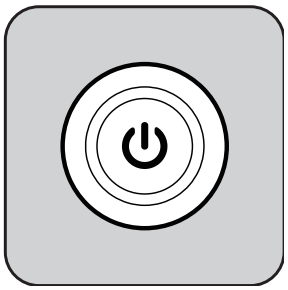
FAQ: Jak dostosować pozycję śledzenia AI? (Własna kompozycja)

Jeśli śledzonego obiektu nie da się wyśrodkować na ekranie telefonu lub chcesz samodzielnie ustawić pozycję, w której obiekt ma być śledzony:

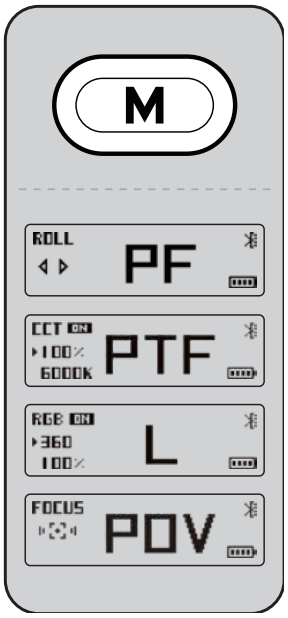
1. Upewnij się, że gimbal i czujnik AI Vision są włączone.
2. Pokaż czujnikowi AI Vision gest  ; wskaźnik zacznie szybko migać na zielono.
3. Poruszaj się przed ekranem, aż znajdziesz preferowaną pozycję śledzenia.
4. Gestem  zablokujesz pozycję i uzyskasz idealną kompozycję (wskaźnik przestanie migać).

7. Obsługa gimbala

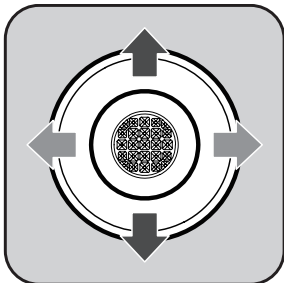
7.1. Elementy sterujące



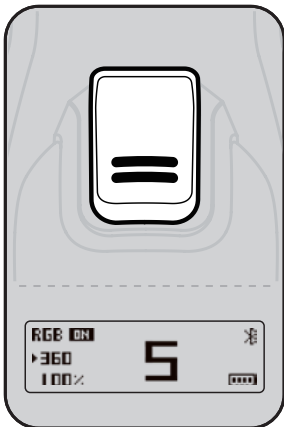
Przycisk zasilania
Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy: włączenie/wyłączenie
Gdy gimbal jest włączony:
Naciśnij dwukrotnie: przejście w tryb czuwania
Naciśnij raz: wybudzenie gimbala



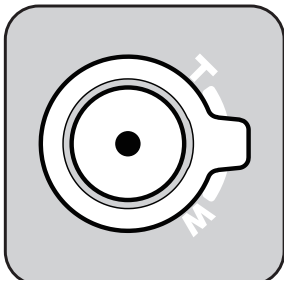
Przycisk M
Naciśnij raz: przełączanie trybów gimbala (PF–PTF–L–POV)
Naciśnij trzy razy: tryb „ICP” Inception / nieskończony obrót o 360° (naciśnij dwukrotnie spust, aby wyśrodkować gimbal)
Naciśnij pięć razy: automatyczna kalibracja
Naciśnij siedem razy: parowanie pilota
Naciśnij dziewięć razy: usunięcie sparowanego pilota



Joystick
W górę/w dół: sterowanie pochyleniem
W lewo/w prawo: sterowanie obrotem

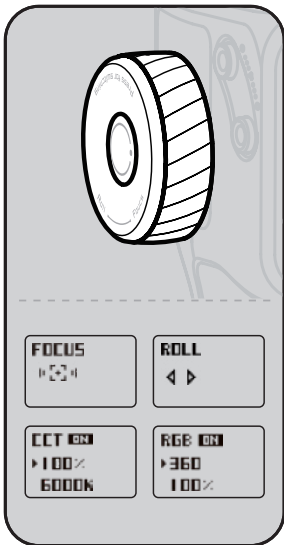


Spust (trigger)
Naciśnij i przytrzymaj: tryb sportowy „S”
Naciśnij dwukrotnie: wyśrodkowanie gimbala
Naciśnij trzy razy: obrót o 180° w osi obrotu
Naciśnij cztery razy: tryb ujęcia ultraszerokokątnego
Krótko naciśnij, a następnie przytrzymaj: szybkie przełączenie do trybu Pełna blokada (po zwolnieniu spustu gimbal wraca do poprzedniego trybu)

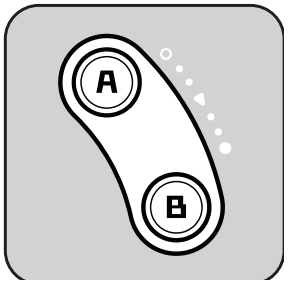


Dźwignia zoomu
Dźwignia w górę/w dół: przybliżanie/oddalanie (T/W) (wymaga aplikacji Hohem Joy)
Spust migawki

Naciśnij do połowy: ostrzenie (wymaga aplikacji Hohem Joy)
Naciśnij raz: zrobienie zdjęcia; rozpoczęcie/zatrzymanie nagrywania (upewnij się, że Bluetooth jest sparowany)
Naciśnij dwukrotnie: przełączanie zdjęcie/wideo (tylko w aplikacji Hohem Joy lub w natywnej aplikacji aparatu niektórych telefonów ze standardowym protokołem i systemem Android 10.0 lub nowszym; upewnij się, że Bluetooth jest połączony)
Naciśnij trzy razy: przełączanie przedni/tylny aparat (tylko w aplikacji Hohem Joy lub w natywnej aplikacji aparatu niektórych telefonów ze standardowym protokołem i systemem Android 10.0 lub nowszym; upewnij się, że Bluetooth jest połączony)



Wielofunkcyjne pokrętło sterujące
Naciśnij dwukrotnie: przełączanie ostrość/przechył
Ostrość: sterowanie ostrością (tylko w Hohem Joy)
Przechył: ±45°
Naciśnij trzy razy: przełączanie CCT/RGB
CCT: regulacja temperatury barwowej i jasności światła zimnego/ciepłego
RGB: regulacja koloru i jasności światła RGB
Naciśnij i przytrzymaj: włączenie/wyłączenie lampy doświetlającej CCT lub światła RGB (z 4 powyższych trybów „ON”/„OFF” jest dostępne tylko w trybie CCT/RGB)
Naciśnij raz: wybór opcji (tylko w trybie CCT/RGB)



Przyciski ruchu A-B
Przyciskami A/B ustawia się punkt początkowy/końcowy przy nagrywaniu ujęć po określonej trajektorii lub przy tworzeniu timelapse'ów z ruchem w różnych aplikacjach, np. aplikacjach aparatu (uwaga: nie można tego używać jednocześnie z funkcją timelapse z ruchem w aplikacji Hohem Joy).

Ustawianie pozycji A: joystickiem ustaw aparat w punkcie początkowym (pozycja A) i przytrzymaj przycisk A, aby ją zapisać. Krótki sygnał dźwiękowy potwierdza powodzenie.

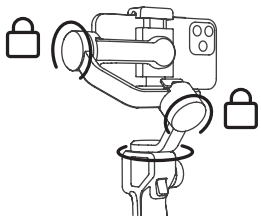
Ustawianie pozycji B: joystickiem ustaw aparat w punkcie końcowym (pozycja B) i przytrzymaj przycisk B, aby ją zapisać. Krótki sygnał dźwiękowy potwierdza powodzenie.

Ruch A-B: naciśnij raz przycisk A, aby wrócić z bieżącej pozycji do pozycji A, a następnie naciśnij dwukrotnie przycisk B, aby rozpocząć ruch A-B ze stałą prędkością.

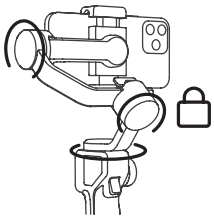
Ruch B-A: naciśnij raz przycisk B, aby wrócić z bieżącej pozycji do pozycji B, a następnie naciśnij dwukrotnie przycisk A, aby rozpocząć ruch B-A ze stałą prędkością.

*Domyślny czas trwania: 1 minuta. Czas trwania można zmienić w aplikacji Hohem Joy (stuknij ikonę Settings – Gimbal Stabilizer Settings – Duration i wybierz wymagany czas).

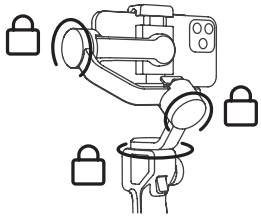
7.2. Opis trybów



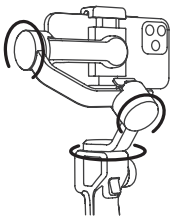
Śledzenie obrotu (PF)
Osie pochylenia i przechyłu są zablokowane; aparat może płynnie poruszać się w lewo lub w prawo.



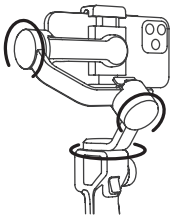
Śledzenie obrotu i pochylenia (PTF)
Oś przechyłu jest zablokowana; aparat może poruszać się w lewo/w prawo i pochylać w górę/w dół.



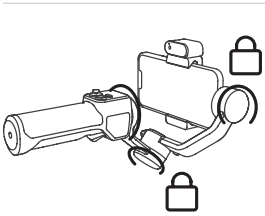
Pełna blokada (L)
Aparat pozostaje w bieżącej orientacji.



Pełne śledzenie (POV)
Znany również jako ujęcie z perspektywy pierwszej osoby. Osie pochylenia, przechyłu i obrotu podążają za ruchem gimbala.

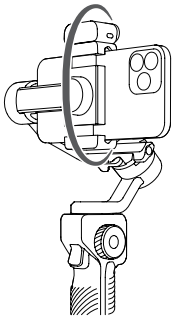


Tryb sportowy (S)
Prędkość podążania gimbala wzrasta, co pozwala rejestrować szybko poruszające się obiekty i dynamiczną akcję.



Inception (ICP)
Nieskończony obrót o 360° w osi obrotu, gdy gimbal jest trzymany poziomo.

7.3. Ręczna regulacja pochylenia



Ręczna regulacja pochylenia
Silnik osi pochylenia można ręcznie obrócić o określony kąt. Przytrzymaj go przez 2 s, a kąt aparatu zostanie ustalony w tej pozycji.

8. Wyświetlacz OLED

Ekran główny



1. Funkcja pokrętła	ROLL Przechył FOCUS Sterowanie ostrością CCT ON 100% 6000K Lampa doświetlająca: 100% jasność, 6000K temperatura barwowa RGB ON 360° 100% Światło RGB: 100% jasność, 360° odcień
2. Bieżący tryb	PF Śledzenie obrotu PTF Śledzenie obrotu i pochylenia L Pełna blokada POV Pełne śledzenie S Sport ICP Inception
3. Bluetooth	Połączono Rozłączono
4. Poziom naładowania	Bieżący poziom Ładowanie Niski poziom
5. Tryb czuwania	SLEEP Gimbal przechodzi w tryb czuwania
6. Blokada osi obrotu	UNLOCK THE LATCH Unlock the latch (zwolnij blokadę)
7. Błąd	ERROR Gimbal jest używany przed zwolnieniem bolca blokady osi przechyłu lub blokady osi obrotu; ostrzeżenie o przeciążeniu; lub błąd silnika wskutek nieprawidłowego montażu/obsługi.
8. Ruch A-B	A / A Ruch z bieżącego punktu do punktu A ze stałą prędkością B / B Ruch z bieżącego punktu do punktu B ze stałą prędkością
9. Automatyczna kalibracja	CALIBRATING... Calibrating (trwa kalibracja)
10. Aktualizacja oprogramowania	UPDATING... Updating (trwa aktualizacja)
11. Parowanie pilota (brak w zestawie)	PAIRING... Pairing (parowanie) PAIRED Paired successfully (sparowano) PAIRING FAILED Pairing failed (parowanie nieudane)

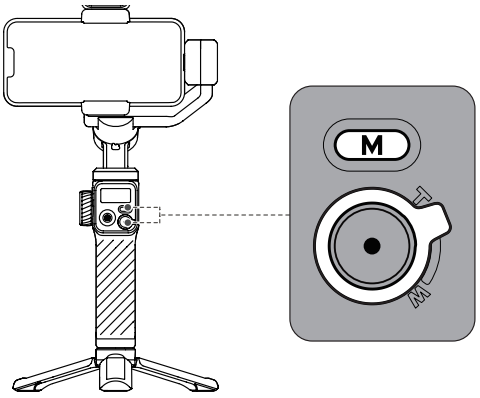
9. Korzystanie z aplikacji

9.1. Łączenie

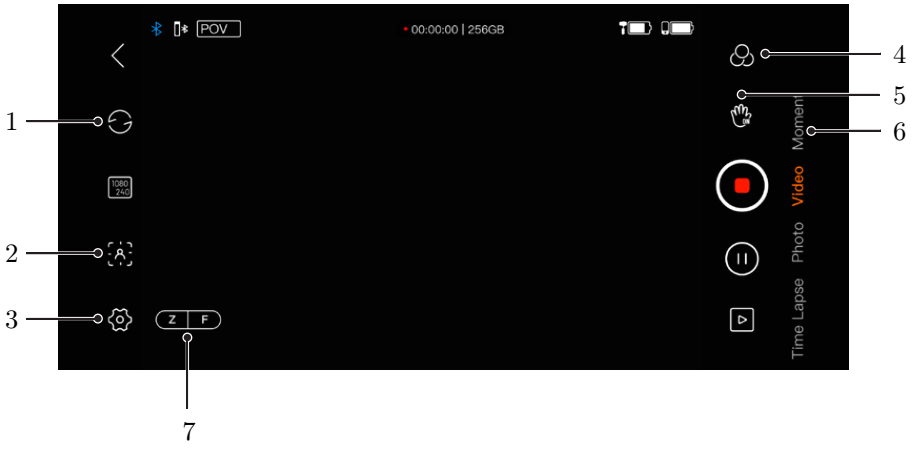
1. Włącz gimbal iSteady M6.
2. Włącz Bluetooth w telefonie.
3. Uruchom aplikację Hohem Joy i postępuj zgodnie z instrukcjami, aby połączyć urządzenie iSteady M6.

***Rozwiązywanie problemów z połączeniem: jeśli gimbala nie można znaleźć lub jest już sparowany z innym telefonem, usuń wszystkie informacje Bluetooth i spróbuj sparować ponownie.**

Przytrzymaj przycisk M przez pięć sekund, jednocześnie przesuwając dźwignię zoomu w górę. Jeśli symbol Bluetooth na wyświetlaczu zmieni się na , sparowane urządzenie zostało usunięte. Aby dodać kolejne urządzenie, po prostu powtórz powyższą procedurę.



9.2. Funkcje aplikacji



1. Przełączanie między przednim a tylnym aparatem.
2. Inteligentne śledzenie: automatyczne śledzenie twarzy/zaznaczonego obiektu.
3. Settings (ustawienia): ustawianie parametrów gimbala i aparatu oraz sprawdzanie dostępnych aktualizacji oprogramowania.
4. Upiększanie i filtry.
5. Sterowanie gestami: gest uruchamia odliczanie dla PHOTO/VIDEO; gest je zatrzymuje.
6. Tryb Moment: efektowne filmy jednym stuknięciem dzięki różnorodnym szablonom.
7. Ostrzenie/przybliżanie lub oddalanie.

*Więcej informacji o funkcjach aplikacji Hohem Joy oraz samouczki wideo do iSteady M6 znajdziesz na oficjalnej stronie HOHEM (www.hohem.com).

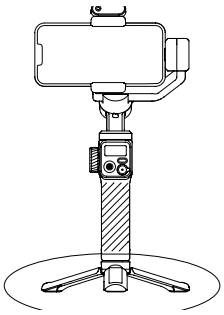
Hohem Joy

10. Automatyczna kalibracja i aktualizacja oprogramowania

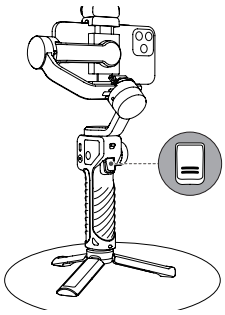
10.1. Przyczyny kalibracji i sposób jej przeprowadzenia

Automatyczna kalibracja może ograniczyć dryf lub niewielkie odchylenie spowodowane zakłóceniami magnetycznymi w otoczeniu lub błędem użytkownika.

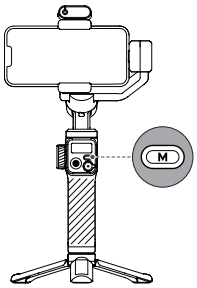
⚠ **Kalibracja może się nie powieść, jeśli podczas kalibracji gimbal nie stoi na płaskiej powierzchni (np. przy kalibracji w jadącym pojeździe).**



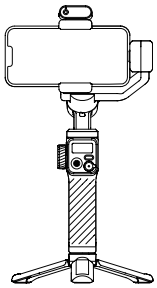
(1) Ustaw gimbal na statywie na płaskiej powierzchni.



(2) Naciśnij dwukrotnie spust, aby wyśrodkować gimbal.



(3) Naciśnij pięć razy przycisk M, aby rozpocząć automatyczną kalibrację; usłyszysz sygnał dźwiękowy. Nie dotykaj gimbala podczas kalibracji.



(4) Drugi sygnał dźwiękowy oznacza zakończenie kalibracji; gimbal zostanie automatycznie wyśrodkowany.

*Jeśli kalibracja się nie powiedzie, dwa krótkie sygnały dźwiękowe oznaczają, że gimbal przeszedł w tryb czuwania. Naciśnij raz przycisk zasilania, aby wybudzić gimbal, a następnie przeprowadź kalibrację ponownie zgodnie z powyższymi krokami.

10.2. Aktualizacja oprogramowania

Aplikacja Hohem Joy powiadomi Cię, gdy będzie dostępna nowa aktualizacja oprogramowania. Aby zaktualizować oprogramowanie, postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w aplikacji.

11. Dane techniczne

Masa (gimbal)	551 g (z akumulatorem)
Główny materiał	Wysokowydajne kompozyty
Udźwig	400 g
Szerokość telefonu	58–98 mm
Pojemność akumulatora	2600 mAh, 7,4 V / 19,24 Wh
Czas pracy	Do 18 godzin (w idealnych warunkach, przy w pełni wyważonym gimbalu) 6–8 godzin (ze śledzeniem AI i lampą doświetlającą na maksymalnej jasności) *Wyniki testów laboratoryjnych HOHEM
Czas ładowania	3 godziny (5 V / 2 A)
Zakres mechaniczny	Obrót: nieskończony obrót o 360° Przechył: 335° Pochylenie: 335°
Temperatura pracy	Od −10 do 45 °C
Ochrona silników	Gimbal wyłącza się automatycznie, aby chronić silniki przed uszkodzeniem wskutek nieprawidłowej obsługi.

12. Wyłączenie odpowiedzialności

- Dziękujemy za zakup gimbala iSteady M6. Korzystając z tego produktu, potwierdzasz, że uważnie przeczytałeś ten dokument oraz że rozumiesz i akceptujesz zawarte w nim warunki i zobowiązujesz się ich przestrzegać. Zgadzasz się, że ponosisz wyłączną odpowiedzialność za swoje postępowanie podczas korzystania z tego produktu i za wszelkie jego konsekwencje. Zobowiązujesz się używać tego produktu wyłącznie do właściwych celów i zgodnie ze wszystkimi warunkami, zasadami i wytycznymi, które HOHEM opublikował lub może opublikować.
- HOHEM nie ponosi odpowiedzialności za szkody, obrażenia ani jakąkolwiek odpowiedzialność prawną powstałą bezpośrednio lub pośrednio w wyniku korzystania z tego produktu. Użytkownicy powinni przestrzegać zasad bezpiecznej obsługi, w tym m.in. zasad określonych w niniejszym dokumencie.
- HOHEM zastrzega sobie prawo do ostatecznej interpretacji niniejszego dokumentu i innych dokumentów dotyczących iSteady M6. Informacje mogą ulec zmianie bez uprzedzenia. Najnowsze informacje o produkcie można znaleźć na stronie www.hohem.com.

13. Kontakt z producentem

Infolinia (bezpłatna):

USA	+1 (888) 965 8512	Pn–Pt 9:00–17:00 (EST)
Wielka Brytania	+44 (0)808 273 7578	Pn–Pt 14:00–22:00 (GMT+0)
Kanada	+1 (855) 758 8939	Pn–Pt 9:00–17:00 (EST)
Brazylia	+55 (0)800 591 1897	Pn–Pt 10:00–18:00 (GMT−3)

E-mail: service@hohem.com
Strona internetowa: www.hohem.com
Producent: Hohem Technology Co., Ltd.

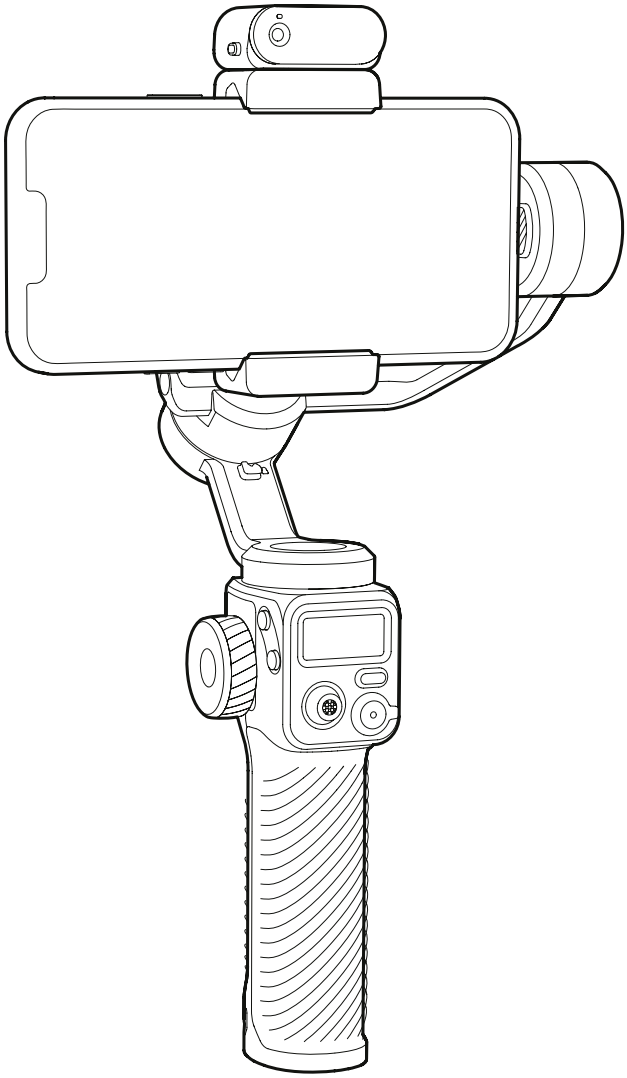
Dystrybutor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.pl

hohem

iSteady M6

Felhasználói útmutató

a gyártó V2.0 felhasználói kézikönyve alapján



Tartalomjegyzék

1. A csomag tartalma **3**

2. Az iSteady M6 részei **4**

3. Akkumulátor és töltés **5**

4. A Hohem Joy alkalmazás letöltése **6**

5. Rögzítés, kiegyensúlyozás és bekapcsolás **7**

5.1. A telefon rögzítése 7

5.2. A telefon kiegyensúlyozása 8

5.3. Gyors váltás álló helyzetre 8

5.4. Bekapcsolás és készenléti mód 9

5.5. A mágneses AI Vision érzékelő felhelyezése (*külön kapható) 10

6. Az AI követés bekapcsolása **10**

7. A gimbal használata **12**

7.1. Kezelőszervek 12

7.2. A módok leírása 15

7.3. Kézi billentésbeállítás 16

8. OLED kijelző **16**

9. Az alkalmazás használata **17**

9.1. Csatlakoztatás 17

9.2. Az alkalmazás funkciói 18

10. Automatikus kalibrálás és firmware-frissítés **19**

10.1. A kalibrálás okai és menete 19

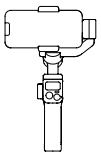
10.2. Firmware-frissítés 20

11. Műszaki adatok **20**

12. Felelősségkizárás **20**

13.A gyártó elérhetősége **21**

1. A csomag tartalma



iSteady M6

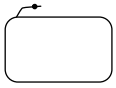


Kiegészítő fény AI Vision érzékelővel

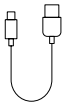
*Külön kapható



Állvány



Hordtáska



USB-C töltőkábel

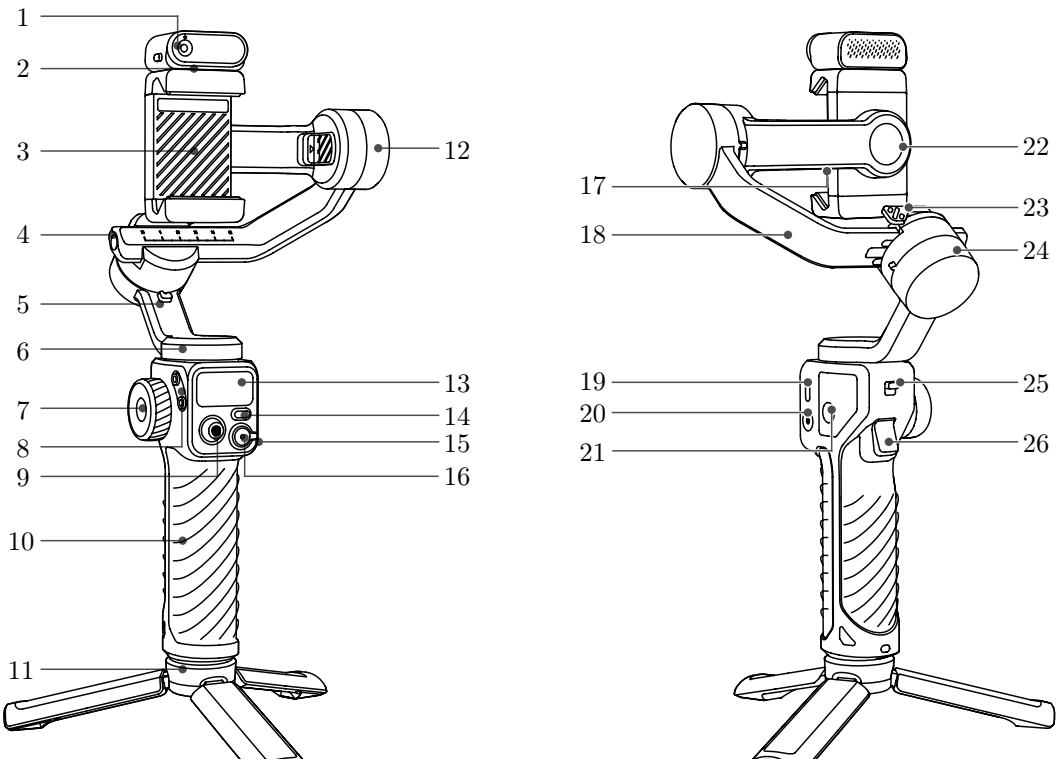


USB-C – USB-C kábel



Felhasználói kézikönyv

2. Az iSteady M6 részei



1. Mágneses kiegészítő fény AI Vision érzékelővel *Külön kapható
2. Mágneses illesztés
3. Telefontartó
4. 1/4"-20 UNC menet*
5. Dőlési tengely rögzítőcsapja
6. Forgatómotor (pan)
7. Többfunkciós vezérlőkerék
8. A-B mozgás gombjai
9. Joystick
10. Markolat
11. Állvány
12. Billentőmotor (tilt)
13. OLED kijelző

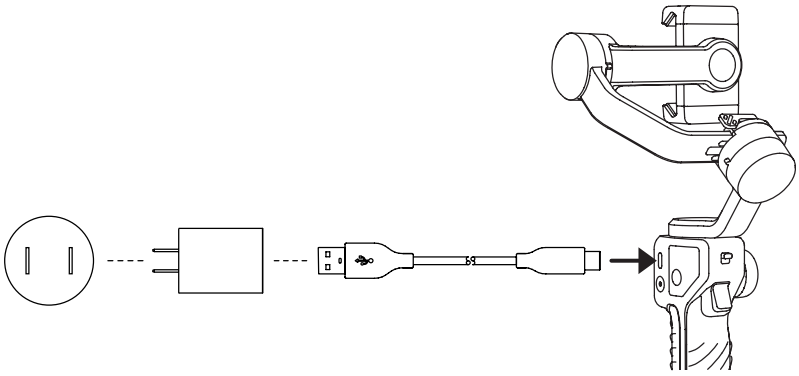
*Mélység: 5,9 mm

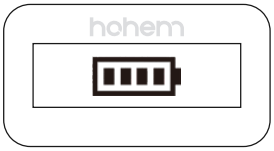
14. M (mód) gomb
15. Zoomkar
16. Exponáló gomb
17. DC kimeneti port telefonokhoz
18. Dőlési tengely karja
19. USB-C töltőport
20. Bekapcsológomb
21. 1/4"-20 UNC menet*
22. Tartó forgástengelye
23. Dőlési kar rögzítője
24. Dőlésmotor (roll)
25. Forgatási tengely rögzítője
26. Ravasz (trigger)

3. Akkumulátor és töltés

⚠ Az első használat előtt töltse fel teljesen az iSteady M6 eszközt.

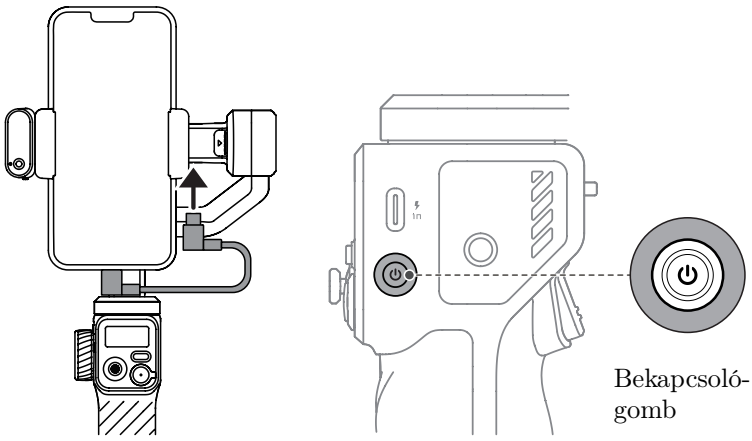
Töltés módja: az iSteady M6 töltéséhez csatlakoztasson egy USB-adaptert (nem tartozék; a jobb eredmény érdekében válasszon 5 V / 2 A-es adaptert) a töltőporthoz a mellékelt USB-C töltőkábellel.





Töltés kijelzése
Az akkumulátor akkor van teljesen feltöltve, amikor az OLED kijelzőn az akkumulátor töltöttségi szintje eléri a legmagasabb fokozatot.

Fordított töltés (okostelefon töltése a DC kimenetről)
Android: töltés a mellékelt USB-C – USB-C kábellel.
iOS: töltés USB-C – Lightning kábellel (nem tartozék).



Tipp: kikapcsolt állapotban nyomja meg egyszer a bekapcsológombot az okostelefon töltésének elindításához.

4. A Hohem Joy alkalmazás letöltése

Olvassa be a QR-kódot, vagy keressen rá a „Hohem Joy” kifejezésre az App Store-ban vagy a Google Playen, és töltse le az alkalmazást.

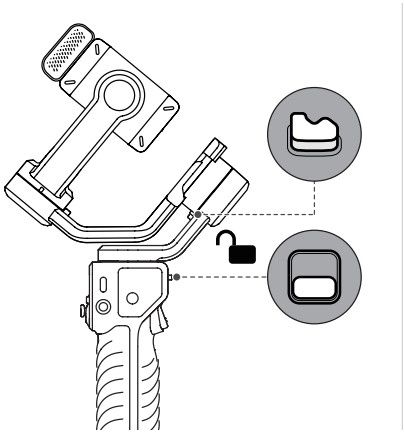
*A Hohem Joy alkalmazás iOS 10.0 vagy újabb, illetve Android 6.0 vagy újabb rendszert igényel.

⚠

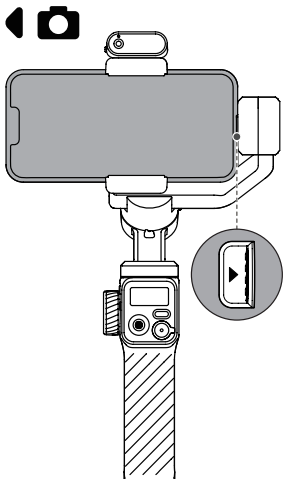
- A „*” jellel jelölt elemek külön megvásárolható, opcionális tartozékok.
- A mobiltelefont az iSteady M6 bekapcsolása előtt rögzítse.
- Ha az eszköz nem érzékel telefont, vagy a motor túlterhelődik, mert a telefon nincs megfelelően kiegyensúlyozva, a gimbal figyelmeztető hangjelzés után kikapcsol.

5. Rögzítés, kiegyensúlyozás és bekapcsolás

5.1. A telefon rögzítése

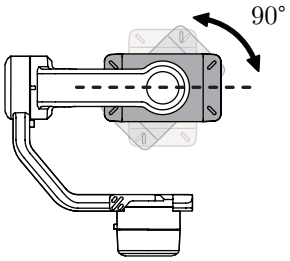


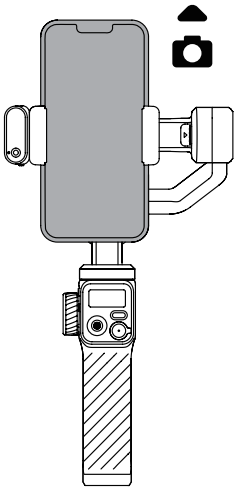
(1) Oldja ki a dőlési és a forgatási tengelyt, hogy a karok szabadon mozoghassanak.



(2) **Rögzítés fekvő helyzetben:** ügyeljen arra, hogy a kamera az ábrán látható irányba nézzen, és a telefon felfeküdjön a gumibetétekre.

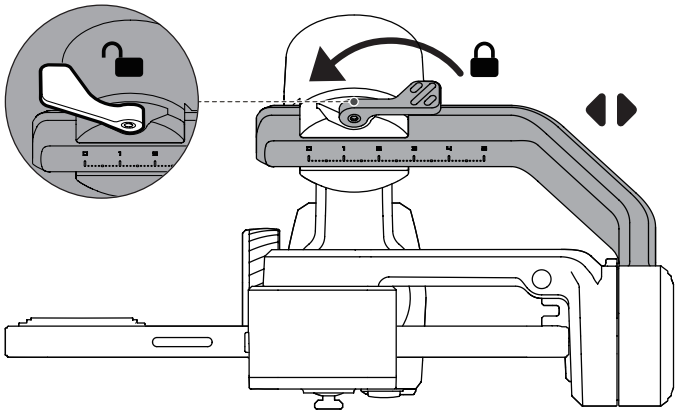
(3) **Rögzítés álló helyzetben:** az alábbi ábrák szerint fordítsa el a tartót 90°-kal jobbra, és ügyeljen arra, hogy a telefon közepén legyen.



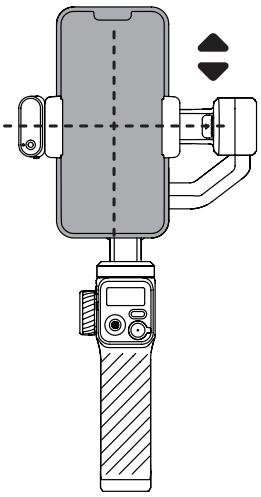


5.2. A telefon kiegyensúlyozása

(1) Oldja ki a dőlési kar rögzítőjét, és tolja a kart balra vagy jobbra, amíg a telefon stabil és közel vízszintes nem lesz. Ezután húzza meg a rögzítőt.

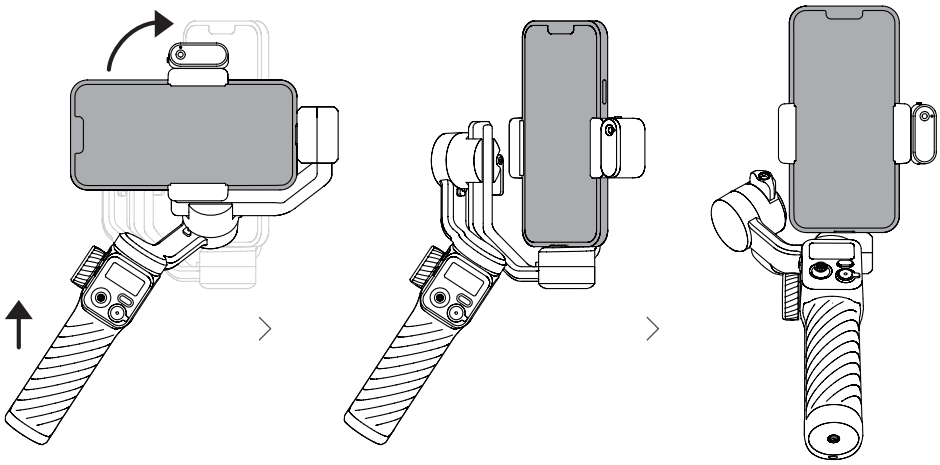


(2) Álló helyzetben való kiegyensúlyozáskor a telefon a tartó közepén legyen.



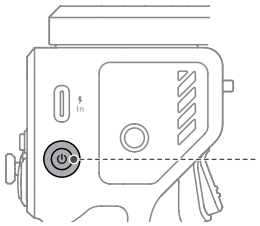
5.3. Gyors váltás álló helyzetre

Az alábbi ábra szerint a markolat elfordításával válthat álló helyzetre; ezután tartsa a gimbalt úgy, mint egy zseblámpát.



*Ilyen módon történő váltás után a joystick csak balra vagy jobbra mozgatja a kamerát. Gyors álló módban a gimbalt vízszintesen kell tartani. A funkció POV módban nem érhető el.

5.4. Bekapcsolás és készenléti mód

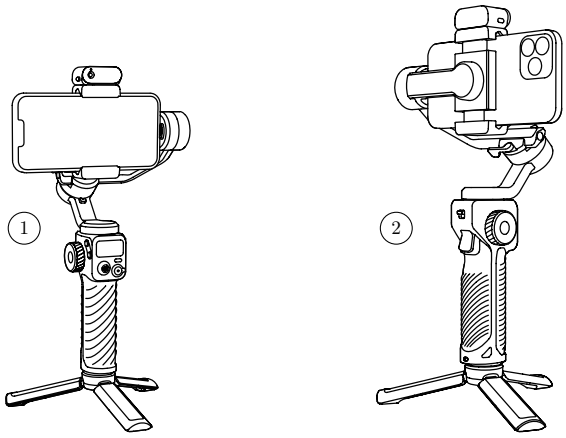


Bekapcsológomb

1. Nyomva tartás 3 másodpercig: be-/kikapcsolás.
2. Bekapcsolt állapotban:
   kétszeri megnyomás: készenléti mód;
   egyszeri megnyomás: a gimbal felébresztése.

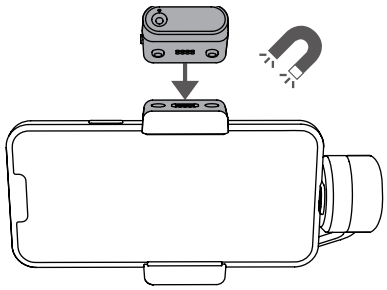
3. Ultraszéles látószögű felvétel

- Alapértelmezett mód (1 ábra): a telefon kijelzője előtt nincs akadály.
- Ultraszéles látószögű mód (2 ábra): erre a módra **a ravasz négyszeri megnyomásával** válthat; a dőlésmotor a telefon kijelzője elé kerül, így akadálytalan felvételek készíthetők.



5.5. A mágneses AI Vision érzékelő felhelyezése (*külön kapható)

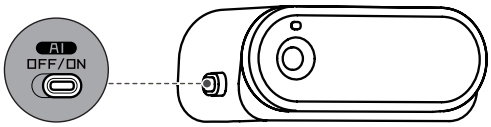
Mágneses felhelyezés:



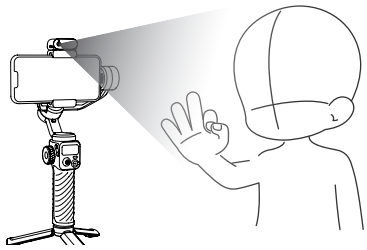
6. Az AI követés bekapcsolása

*Az AI Vision érzékelő külön kapható.

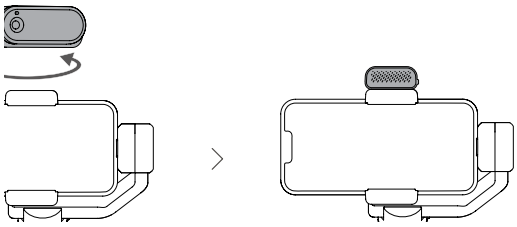
1. **Az AI Vision érzékelő bekapcsolása:** kapcsolja „ON” állásba (a jelzőfény pirosra vált, a kiegészítő fény kétszer felvillan).



2. **Kézmozdulatos vezérlés:** mutassa a kézjeleket az AI Vision érzékelőnek 0,5–1,5 m távolságból.



3. A kézjellel indítja az AI követést (a jelzőfény zöldre vált).
4. A kézjellel leállítja az AI követést (a jelzőfény pirosra vált).
5. **AI követés az elülső/hátsó kamerával:** az elülső kamerás követéshez illessze a mágneses AI Vision érzékelőt a telefon kijelzőjével azonos irányba. A hátsó kamerás követéshez helyezze fel az érzékelőt ellenkező irányban.



⚠ Teljesen normális, hogy a mágneses illesztés a kiegészítő fény használata közben felmelegszik. Ezért NE érintse meg közvetlenül a forró illesztést, különösen annak fém részét.

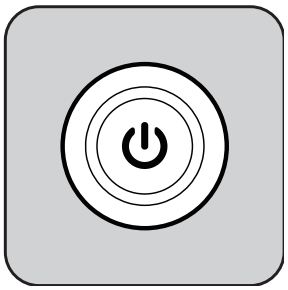
GYIK: Hogyan módosítható az AI követés pozíciója? (Egyéni kompozíció)

Ha a követett téma nem helyezhető a telefon kijelzőjének közepére, vagy egyéni pozíciót szeretne beállítani a követéshez:

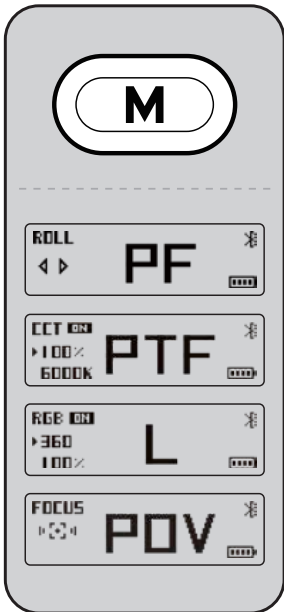
1. Ellenőrizze, hogy a gimbal és az AI Vision érzékelő be van-e kapcsolva.
2. Mutassa a kézjelet az AI Vision érzékelő felé; a jelzőfény gyorsan zölden villogni kezd.
3. Mozogjon a kijelző előtt, amíg meg nem találja a kívánt követési pozíciót.
4. A kézjellel rögzítse a pozíciót és alakítsa ki az ideális kompozíciót (a jelzőfény abbahagyja a villogást).

7. A gimbal használata

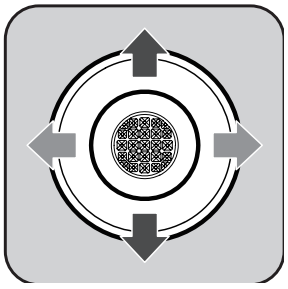
7.1. Kezelőszervek



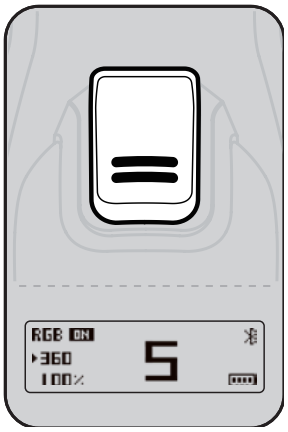
Bekapcsológomb
Nyomva tartás 3 másodpercig: be-/kikapcsolás
Bekapcsolt állapotban:
Kétszeri megnyomás: készenléti mód
Egyszeri megnyomás: a gimbal felébresztése



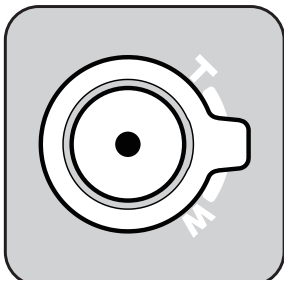
M gomb
Egyszeri megnyomás: váltás a gimbal módjai között (PF–PTF–L–POV)
Háromszori megnyomás: „ICP” Inception mód / végtelen 360°-os forgatás (a ravasz kétszeri megnyomásával a gimbal középre áll)
Ötszöri megnyomás: automatikus kalibrálás
Hétszeri megnyomás: távirányító párosítása
Kilencszeri megnyomás: a párosított távirányító törlése



Joystick
Fel/le: billentés vezérlése
Balra/jobbra: forgatás vezérlése

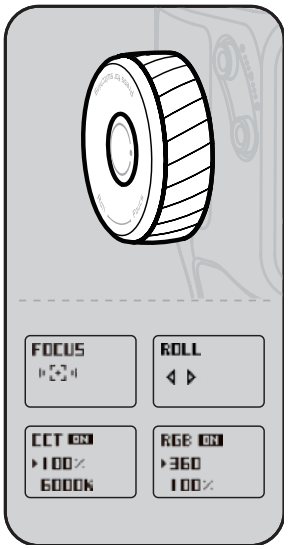


Ravasz (trigger)
Nyomva tartás: „S” sport mód
Kétszeri megnyomás: a gimbal középre állítása
Háromszori megnyomás: 180°-os megfordítás a forgatási tengely körül
Négyszeri megnyomás: ultraszéles látószögű mód
Gyors rövid megnyomás, majd nyomva tartás: gyors váltás Teljes rögzítés (L) módba (a ravasz elengedése után a gimbal visszatér az előző módba)

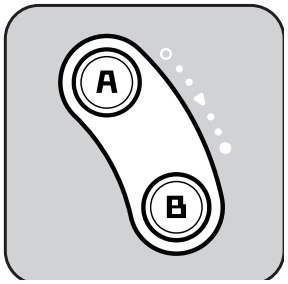


Zoomkar
Kar fel/le: nagyítás/kicsinyítés (T/W) (a Hohem Joy alkalmazás szükséges)
Exponáló gomb

Félig lenyomás: élességállítás (a Hohem Joy alkalmazás szükséges)
Egyszeri megnyomás: fénykép készítése; videó indítása/leállítása (ellenőrizze a Bluetooth-párosítást)
Kétszeri megnyomás: váltás fotó/videó között (csak a Hohem Joy alkalmazásban, vagy egyes szabványos protokollt használó, Android 10.0 vagy újabb rendszerű telefonok natív kameraalkalmazásában; ellenőrizze a Bluetooth-kapcsolatot)
Háromszori megnyomás: váltás az elülső/hátsó kamera között (csak a Hohem Joy alkalmazásban, vagy egyes szabványos protokollt használó, Android 10.0 vagy újabb rendszerű telefonok natív kameraalkalmazásában; ellenőrizze a Bluetooth-kapcsolatot)



Többfunkciós vezérlőkerék
Kétszeri megnyomás: váltás élesség/dőlés között
Élesség: élességállítás (csak a Hohem Joy alkalmazásban)
Dőlés: ±45°
Háromszori megnyomás: váltás CCT/RGB között
CCT: a hideg/meleg fény színhőmérsékletének és fényerejének beállítása
RGB: az RGB fény színének és fényerejének beállítása
Nyomva tartás: a CCT kiegészítő fény vagy az RGB fény be-/kikapcsolása (a fenti 4 mód közül az „ON”/„OFF” csak CCT/RGB módban érhető el)
Egyszeri megnyomás: opció kiválasztása (csak CCT/RGB módban)



A-B mozgás gombjai
Az A/B gombokkal a kezdő- és végpontot állíthatja be meghatározott pályán készülő felvételekhez vagy mozgó timelapse-felvételekhez különféle alkalmazásokban, pl. kameraalkalmazásokban (megjegyzés: a Hohem Joy alkalmazás mozgó timelapse funkciójával egyidejűleg nem használható).

Az A pozíció beállítása: a joystickkal fordítsa a kamerát a kezdőpontba (A pozíció), majd a beállításhoz tartsa nyomva az A gombot. Egy rövid hangjelzés jelzi a sikeres beállítást.

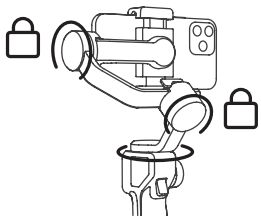
A B pozíció beállítása: a joystickkal fordítsa a kamerát a végpontba (B pozíció), majd a beállításhoz tartsa nyomva a B gombot. Egy rövid hangjelzés jelzi a sikeres beállítást.

A-B mozgás: az A gomb egyszeri megnyomásával a gimbal az aktuális pozícióból visszatér az A pozícióba, majd a B gomb kétszeri megnyomásával elindul az állandó sebességű A-B mozgás.

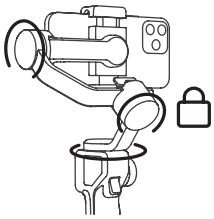
B-A mozgás: a B gomb egyszeri megnyomásával a gimbal az aktuális pozícióból visszatér a B pozícióba, majd az A gomb kétszeri megnyomásával elindul az állandó sebességű B-A mozgás.

*Alapértelmezett időtartam: 1 perc. Az időtartam a Hohem Joy alkalmazásban módosítható (Settings ikon – Gimbal Stabilizer Settings – Duration).

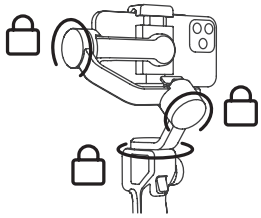
7.2. A módok leírása



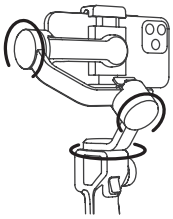
Forgatáskövetés (PF)
A billentési és a dőlési tengely rögzítve van; a kamera egyenletesen mozoghat balra vagy jobbra.



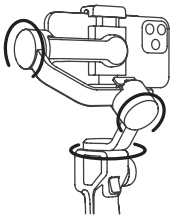
Forgatás- és billentéskövetés (PTF)
A dőlési tengely rögzítve van; a kamera mozoghat balra/jobbra és billenhet fel/le.



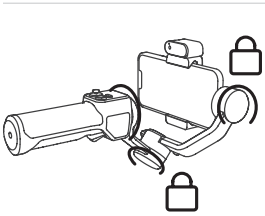
Teljes rögzítés (L)
A kamera megtartja aktuális helyzetét.



Teljes követés (POV)
Más néven belső nézetes (first-person) felvétel. A billentési, dőlési és forgatási tengely egyaránt követi a gimbal mozgását.

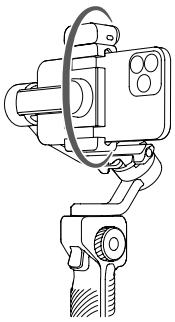


Sport mód (S)
A gimbal követési sebessége megnő a gyorsan mozgó témák és a gyors akciók rögzítéséhez.



Inception (ICP)
Végtelen 360°-os forgatás a forgatási tengely körül, miközben a gimbalt vízszintesen tartja.

7.3. Kézi billentésbeállítás



Kézi billentésbeállítás
A billentőmotor kézzel elforgatható egy bizonyos szögben. Tartsa 2 mp-ig, és a kamera szöge ebben a helyzetben rögzül.

8. OLED kijelző

Kezdőképernyő



1. A kerék funkciója	ROLL Dőlés FOCUS Élességállítás CCT ON 100% 6000K Kiegészítő fény: 100% fényerő, 6000K színhőmérséklet RGB ON 360° 100% RGB fény: 100% fényerő, 360° színárnyalat
2. Aktuális mód	PF Forgatáskövetés PTF Forgatás- és billentéskövetés L Teljes rögzítés POV Teljes követés S Sport ICP Inception
3. Bluetooth	Csatlakoztatva Leválasztva
4. Akkumulátor	Aktuális szint Töltés Alacsony töltöttség
5. Készenlét	SLEEP A gimbal készenléti módba lép
6. Forgatási tengely rögzítője	UNLOCK THE LATCH Unlock the latch (oldja ki a rögzítőt)
7. Hiba	ERROR A gimbalt a dőlési tengely rögzítőcsapjának vagy a forgatási tengely rögzítőjének kioldása előtt használják; túlterhelés; vagy nem megfelelő felszerelés/kezelés miatti motorhiba.
8. A-B mozgás	A / A Mozgás az aktuális pontból az A pontba állandó sebességgel B / B Mozgás az aktuális pontból a B pontba állandó sebességgel
9. Automatikus kalibrálás	CALIBRATING... Calibrating (kalibrálás folyamatban)
10. Firmware-frissítés	UPDATING... Updating (frissítés folyamatban)
11. Távirányító párosítása (nem tartozék)	PAIRING... Pairing (párosítás) PAIRED Paired successfully (sikeres párosítás) PAIRING FAILED Pairing failed (sikertelen párosítás)

9. Az alkalmazás használata

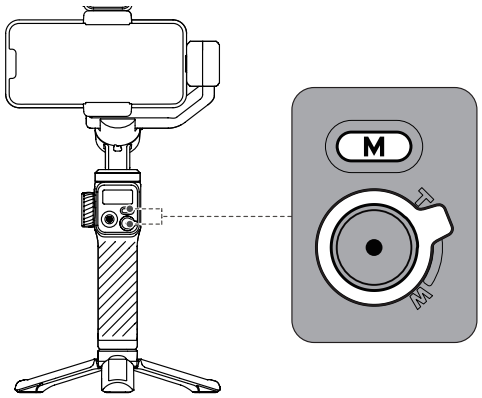
9.1. Csatlakoztatás

1. Kapcsolja be az iSteady M6 eszközt.
2. Kapcsolja be a Bluetooth-t a mobiltelefonon.
3. Indítsa el a Hohem Joy alkalmazást, és az utasításokat követve csatlakoztassa az iSteady M6 eszközt.

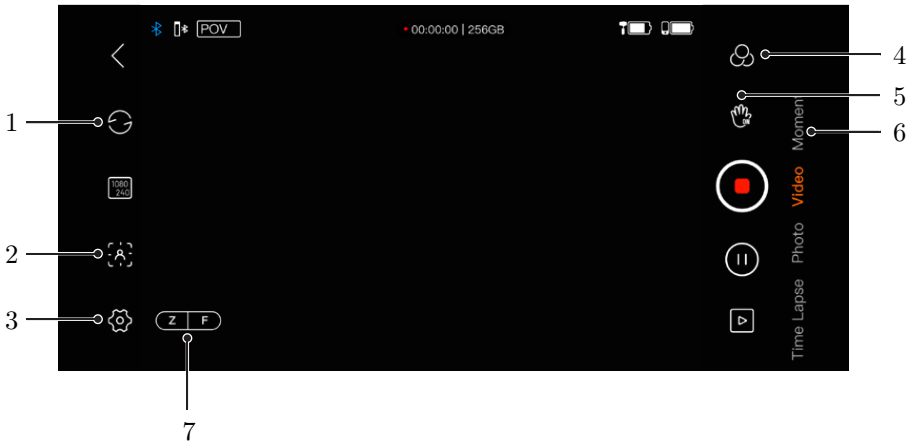
***Csatlakozási hibaelhárítás: ha a gimbal nem található, vagy már**

párosítva van egy másik telefonnal, törölje az összes Bluetooth-adatot, és próbálja meg újra a párosítást.

Tartsa nyomva az M gombot öt másodpercig, és közben tolja felfelé a zoomkart. Ha a kijelzőn a Bluetooth szimbólum jelre vált, a párosított eszköz törlődött. Másik eszköz hozzáadásához egyszerűen ismételje meg a fenti lépéseket.



9.2. Az alkalmazás funkciói



1. Váltás az elülső és a hátsó kamera között.
2. Intelligens követés: arc/kijelölt tárgy automatikus követése.
3. Settings (beállítások): a gimbal és a kamera paramétereinek beállítása, valamint az elérhető firmware-frissítések ellenőrzése.
4. Szépítés és szűrők.
5. Kézmozdulatos vezérlés: a kézjellel visszaszámlálásos PHOTO/VIDEO indítható; a kézjellel leállítható.
6. Moment mód: látványos videók egyetlen koppintással, sokféle sablonnal.
7. Élességállítás/nagyítás vagy kicsinyítés.

*A Hohem Joy alkalmazás funkcióiról további részleteket a HOHEM hivatalos weboldalán (www.hohem.com) talál, ahol az iSteady M6 oktatóvideói is megtekinthetők.

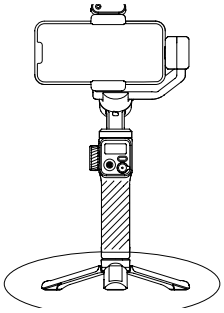
Hohem Joy

10. Automatikus kalibrálás és firmware-frissítés

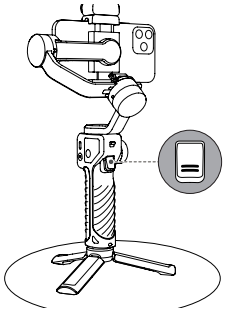
10.1. A kalibrálás okai és menete

Az automatikus kalibrálás csökkentheti a közeli mágneses interferencia vagy emberi hiba okozta elmozdulást vagy kisebb eltérést.

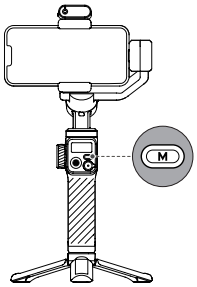
⚠ **A kalibrálás sikertelen lehet, ha a gimbal a kalibrálás alatt nem sík felületen áll (pl. mozgó járműben végzett kalibrálás).**



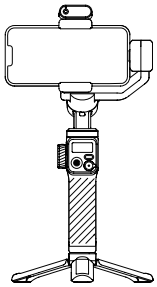
① Állítsa a gimbalt az állvánnyal sík felületre.



② A ravasz kétszeri megnyomásával állítsa középre a gimbalt.



③ Az M gomb ötszöri megnyomásával indítsa el az automatikus kalibrálást; hangjelzés hallható. Kalibrálás közben ne érintse meg a gimbalt.



④ A második hangjelzés jelzi a kalibrálás befejezését; a gimbal automatikusan középre áll.

*Sikertelen kalibrálás után két rövid hangjelzés jelzi, hogy a gimbal készenléti módba lépett. A bekapcsológomb egyszeri megnyomásával felébreszthető a gimbalt, majd a fenti lépésekkel

végezze el újra a kalibrálást.

10.2. Firmware-frissítés

Ha új firmware érhető el, a Hohem Joy alkalmazás értesítést küld. A firmware frissítéséhez kövesse az alkalmazás képernyőjén megjelenő utasításokat.

11. Műszaki adatok

Tömeg (gimbal)	551 g (akkumulátorral együtt)
Fő anyag	Nagy teljesítményű kompozitok
Teherbírás	400 g
Telefonszélesség	58–98 mm
Akkumulátor-kapacitás	2600 mAh, 7,4 V / 19,24 Wh
Üzemidő	Akár 18 óra (ideális körülmények között, teljesen kiegyensúlyozott gimballal) 6–8 óra (AI követéssel és maximális fényerejű kiegészítő fénnyel) *HOHEM laboratóriumi mérési eredmények
Töltési idő	3 óra (5 V / 2 A)
Mechanikai tartomány	Forgatás: végtelen 360°-os forgatás Dőlés: 335° Billentés: 335°
Üzemi hőmérséklet	−10 és 45 °C között
Motorvédelem	A gimbal automatikusan kikapcsol, így védi a motorokat a helytelen kezelésből eredő károsodástól.

12. Felelősségkizárás

- Köszönjük, hogy az iSteady M6 terméket választotta. A termék használatával Ön megerősíti, hogy figyelmesen elolvasta ezt a dokumentumot, megértette az abban foglalt feltételeket, és elfogadja azok betartását. Elfogadja, hogy kizárólag Ön felel a termék használata közbeni magatartásáért és annak minden következményéért. Vállalja, hogy a terméket csak rendeltetésszerű célokra, a HOHEM által közzétett vagy a jövőben közzéteendő összes feltételnek, szabályzatnak és útmutatónak megfelelően használja.
- A HOHEM nem vállal felelősséget a termék használatából közvetlenül vagy közvetve eredő károkért, sérülésekért vagy bármilyen jogi felelősségért. A

felhasználóknak be kell tartaniuk a biztonságos használatra vonatkozó irányelveket, beleértve többek között az ebben a dokumentumban foglaltakat.

- A HOHEM fenntartja a jogot ennek a dokumentumnak és az iSteady M6 termékhez kapcsolódó egyéb dokumentumoknak a végső értelmezésére. Az információk előzetes értesítés nélkül változhatnak. A legfrissebb termékinformációkért látogasson el a www.hohem.com oldalra.

13. A gyártó elérhetősége

Ügyfélszolgálat (ingyenes):

Egyesült Államok	+1 (888) 965 8512	H–P 9:00–17:00 (EST)
Egyesült Királyság	+44 (0)808 273 7578	H–P 14:00–22:00 (GMT+0)
Kanada	+1 (855) 758 8939	H–P 9:00–17:00 (EST)
Brazília	+55 (0)800 591 1897	H–P 10:00–18:00 (GMT−3)

E-mail: service@hohem.com
Weboldal: www.hohem.com
Gyártó: Hohem Technology Co., Ltd.

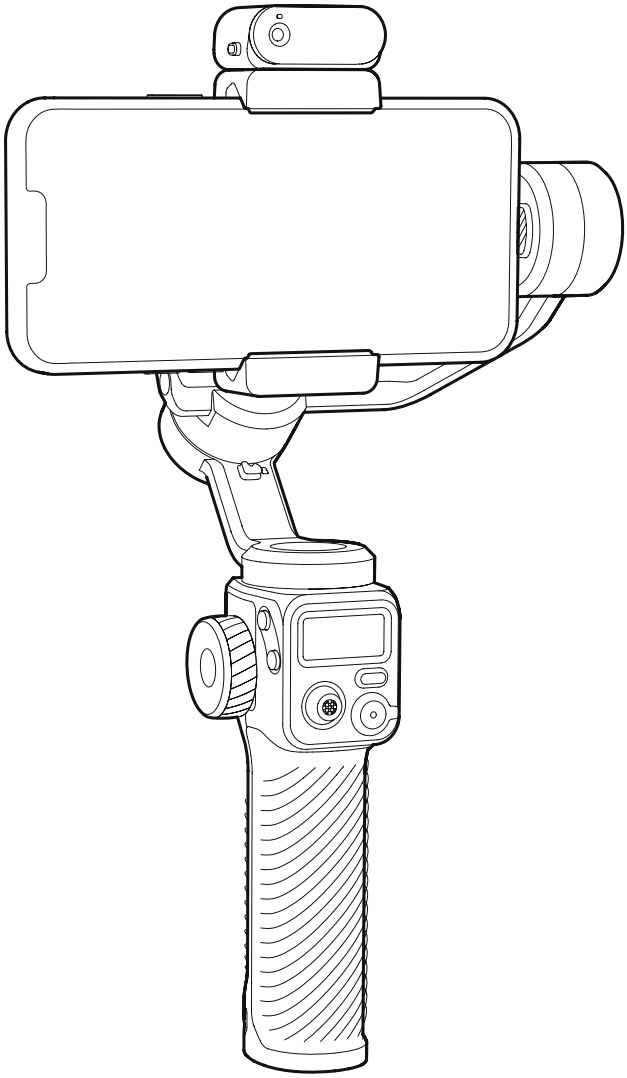
Forgalmazó
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.hu

hohem

iSteady M6

Ghid de utilizare

pe baza manualului de utilizare al producătorului V2.0



Cuprins

1 Conţinutul pachetului **3**

2 Prezentarea iSteady M6 **4**

3 Baterie şi încărcare **5**

4 Descărcarea aplicaţiei Hohem Joy **6**

5 Montare, echilibrare şi pornire **7**
5.1 Montarea telefonului 7
5.2 Echilibrarea telefonului 8
5.3 Comutare rapidă la modul portret 9
5.4 Pornire şi standby 9
5.5 Montarea senzorului magnetic AI Vision (*se vinde separat) 10

6 Activarea urmăririi AI **10**

7 Utilizarea gimbalului **12**
7.1 Comenzi 12
7.2 Descrierea modurilor 15
7.3 Reglarea manuală a înclinării 16

8 Afişajul OLED **16**

9 Utilizarea aplicaţiei **18**
9.1 Conectarea 18
9.2 Funcţiile aplicaţiei 18

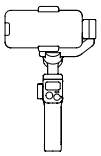
10 Calibrare automată şi actualizare firmware **19**
10.1 Motivele calibrării şi modul de calibrare 19
10.2 Actualizare firmware 20

11 Specificaţii **21**

12 Declinarea responsabilităţii **21**

13 Contactul producătorului **22**

1. Conţinutul pachetului



iSteady M6

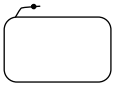


Lumină de umplere cu senzor AI Vision

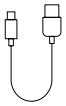
*Se vinde separat



Trepied



Husă de transport



Cablu de încărcare USB-C

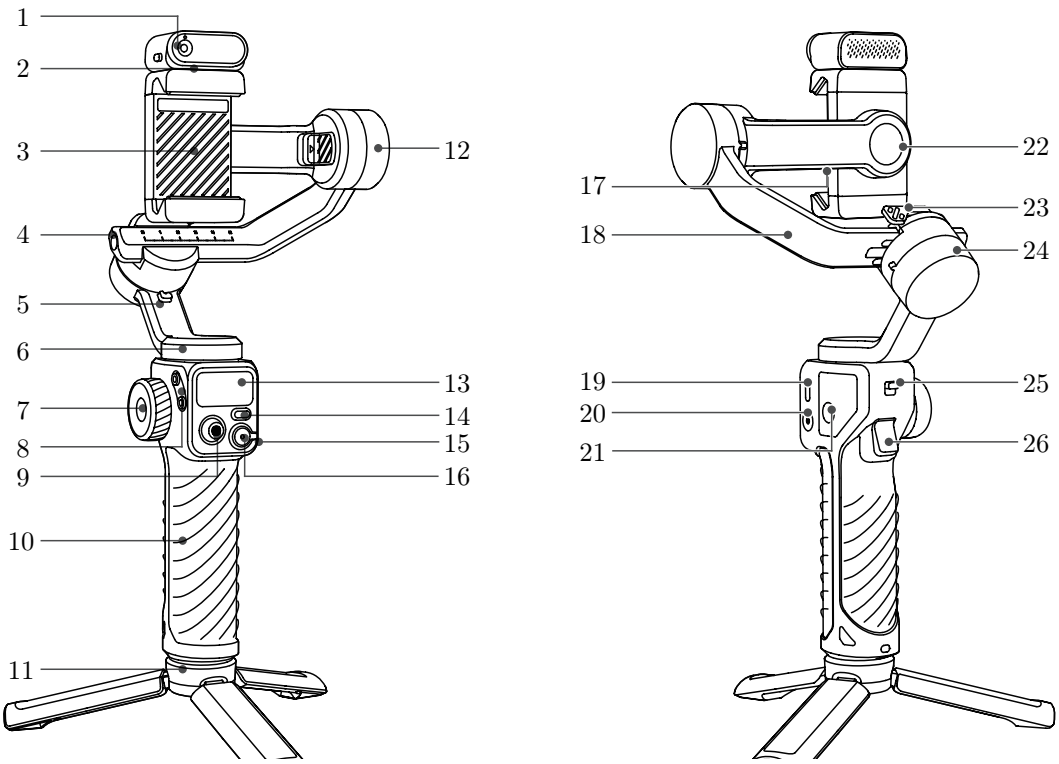


Cablu USB-C la USB-C



Manual de utilizare

2. Prezentarea iSteady M6



1. Lumină de umplere magnetică cu senzor AI Vision *Se vinde separat
2. Suport magnetic
3. Clemă pentru telefon
4. Filet 1/4"-20 UNC*
5. Ştift de blocare a axei de ruliu
6. Motor de panoramare
7. Rotiţă de control multifuncţională
8. Butoane pentru mişcarea A-B
9. Joystick
10. Mâner
11. Trepied
12. Motor de înclinare
13. Afişaj OLED

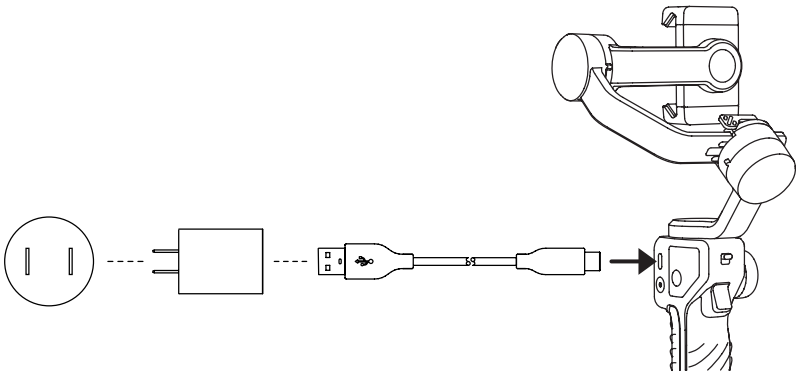
*Adâncime: 5,9 mm

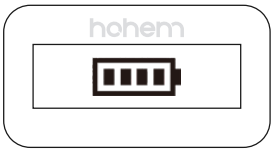
14. Buton M (mod)
15. Manetă zoom
16. Buton declanşator
17. Ieşire DC pentru telefoane
18. Braţ al axei de ruliu
19. Port de încărcare USB-C
20. Buton de pornire
21. Filet 1/4"-20 UNC*
22. Axă de rotire a clemei
23. Blocaj al braţului axei de ruliu
24. Motor de ruliu
25. Blocaj al axei de panoramare
26. Trăgaci (trigger)

3. Baterie şi încărcare

⚠ Încărcaţi complet iSteady M6 înainte de prima utilizare.

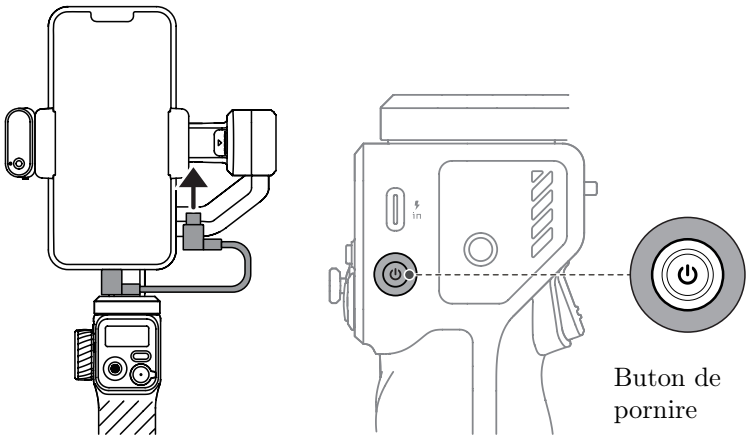
Mod de încărcare: pentru a încărca iSteady M6, conectaţi un adaptor USB (nu este inclus; alegeţi 5 V / 2 A pentru rezultate mai bune) la portul de încărcare folosind cablul de încărcare USB-C furnizat.





Afişaj de încărcare
Bateria este complet încărcată când indicatorul nivelului bateriei de pe afişajul OLED atinge nivelul maxim.

Încărcare inversă (încărcarea smartphone-ului prin ieşirea DC)
Android: încărcaţi cu cablul USB-C la USB-C furnizat.
iOS: încărcaţi cu un cablu USB-C la Lightning (nu este inclus).



Sfat: când gimbalul este oprit, apăsaţi o dată butonul de pornire pentru a începe încărcarea smartphone-ului.

4. Descărcarea aplicaţiei Hohem Joy

Scanaţi codul QR sau căutaţi „Hohem Joy” în App Store sau Google Play pentru a descărca aplicaţia.

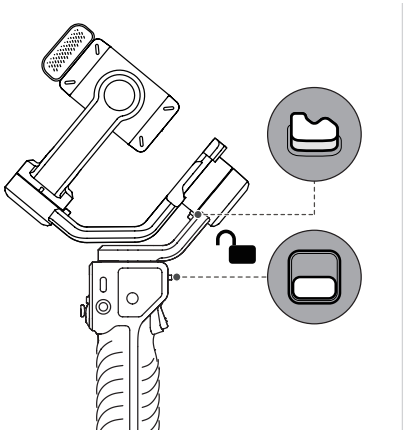
*Aplicaţia Hohem Joy necesită iOS 10.0 sau o versiune ulterioară ori Android 6.0 sau o versiune ulterioară.

⚠

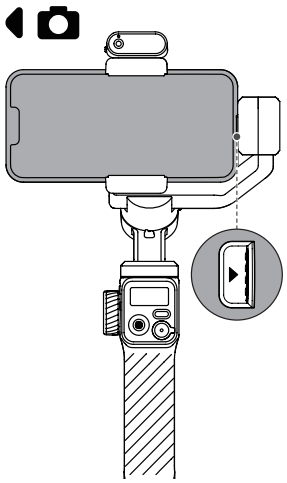
- Articolele marcate cu „*” sunt accesorii opţionale care se vând separat.
- Montaţi telefonul mobil înainte de a porni iSteady M6.
- Dacă nu este detectat niciun telefon sau motorul este suprasolicitat deoarece telefonul nu este bine echilibrat, gimbalul se va opri după un semnal sonor de avertizare.

5. Montare, echilibrare şi pornire

5.1. Montarea telefonului

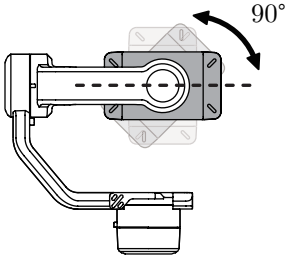


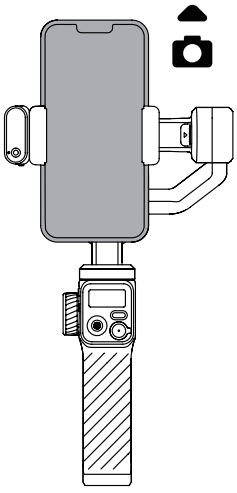
(1) Deblocaţi axa de ruliu şi axa de panoramare, astfel încât braţele să se poată mişca.



(2) **Montare în modul peisaj:** asiguraţi-vă că camera este orientată ca în imagine şi ţineţi telefonul apăsat pe tampoanele de cauciuc.

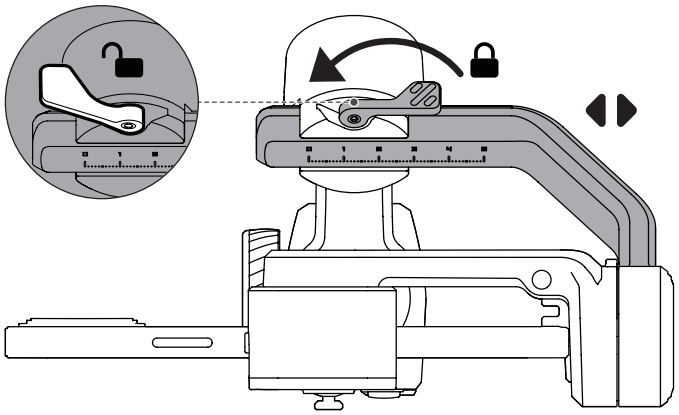
(3) **Montare în modul portret:** rotiţi clema cu 90° spre dreapta, aşa cum se arată în imaginile de mai jos, şi asiguraţi-vă că se află la mijlocul telefonului.



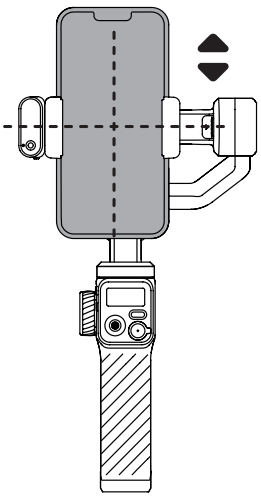


5.2. Echilibrarea telefonului

(1) Deblocaţi blocajul braţului axei de ruliu şi împingeţi braţul spre stânga sau spre dreapta până când telefonul este stabil şi aproape paralel cu solul. Apoi strângeţi blocajul.

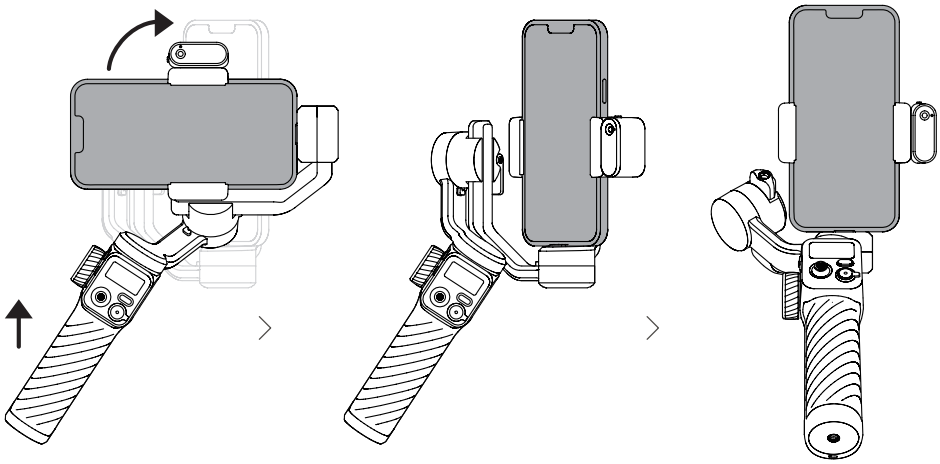


(2) Pentru echilibrarea în modul portret, menţineţi telefonul centrat în clemă.



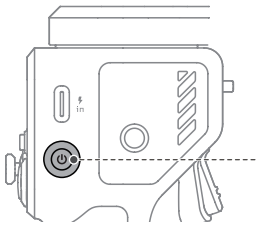
5.3. Comutare rapidă la modul portret

Comutaţi la modul portret rotind mânerul aşa cum se arată în imaginea de mai jos, apoi ţineţi gimbalul ca pe o lanternă.



*După comutarea la modul portret în acest fel, joystickul va mişca camera doar spre stânga sau spre dreapta. Reţineţi că în modul portret rapid gimbalul trebuie ţinut orizontal. Această funcţie nu este disponibilă în modul POV.

5.4. Pornire şi standby

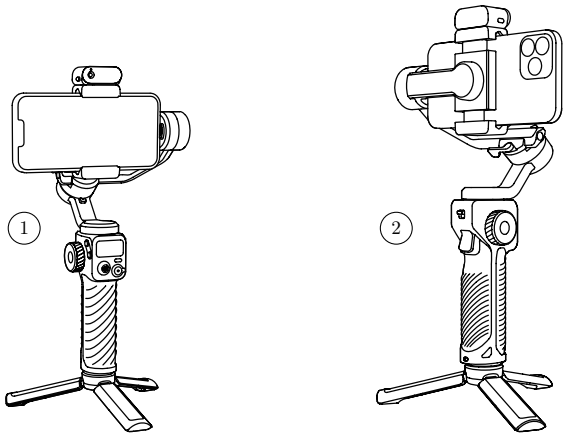


Buton de pornire

1. Apăsaţi lung 3 secunde: pornire/oprire.
2. Când gimbalul este pornit:
   apăsaţi de două ori: intrare în modul standby;
   apăsaţi o dată: trezirea gimbalului.

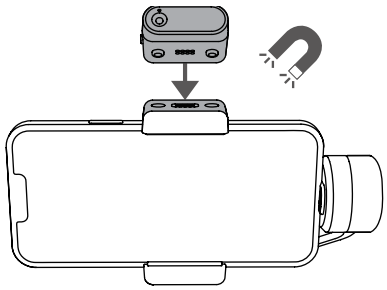
3. Fotografiere ultra-wide

- Mod implicit, ca în imaginea (1): nu există niciun obstacol în faţa ecranului telefonului.
- Mod de fotografiere ultra-wide, ca în imaginea (2): comutaţi la acest mod **apăsând trăgaciul de patru ori**; motorul de ruliu se va afla apoi în faţa ecranului telefonului, astfel încât să puteţi surprinde imagini neobstrucţionate.



5.5. Montarea senzorului magnetic AI Vision (*se vinde separat)

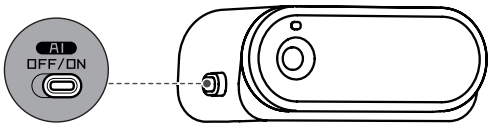
Montare magnetică:



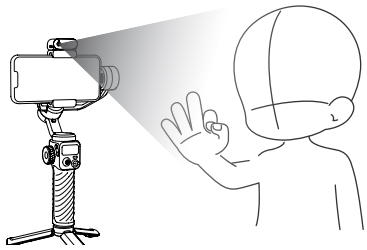
6. Activarea urmăririi AI

*Senzorul AI Vision se vinde separat.

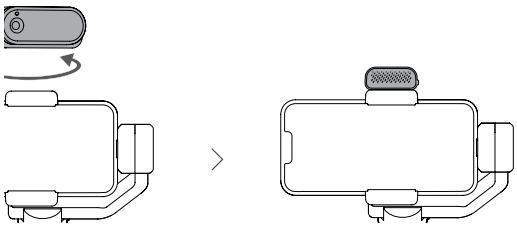
1. **Pornirea senzorului AI Vision:** comutaţi pe „ON” (indicatorul luminos devine roşu, iar lumina de umplere clipeşte de două ori).



2. **Control prin gesturi:** arătaţi gesturile către senzorul AI Vision de la o distanţă de 0,5–1,5 m.



3. Gestul porneşte urmărirea AI (indicatorul luminos devine verde).
4. Gestul opreşte urmărirea AI (indicatorul luminos devine roşu).
5. **Urmărire AI cu camera frontală/posterioară:** pentru urmărirea cu camera frontală, orientaţi senzorul magnetic AI Vision în aceeaşi direcţie cu ecranul telefonului. Pentru urmărirea cu camera posterioară, aşezaţi senzorul în direcţia opusă.



⚠ Este complet normal ca suportul magnetic să se încălzească atunci când lumina de umplere este folosită. Prin urmare, NU atingeţi direct suportul fierbinte, în special partea sa metalică.

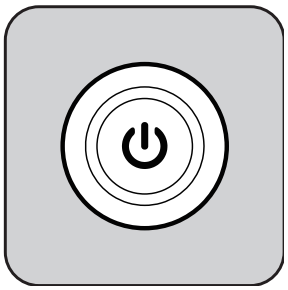
Întrebări frecvente: Cum se reglează poziţia de urmărire AI? (Compoziţie personalizată)

Dacă subiectul încadrat nu poate fi centrat pe ecranul telefonului sau doriţi să personalizaţi poziţia în care este urmărit subiectul:

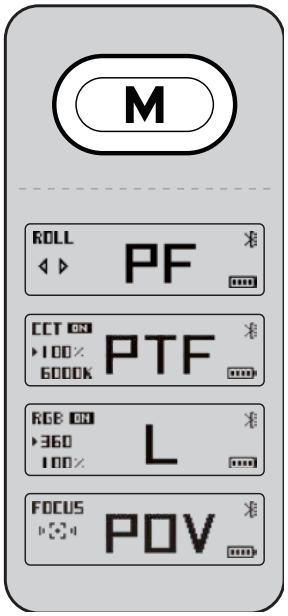
1. Asiguraţi-vă că gimbalul şi senzorul AI Vision sunt pornite.
2. Arătaţi gestul către senzorul AI Vision; indicatorul luminos va clipi rapid verde.
3. Deplasaţi-vă în faţa ecranului până găsiţi poziţia de urmărire preferată.
4. Arătaţi gestul pentru a bloca poziţia şi a crea compoziţia ideală (indicatorul luminos nu mai clipeşte).

7. Utilizarea gimbalului

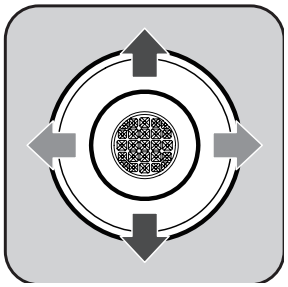
7.1. Comenzi



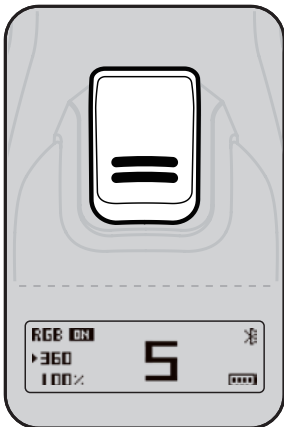
Buton de pornire
Apăsare lungă 3 secunde: pornire/oprire
Când gimbalul este pornit:
Apăsare de două ori: intrare în modul standby
Apăsare o dată: trezirea gimbalului



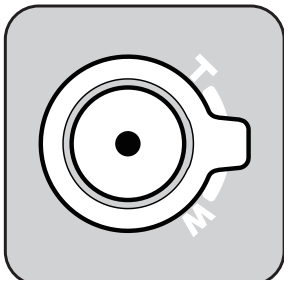
Buton M
Apăsare o dată: comutare între modurile gimbalului (PF–PTF–L–POV)
Apăsare de trei ori: mod „ICP” Inception / rotire infinită la 360° (apăsaţi trăgaciul de două ori pentru a recentra gimbalul)
Apăsare de cinci ori: calibrare automată
Apăsare de şapte ori: asocierea telecomenzii
Apăsare de nouă ori: ştergerea telecomenzii asociate



Joystick
Sus/jos: controlul înclinării
Stânga/dreapta: controlul panoramării

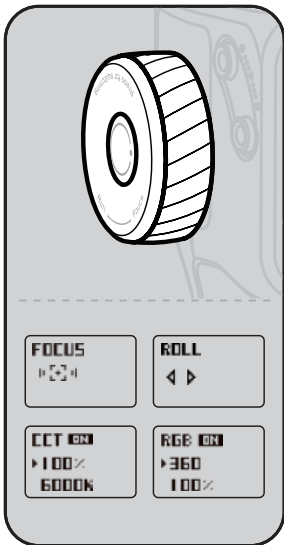


Trăgaci (trigger)
Apăsare lungă: mod Sport „S”
Apăsare de două ori: recentrarea gimbalului
Apăsare de trei ori: rotire de panoramare inversă la 180°
Apăsare de patru ori: mod de fotografiere ultra-wide
Apăsare scurtă rapidă, apoi apăsare lungă: comutare rapidă la modul Blocare totală (după eliberarea trăgaciului, gimbalul revine la modul anterior)

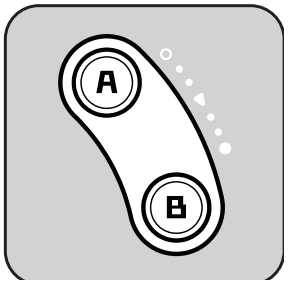


Manetă zoom
Manetă sus/jos: mărire/micşorare (T/W) (necesită aplicaţia Hohem Joy)
Buton declanşator

Apăsare pe jumătate: focalizare (necesită aplicaţia Hohem Joy)
Apăsare o dată: fotografiere; pornire/oprire video (asiguraţi-vă că Bluetooth este asociat)
Apăsare de două ori: comutare foto/video (disponibilă doar în aplicaţia Hohem Joy sau în aplicaţia nativă de cameră a anumitor telefoane cu protocol standard şi Android 10.0 sau o versiune ulterioară; asiguraţi-vă că Bluetooth este conectat)
Apăsare de trei ori: comutare cameră frontală/posterioară (disponibilă doar în aplicaţia Hohem Joy sau în aplicaţia nativă de cameră a anumitor telefoane cu protocol standard şi Android 10.0 sau o versiune ulterioară; asiguraţi-vă că Bluetooth este conectat)



Rotiţă de control multifuncţională
Apăsare de două ori: comutare focalizare/ruliu
Focalizare: controlul focalizării (doar în Hohem Joy)
Rotire ruliu: ±45°
Apăsare de trei ori: comutare CCT/RGB
CCT: reglarea temperaturii de culoare şi a luminozităţii luminii reci/calde
RGB: controlul culorii şi luminozităţii luminii RGB
Apăsare lungă: pornirea/oprirea luminii de umplere CCT sau a luminii RGB (dintre cele 4 moduri de mai sus, „ON”/„OFF” este disponibil doar în modul CCT/RGB)
Apăsare o dată: selectarea unei opţiuni (doar în modul CCT/RGB)



Butoane pentru mişcarea A-B
Butoanele A/B se folosesc pentru a seta punctul de început/sfârşit atunci când filmaţi de-a lungul unor traiectorii specifice sau când realizaţi timelapse-uri în mişcare în diverse aplicaţii, de ex. aplicaţii de cameră (notă: nu se poate folosi simultan cu funcţia timelapse în mişcare din aplicaţia Hohem Joy).

Setarea poziţiei A: folosiţi joystickul pentru a aduce unghiul camerei în punctul de început (poziţia A) şi apăsaţi lung butonul A pentru a o seta. Un semnal sonor scurt confirmă reuşita.

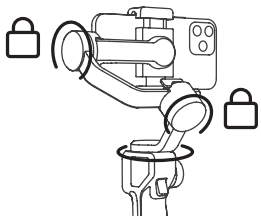
Setarea poziţiei B: folosiţi joystickul pentru a aduce unghiul camerei în punctul final (poziţia B) şi apăsaţi lung butonul B pentru a o seta. Un semnal sonor scurt confirmă reuşita.

Mişcarea A-B: apăsaţi o dată butonul A pentru a reveni din poziţia curentă în poziţia A, apoi apăsaţi de două ori butonul B pentru a porni mişcarea A-B cu viteză constantă.

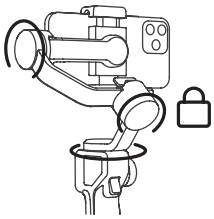
Mişcarea B-A: apăsaţi o dată butonul B pentru a reveni din poziţia curentă în poziţia B, apoi apăsaţi de două ori butonul A pentru a porni mişcarea B-A cu viteză constantă.

*Durată implicită: 1 minut. Puteţi personaliza durata în aplicaţia Hohem Joy (atingeţi pictograma Settings – Gimbal Stabilizer Settings – Duration şi selectaţi durata dorită).

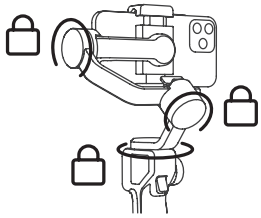
7.2. Descrierea modurilor



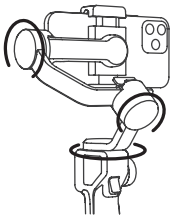
Urmărire panoramare (PF)
Axele de înclinare şi de ruliu sunt blocate; camera se poate mişca lin spre stânga sau spre dreapta.



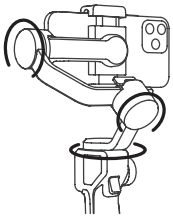
Urmărire panoramare şi înclinare (PTF)
Axa de ruliu este blocată; camera se poate mişca stânga/dreapta şi se poate înclina sus/jos.



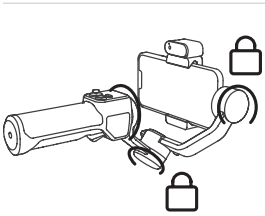
Blocare totală (L)
Camera îşi păstrează orientarea curentă.



Urmărire totală (POV)
Cunoscut şi ca filmare la persoana întâi. Axele de înclinare, ruliu şi panoramare urmează toate mişcarea gimbalului.

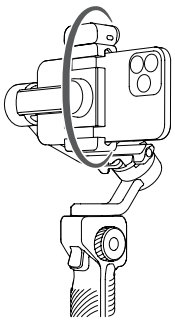


Modul Sport (S)
Viteza de urmărire a gimbalului creşte pentru a surprinde subiecte care se mişcă rapid şi acţiuni alerte.



Inception (ICP)
Rotire infinită la 360° pe axa de panoramare, în timp ce gimbalul este ţinut orizontal.

7.3. Reglarea manuală a înclinării



Reglarea manuală a înclinării
Motorul de înclinare poate fi rotit manual cu un anumit unghi. Ţineţi-l 2 s, iar unghiul camerei va rămâne fixat în acea poziţie.

8. Afişajul OLED

Ecranul principal



1. Funcţia rotiţei	ROLL Rotire ruliu FOCUS Controlul focalizării CCT ON 100% 6000K Lumină de umplere: 100% luminozitate, 6000K temperatură de culoare RGB ON 360° 100% Lumină RGB: 100% luminozitate, 360° nuanţă
2. Modul curent	PF Urmărire panoramare PTF Urmărire panoramare şi înclinare L Blocare totală POV Urmărire totală S Sport ICP Inception
3. Bluetooth	Conectat Deconectat
4. Nivelul bateriei	Nivel curent Încărcare Baterie descărcată
5. Standby	SLEEP Gimbalul intră în modul standby
6. Blocajul axei de panoramare	UNLOCK THE LATCH Unlock the latch (deblocaţi blocajul)
7. Eroare	ERROR Gimbalul este folosit înainte de deblocarea ştiftului de blocare a axei de ruliu sau a blocajului axei de panoramare; avertizare de suprasarcină; sau eroare de motor din cauza montării/utilizării incorecte.
8. Mişcarea A-B	A / A Deplasare din punctul curent în punctul A cu viteză constantă B / B Deplasare din punctul curent în punctul B cu viteză constantă
9. Calibrare automată	CALIBRATING... Calibrating (calibrare în curs)
10. Actualizare firmware	UPDATING... Updating (actualizare în curs)
11. Asocierea telecomenzii (nu este inclusă)	PAIRING... Pairing (asociere) PAIRED Paired successfully (asociere reuşită) PAIRING FAILED Pairing failed (asociere eşuată)

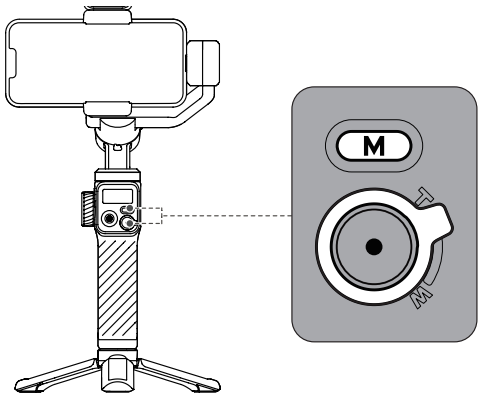
9. Utilizarea aplicaţiei

9.1. Conectarea

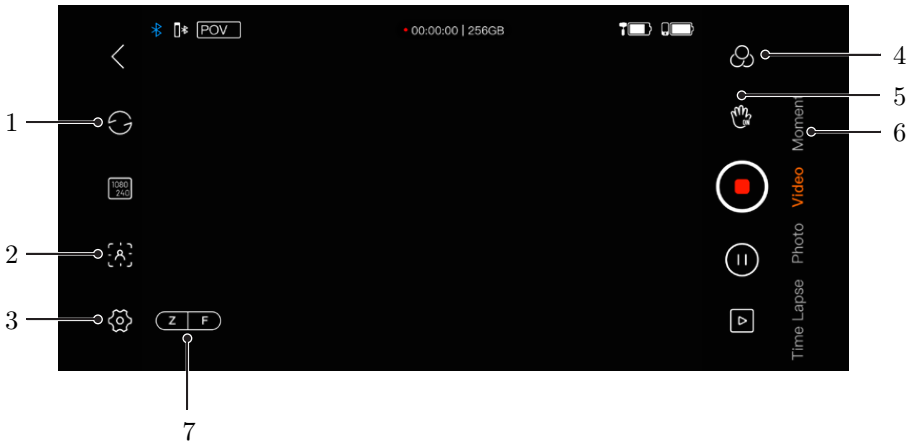
1. Porniţi iSteady M6.
2. Activaţi Bluetooth pe telefonul mobil.
3. Lansaţi aplicaţia Hohem Joy şi urmaţi instrucţiunile pentru a conecta iSteady M6.

***Depanarea conexiunii: dacă gimbalul nu poate fi găsit sau a fost asociat cu alt telefon, ştergeţi toate informaţiile Bluetooth şi încercaţi din nou asocierea.**

Ţineţi apăsat butonul M timp de cinci secunde, împingând simultan maneta zoom în sus. Dacă simbolul Bluetooth de pe afişaj se schimbă în , dispozitivul asociat a fost şters. Pentru a adăuga un alt dispozitiv, repetaţi pur şi simplu procedura de mai sus.



9.2. Funcţiile aplicaţiei



1. Comutare între camera frontală şi cea posterioară.
2. Urmărire inteligentă: urmărire automată a feţei/obiectului încadrat.
3. Settings (setări): setarea parametrilor gimbalului şi camerei şi verificarea actualizărilor de firmware disponibile.
4. Înfrumuseţare şi filtre.
5. Control prin gesturi: gestul porneşte o numărătoare inversă pentru PHOTO/VIDEO; gestul o opreşte.
6. Modul Moment: videoclipuri spectaculoase dintr-o singură atingere, cu şabloane diverse.
7. Focalizare/mărire sau micşorare.

*Pentru mai multe detalii despre funcţiile aplicaţiei Hohem Joy, vizitaţi site-ul oficial HOHEM (www.hohem.com) şi urmăriţi tutorialele video pentru iSteady M6.

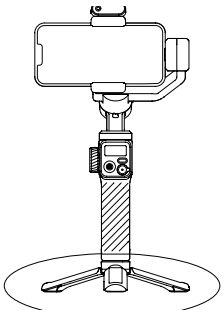
Hohem Joy

10. Calibrare automată şi actualizare firmware

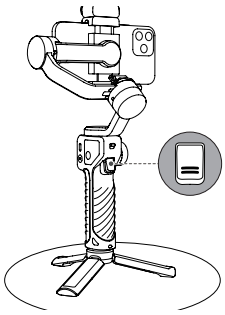
10.1. Motivele calibrării şi modul de calibrare

Calibrarea automată poate reduce deriva sau abaterea uşoară cauzată de interferenţele magnetice din apropiere sau de erori umane.

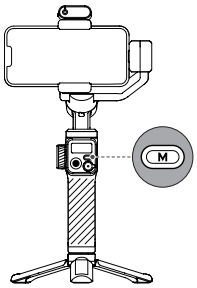
⚠ **Calibrarea poate eşua dacă gimbalul nu este aşezat pe o suprafaţă plană în timpul calibrării (de ex. calibrare într-un vehicul în mişcare).**



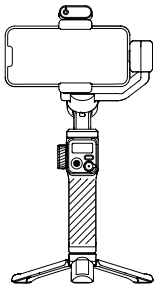
(1) Aşezaţi gimbalul pe o suprafaţă plană folosind trepiedul.



(2) Apăsaţi de două ori trăgaciul pentru a recentra gimbalul.



(3) Apăsaţi butonul M de cinci ori pentru a porni calibrarea automată; veţi auzi un semnal sonor. Nu atingeţi gimbalul în timpul calibrării.



(4) Un al doilea semnal sonor indică încheierea calibrării, iar gimbalul se va recentra automat.

*Dacă calibrarea eşuează, două semnale sonore scurte indică faptul că gimbalul a intrat în modul standby. Apăsaţi o dată butonul de pornire pentru a trezi gimbalul, apoi urmaţi din nou paşii de mai sus pentru calibrare.

10.2. Actualizare firmware

Aplicaţia Hohem Joy vă va anunţa când este disponibilă o nouă actualizare de firmware. Urmaţi instrucţiunile de pe ecran din aplicaţie pentru a actualiza firmware-ul.

11. Specificaţii

Greutate (gimbal)	551 g (inclusiv bateria)
Material principal	Materiale compozite de înaltă performanţă
Sarcină utilă	400 g
Lăţimea telefonului	58–98 mm
Capacitatea bateriei	2600 mAh, 7,4 V / 19,24 Wh
Autonomie	Până la 18 ore (în condiţii ideale, cu gimbalul complet echilibrat) 6–8 ore (cu urmărire AI şi lumina de umplere la luminozitate maximă) *Rezultatele testelor de laborator HOHEM
Timp de încărcare	3 ore (5 V / 2 A)
Interval mecanic	Panoramare: rotire infinită la 360° Ruliu: 335° Înclinare: 335°
Temperatură de funcţionare	Între −10 şi 45 °C
Protecţia motoarelor	Gimbalul se opreşte automat pentru a proteja motoarele de deteriorări cauzate de utilizarea incorectă.

12. Declinarea responsabilităţii

- Vă mulţumim că aţi achiziţionat iSteady M6. Prin utilizarea acestui produs, confirmaţi că aţi citit cu atenţie acest document şi că înţelegeţi şi sunteţi de acord să respectaţi termenii şi condiţiile din acesta. Sunteţi de acord că sunteţi singurul responsabil pentru propriul comportament în timpul utilizării acestui produs şi pentru orice consecinţe ale acestuia. Sunteţi de acord să utilizaţi acest produs numai în scopuri adecvate şi în conformitate cu toţi termenii, politicile şi ghidurile pe care HOHEM le-a pus sau le poate pune la dispoziţie.
- HOHEM nu îşi asumă nicio răspundere pentru daune, vătămări sau orice răspundere juridică rezultate direct sau indirect din utilizarea acestui produs. Utilizatorii trebuie să respecte instrucţiunile de utilizare în siguranţă, inclusiv, dar fără a se limita la, cele prezentate în acest document.
- HOHEM îşi rezervă dreptul de interpretare finală a acestui document şi a altor documente legate de iSteady M6. Informaţiile pot fi modificate fără notificare prealabilă. Vizitaţi www.hohem.com pentru cele mai recente informaţii despre produs.

13. Contactul producătorului

Centru de asistenţă (apel gratuit):

SUA	+1 (888) 965 8512	Lun–Vin 9:00–17:00 (EST)
Regatul Unit	+44 (0)808 273 7578	Lun–Vin 14:00–22:00 (GMT+0)
Canada	+1 (855) 758 8939	Lun–Vin 9:00–17:00 (EST)
Brazilia	+55 (0)800 591 1897	Lun–Vin 10:00–18:00 (GMT−3)

E-mail: service@hohem.com
Site web: www.hohem.com
Producător: Hohem Technology Co., Ltd.

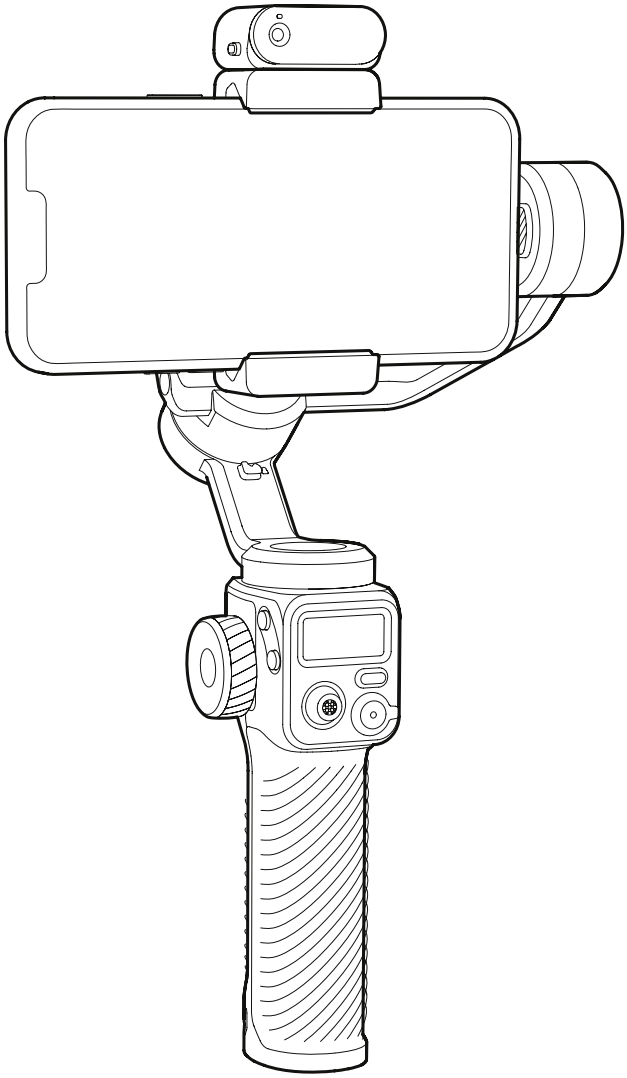
Distribuitor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.ro

hohem

iSteady M6

Navodila za uporabo

na podlagi proizvajalčevih navodil za uporabo V2.0



Kazalo

1 Vsebina paketa **3**

2 Spoznajte iSteady M6 **4**

3 Baterija in polnjenje **5**

4 Prenos aplikacije Hohem Joy **6**

5 Namestitev, uravnoteženje in vklop **7**
5.1 Namestitev telefona 7
5.2 Uravnoteženje telefona 8
5.3 Hiter preklop v pokončni način 8
5.4 Vklop in stanje pripravljenosti 9
5.5 Namestitev magnetnega senzorja AI Vision (*naprodaj posebej) . . . 10

6 Vklop sledenja AI **10**

7 Uporaba gimbala **12**
7.1 Upravljalni elementi 12
7.2 Opis načinov 15
7.3 Ročna nastavitev nagiba 16

8 Zaslon OLED **16**

9 Uporaba aplikacije **18**
9.1 Povezovanje 18
9.2 Funkcije aplikacije 18

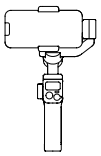
10 Samodejna kalibracija in posodobitev vdelane programske opreme **19**
10.1 Razlogi za kalibracijo in postopek 19
10.2 Posodobitev vdelane programske opreme 20

11 Tehnični podatki **21**

12 Izjava o omejitvi odgovornosti **21**

13 Stik s proizvajalcem **22**

1. Vsebina paketa



iSteady M6

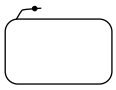


Dodatna lučka s senzorjem AI Vision

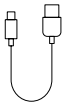
*Naprodaj posebej



Stativ



Torbica za prenašanje



Polnilni kabel USB-C

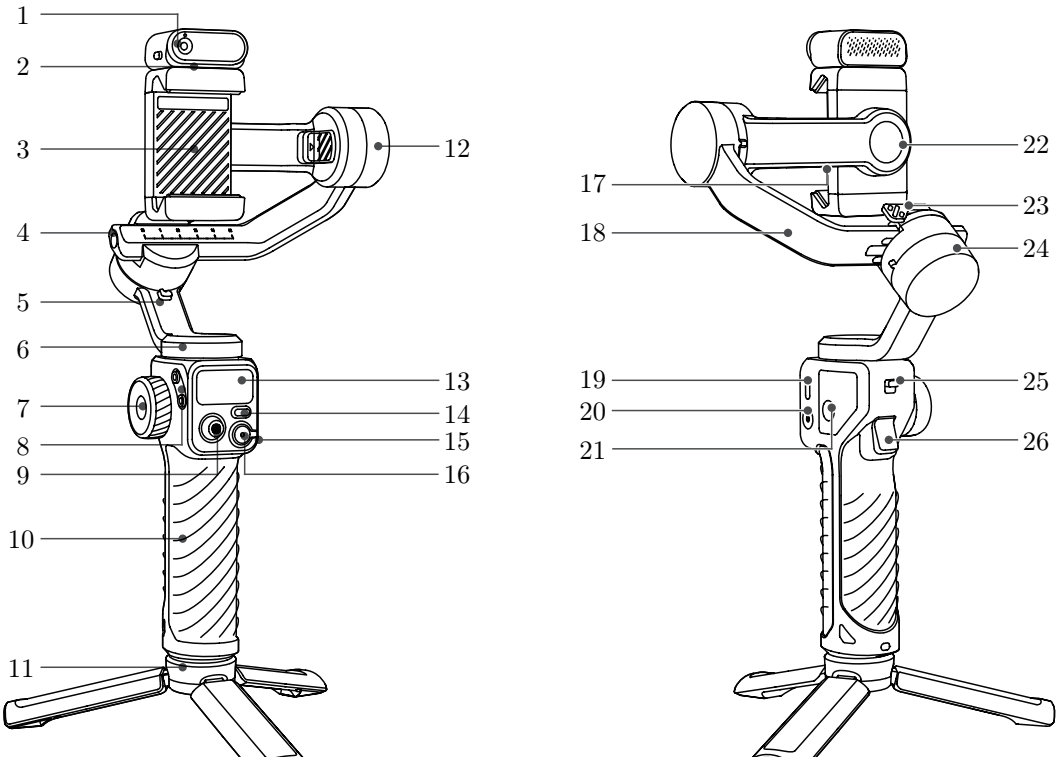


Kabel USB-C na USB-C



Navodila za uporabo

2. Spoznajte iSteady M6



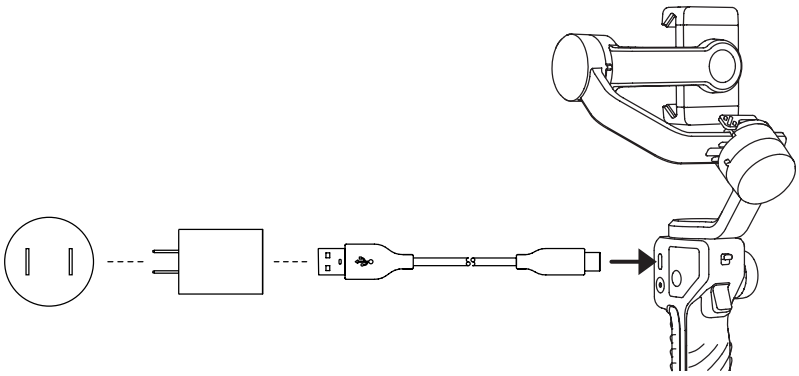
1. Magnetna dodatna lučka s senzorjem AI Vision *Naprodaj posebej
2. Magnetni nosilec
3. Nosilec za telefon
4. Navoj 1/4"-20 UNC*
5. Zaporni zatič osi zasuka
6. Motor osi obračanja
7. Večnamensko upravljalno kolesce
8. Gumba za gibanje A-B
9. Igralna palica
10. Ročaj
11. Stativ
12. Motor osi nagiba
13. Zaslon OLED
14. Gumb M (način)
15. Ročica za povečavo
16. Sprožilec
17. Izhod DC za telefone
18. Roka osi zasuka
19. Polnilni priključek USB-C
20. Gumb za vklop
21. Navoj 1/4"-20 UNC*
22. Os vrtenja nosilca
23. Zaskočka roke osi zasuka
24. Motor osi zasuka
25. Zaskočka osi obračanja
26. Prožilec (trigger)

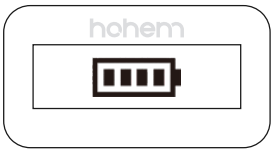
*Globina: 5,9 mm

3. Baterija in polnjenje

⚠ Pred prvo uporabo iSteady M6 popolnoma napolnite.

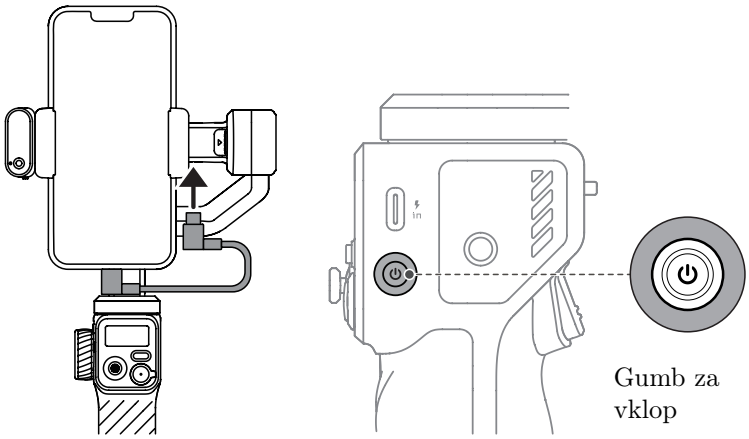
Način polnjenja: za polnjenje iSteady M6 s priloženim polnilnim kablom USB-C priključite napajalnik USB (ni priložen; za boljše rezultate izberite 5 V / 2 A) na polnilni priključek.





Prikaz polnjenja
Baterija je popolnoma napolnjena, ko kazalnik stanja baterije na zaslonu OLED doseže najvišjo raven.

Povratno polnjenje (polnjenje pametnega telefona prek izhoda DC)
Android: polnite s priloženim kablom USB-C na USB-C.
iOS: polnite s kablom USB-C na Lightning (ni priložen).



Nasvet: ko je gimbal izklopljen, enkrat pritisnite gumb za vklop, da začnete polniti pametni telefon.

4. Prenos aplikacije Hohem Joy

Optično preberite kodo QR ali poiščite „Hohem Joy“ v trgovini App Store ali Google Play in prenesite aplikacijo.

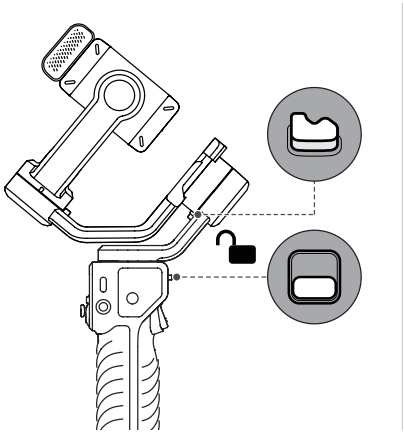
*Aplikacija Hohem Joy zahteva iOS 10.0 ali novejši oziroma Android 6.0 ali novejši.

⚠

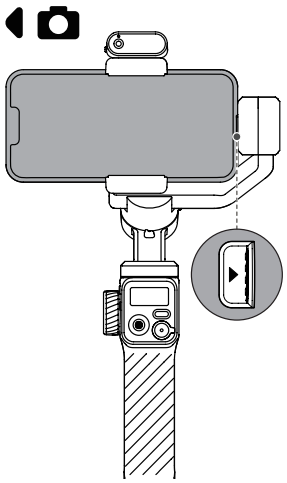
- Izdelki, označeni z „*“, so dodatna oprema, ki je naprodaj posebej.
- Mobilni telefon namestite, preden vklopite iSteady M6.
- Če telefon ni zaznan ali je motor preobremenjen, ker telefon ni dobro uravnotežen, se gimbal po opozorilnem pisku izklopi.

5. Namestitev, uravnoteženje in vklop

5.1. Namestitev telefona

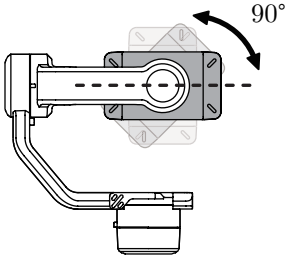


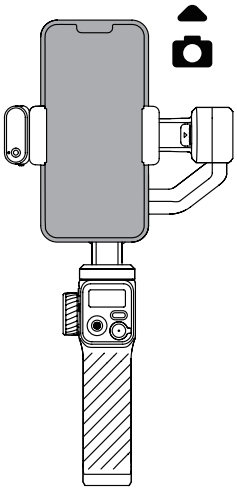
(1) Odklenite os zasuka in os obračanja, da se roki lahko premikata.



(2) **Ležeča namestitev:** poskrbite, da je kamera obrnjena v smer, prikazano na sliki, telefon pa naj se tesno prilega gumijastim blazinicam.

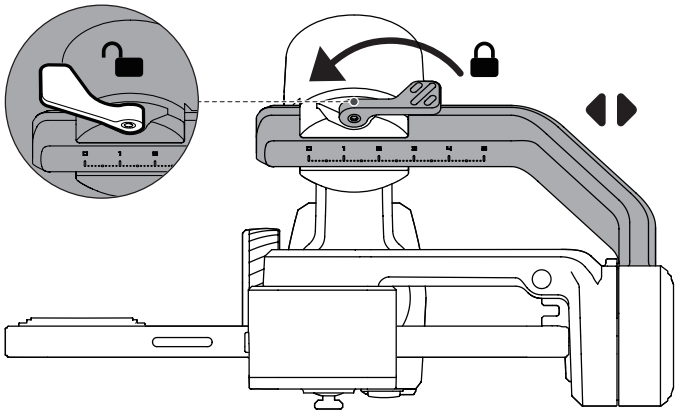
(3) **Pokončna namestitev:** nosilec zavrtite za 90° v desno, kot je prikazano na spodnjih slikah, in poskrbite, da je na sredini telefona.



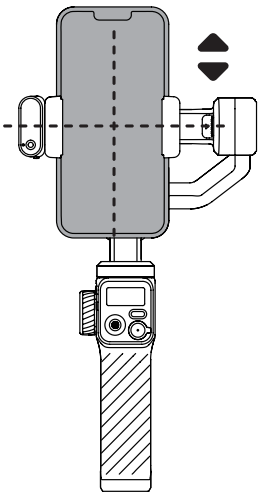


5.2. Uravnoteženje telefona

(1) Sprostite zaskočko roke osi zasuka in roko potiskajte levo ali desno, dokler telefon ni stabilen in skoraj vodoraven. Nato zaskočko zategnite.

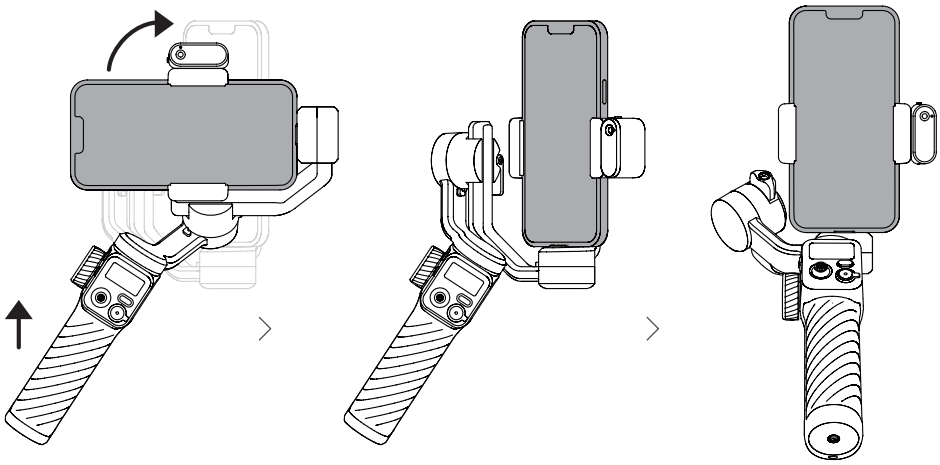


(2) Pri uravnoteženju v pokončnem načinu naj bo telefon na sredini nosilca.



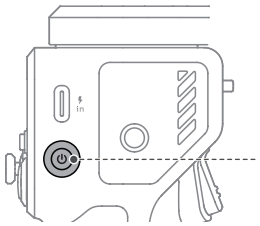
5.3. Hiter preklop v pokončni način

V pokončni način preklopite tako, da ročaj zavrtite, kot je prikazano na spodnji sliki, nato pa gimbal držite kot svetilko.



*Po takem preklopu v pokončni način igralna palica premika kamero samo levo ali desno. Upoštevajte, da je treba gimbal v hitrem pokončnem načinu držati vodoravno. Ta funkcija v načinu POV ni na voljo.

5.4. Vklop in stanje pripravljenosti

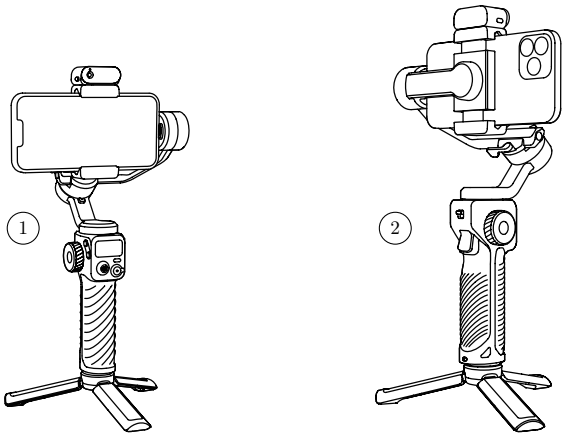


Gumb za vklop

1. Pritisnite in pridržite 3 sekunde: vklop/izklop.
2. Ko je gimbal vklopljen:
   dvakrat pritisnite: preklop v stanje pripravljenosti;
   enkrat pritisnite: prebujanje gimbala.

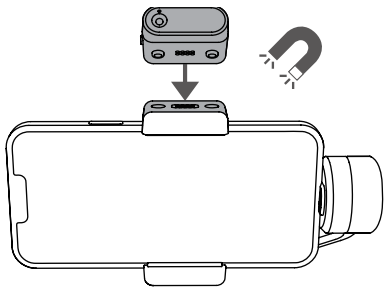
3. Ultraširokokotni posnetek

- Privzeti način, kot na sliki (1): pred zaslonom telefona ni nobene ovire.
- Način ultraširokokotnega posnetka, kot na sliki (2): v ta način preklopite s **štirikratnim pritiskom prožilca**; motor osi zasuka bo nato pred zaslonom telefona, tako da lahko zajamete posnetke brez ovir.



5.5. Namestitev magnetnega senzorja AI Vision (*naprodaj posebej)

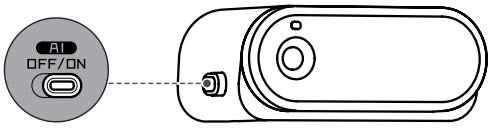
Magnetna namestitev:



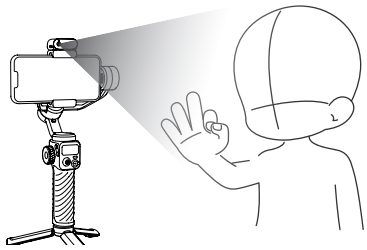
6. Vklop sledenja AI

*Senzor AI Vision je naprodaj posebej.

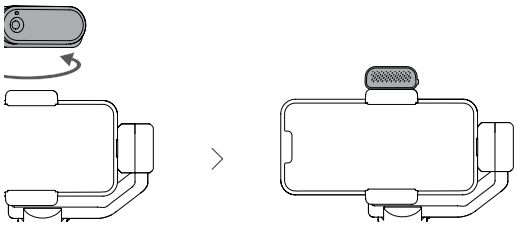
1. **Vklop senzorja AI Vision:** preklopite na „ON“ (indikatorska lučka zasveti rdeče, dodatna lučka pa dvakrat utripne).



2. **Upravljanje s kretnjami:** kretnje kažite senzorju AI Vision z razdalje 0,5–1,5 m.



3. S kretnjo zaženete sledenje AI (indikatorska lučka zasveti zeleno).
4. S kretnjo ustavite sledenje AI (indikatorska lučka zasveti rdeče).
5. **Sledenje AI s sprednjo/zadnjo kamero:** za sledenje s sprednjo kamero magnetni senzor AI Vision usmerite enako kot zaslon telefona. Za sledenje z zadnjo kamero senzor namestite v nasprotni smeri.



⚠ Povsem normalno je, da se magnetni nosilec med uporabo dodatne lučke segreje. Zato se vročega nosilca, zlasti njegovega kovinskega dela, NE dotikajte neposredno.

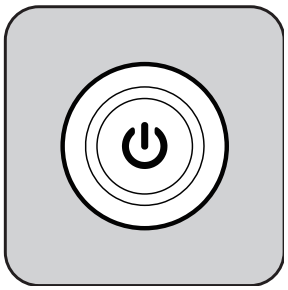
Pogosta vprašanja: Kako prilagoditi položaj sledenja AI? (Kompozicija po meri)

Če zajetega predmeta ni mogoče postaviti na sredino zaslona telefona ali če želite sami določiti položaj, v katerem naj se predmetu sledi:

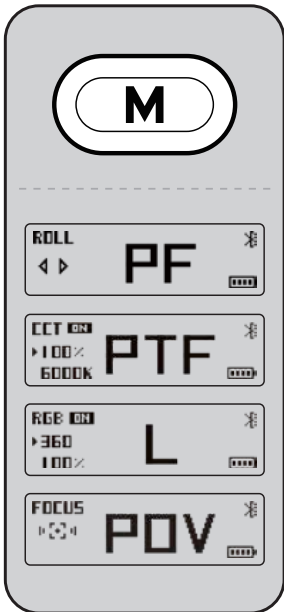
1. Prepričajte se, da sta gimbal in senzor AI Vision vklopljena.
2. Senzorju AI Vision pokažite kretnjo ; indikatorska lučka bo hitro utripala zeleno.
3. Premikajte se pred zaslonom, dokler ne najdete želenega položaja sledenja.
4. S kretnjo zaklenete položaj in ustvarite idealno kompozicijo (indikatorska lučka preneha utripati).

7. Uporaba gimbala

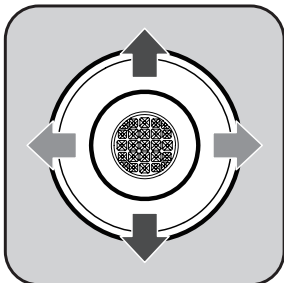
7.1. Upravljalni elementi



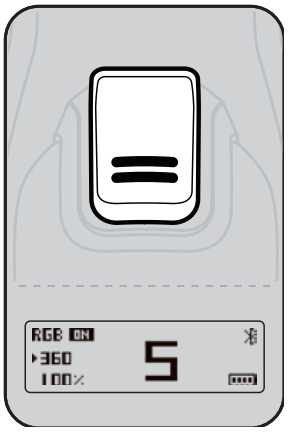
Gumb za vklop
Pritisk in pridržanje 3 sekunde: vklop/izklop
Ko je gimbal vklopljen:
Dvakratni pritisk: preklop v stanje pripravljenosti
Enkratni pritisk: prebujanje gimbala



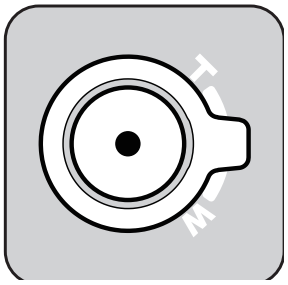
Gumb M
Enkratni pritisk: preklapljanje med načini gimbala (PF–PTF–L–POV)
Trikratni pritisk: način „ICP“ Inception / neskončno vrtenje za 360° (za ponovno centriranje gimbala dvakrat pritisnite prožilec)
Petkratni pritisk: samodejna kalibracija
Sedemkratni pritisk: seznanjanje daljinskega upravljalnika
Devetkratni pritisk: brisanje seznanjenega daljinskega upravljalnika



Igralna palica
Gor/dol: upravljanje nagiba
Levo/desno: upravljanje obračanja

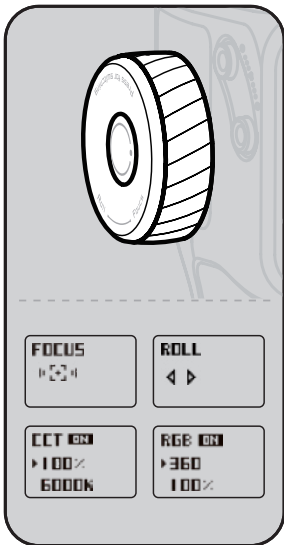


Prožilec (trigger)
Pritisk in pridržanje: športni način „S“
Dvakratni pritisk: ponovno centriranje gimbala
Trikratni pritisk: obrat za 180° v osi obračanja
Štirikratni pritisk: način ultraširokokotnega posnetka
Hiter kratek pritisk, nato pridržanje: hiter preklop v način Vse zaklenjeno (ko prožilec spustite, se gimbal vrne v prejšnji način)

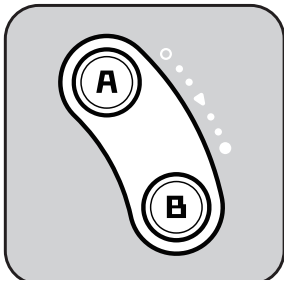


Ročica za povečavo
Ročica gor/dol: povečava/pomanjšava (T/W) (zahteva aplikacijo Hohem Joy)
Sprožilec

Pritisk do polovice: ostrenje (zahteva aplikacijo Hohem Joy)
Enkratni pritisk: fotografiranje; začetek/konec snemanja videa (Bluetooth mora biti seznanjen)
Dvakratni pritisk: preklop foto/video (na voljo le v aplikaciji Hohem Joy ali v izvorni aplikaciji kamere nekaterih telefonov s standardnim protokolom in sistemom Android 10.0 ali novejšim; Bluetooth mora biti povezan)
Trikratni pritisk: preklop sprednja/zadnja kamera (na voljo le v aplikaciji Hohem Joy ali v izvorni aplikaciji kamere nekaterih telefonov s standardnim protokolom in sistemom Android 10.0 ali novejšim; Bluetooth mora biti povezan)



Večnamensko upravljalno kolesce
Dvakratni pritisk: preklop ostrenje/zasuk
Ostrenje: upravljanje ostrenja (na voljo le v Hohem Joy)
Zasuk: ±45°
Trikratni pritisk: preklop CCT/RGB
CCT: nastavitev barvne temperature in svetlosti hladne/tople svetlobe
RGB: nastavitev barve in svetlosti lučke RGB
Pritisk in pridržanje: vklop/izklop dodatne lučke CCT ali lučke RGB (od 4 zgornjih načinov je „ON“/„OFF“ na voljo le v načinu CCT/RGB)
Enkratni pritisk: izbira možnosti (le v načinu CCT/RGB)



Gumba za gibanje A-B
Z gumboma A/B nastavite začetno/končno točko pri snemanju posnetkov po določeni poti ali pri ustvarjanju časovnih posnetkov z gibanjem v različnih aplikacijah, npr. aplikacijah kamere (opomba: tega ni mogoče uporabljati hkrati s časovnim posnetkom z gibanjem v aplikaciji Hohem Joy).

Nastavitev položaja A: z igralno palico usmerite kamero v začetno točko (položaj A) in dolgo pritisnite gumb A, da ga nastavite. Kratek pisk potrdi uspešno nastavitev.

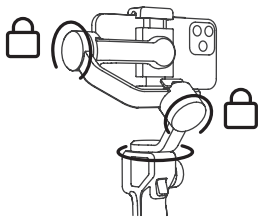
Nastavitev položaja B: z igralno palico usmerite kamero v končno točko (položaj B) in dolgo pritisnite gumb B, da ga nastavite. Kratek pisk potrdi uspešno nastavitev.

Gibanje A-B: enkrat pritisnite gumb A, da se iz trenutnega položaja vrnete v položaj A, nato dvakrat pritisnite gumb B, da začnete gibanje A-B s konstantno hitrostjo.

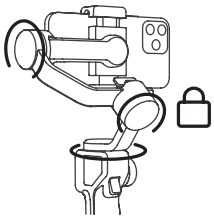
Gibanje B-A: enkrat pritisnite gumb B, da se iz trenutnega položaja vrnete v položaj B, nato dvakrat pritisnite gumb A, da začnete gibanje B-A s konstantno hitrostjo.

*Privzeto trajanje: 1 minuta. Trajanje lahko prilagodite v aplikaciji Hohem Joy (tapnite ikono Settings – Gimbal Stabilizer Settings – Duration in izberite želeno trajanje).

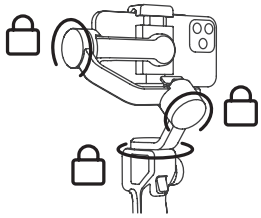
7.2. Opis načinov



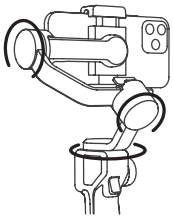
Sledenje obračanju (PF)
Osi nagiba in zasuka sta zaklenjeni; kamera se lahko gladko premika levo ali desno.



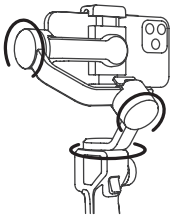
Sledenje obračanju in nagibu (PTF)
Os zasuka je zaklenjena; kamera se lahko premika levo/desno in nagiba gor/dol.



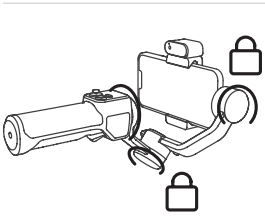
Vse zaklenjeno (L)
Kamera ostane v trenutni usmeritvi.



Vse sledi (POV)
Znano tudi kot posnetek iz prvoosebnega pogleda. Osi nagiba, zasuka in obračanja sledijo gibanju gimbala.

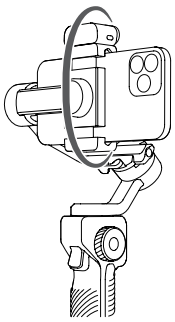


Športni način (S)
Hitrost sledenja gimbala se poveča, tako da lahko zajamete hitro premikajoče se predmete in hitro dogajanje.



Inception (ICP)
Neskončno vrtenje za 360° v osi obračanja, medtem ko gimbal držite vodoravno.

7.3. Ročna nastavitev nagiba



Ročna nastavitev nagiba
Motor osi nagiba lahko ročno zavrtite za določen kot. Pridržite ga 2 s in kot kamere bo ostal v tem položaju.

8. Zaslon OLED

Začetni zaslon



1. Funkcija kolesca	ROLL Zasuk FOCUS Upravljanje ostrenja CCT ON 100% 6000K Dodatna lučka: 100% svetlost, 6000K barvna temperatura RGB ON 360° 100% Lučka RGB: 100% svetlost, 360° odtenek
2. Trenutni način	PF Sledenje obračanju PTF Sledenje obračanju in nagibu L Vse zaklenjeno POV Vse sledi S Šport ICP Inception
3. Bluetooth	Povezano Prekinjeno
4. Stanje baterije	Trenutno stanje Polnjenje Prazna baterija
5. Stanje pripravljenosti	SLEEP Gimbal preide v stanje pripravljenosti
6. Zaskočka osi obračanja	UNLOCK THE LATCH Unlock the latch (sprostite zaskočko)
7. Napaka	ERROR Gimbal se uporablja, preden sta sproščena zaporni zatič osi zasuka ali zaskočka osi obračanja; opozorilo o preobremenitvi; ali napaka motorja zaradi nepravilne namestitve/uporabe.
8. Gibanje A-B	A / A Premik iz trenutne točke v točko A s konstantno hitrostjo B / B Premik iz trenutne točke v točko B s konstantno hitrostjo
9. Samodejna kalibracija	CALIBRATING... Calibrating (kalibracija poteka)
10. Posodobitev vdelane programske opreme	UPDATING... Updating (posodobitev poteka)
11. Seznanjanje daljinskega upravljalnika (ni priložen)	PAIRING... Pairing (seznanjanje) PAIRED Paired successfully (uspešno seznanjeno) PAIRING FAILED Pairing failed (seznanjanje ni uspelo)

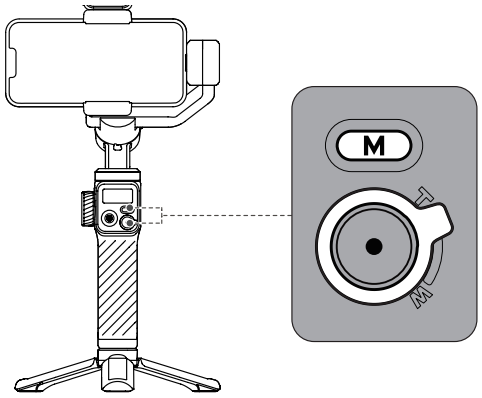
9. Uporaba aplikacije

9.1. Povezovanje

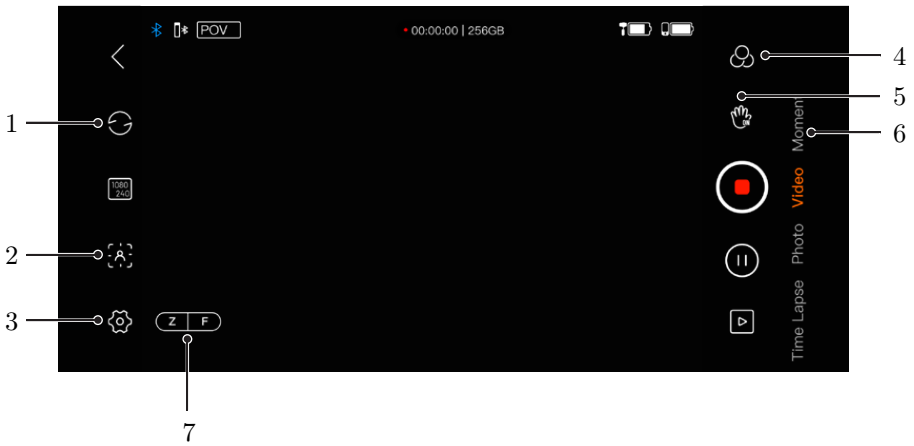
1. Vklopite iSteady M6.
2. Na mobilnem telefonu vklopite Bluetooth.
3. Zaženite aplikacijo Hohem Joy in sledite navodilom za povezavo z iSteady M6.

***Odpravljanje težav s povezavo: če gimbala ni mogoče najti ali je že seznanjen z drugim telefonom, izbrišite vse podatke Bluetooth in ga poskusite znova seznaniti.**

Pet sekund pridržite gumb M in hkrati potisnite ročico za povečavo navzgor. Če se simbol Bluetooth na zaslonu spremeni v , je bila seznanjena naprava izbrisana. Če želite dodati drugo napravo, preprosto ponovite zgornji postopek.



9.2. Funkcije aplikacije



1. Preklop med sprednjo in zadnjo kamero.

2. Pametno sledenje: samodejno sledenje obrazu/označenemu predmetu.
3. Settings (nastavitve): nastavitev parametrov gimbala in kamere ter preverjanje razpoložljivih posodobitev vdelane programske opreme.
4. Olepšanje in filtri.
5. Upravljanje s kretnjami: s kretnjo zaženete odštevanje za PHOTO/VIDEO; s kretnjo ga ustavite.
6. Način Moment: vrhunski videoposnetki z enim dotikom in raznolikimi predlogami.
7. Ostrenje/povečava ali pomanjšava.

*Več informacij o funkcijah aplikacije Hohem Joy in video vodnike za iSteady M6 najdete na uradnem spletnem mestu HOHEM (www.hohem.com).

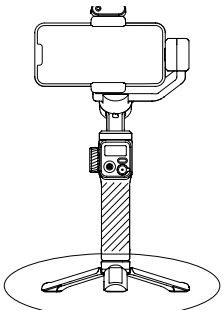
Hohem Joy

10. Samodejna kalibracija in posodobitev vdelane programske opreme

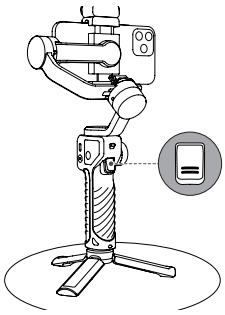
10.1. Razlogi za kalibracijo in postopek

Samodejna kalibracija lahko zmanjša lezenje ali rahlo odstopanje, ki ga povzročijo magnetne motnje v bližini ali človeška napaka.

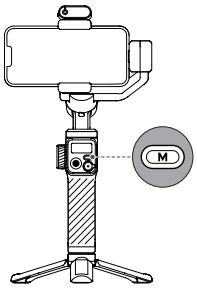
⚠ **Kalibracija morda ne bo uspela, če gimbal med kalibracijo ni postavljen na ravno podlago (npr. pri kalibraciji v vozilu med vožnjo).**



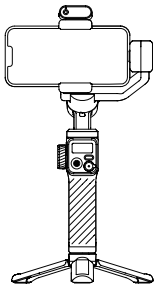
(1) Gimbal s stativom postavite na ravno podlago.



(2) Dvakrat pritisnite prožilec, da gimbal ponovno centrirate.



(3) Petkrat pritisnite gumb M, da zaženete samodejno kalibracijo; zaslišali boste pisk. Med kalibracijo se gimbala ne dotikajte.



(4) Drugi pisk pomeni, da je kalibracija končana; gimbal se samodejno ponovno centrira.

*Če kalibracija ne uspe, dva kratka piska pomenita, da je gimbal prešel v stanje pripravljenosti. Enkrat pritisnite gumb za vklop, da gimbal prebudite, nato po zgornjih korakih kalibracijo ponovite.

10.2. Posodobitev vdelane programske opreme

Aplikacija Hohem Joy vas obvesti, ko je na voljo nova posodobitev vdelane programske opreme. Za posodobitev sledite navodilom na zaslonu aplikacije.

11. Tehnični podatki

Teža (gimbal)	551 g (vključno z baterijo)
Glavni material	Visokozmogljivi kompoziti
Nosilnost	400 g
Širina telefona	58–98 mm
Zmogljivost baterije	2600 mAh, 7,4 V / 19,24 Wh
Čas delovanja baterije	Do 18 ur (v idealnih pogojih s popolnoma uravnoteženim gimbalom) 6–8 ur (s sledenjem AI in dodatno lučko na največji svetlosti) *Rezultati laboratorijskih preizkusov HOHEM
Čas polnjenja	3 ure (5 V / 2 A)
Mehanski razpon	Obračanje: neskončno vrtenje za 360° Zasuk: 335° Nagib: 335°
Delovna temperatura	Od −10 do 45 °C
Zaščita motorjev	Gimbal se samodejno izklopi, da zaščiti motorje pred poškodbami zaradi nepravilne uporabe.

12. Izjava o omejitvi odgovornosti

- Zahvaljujemo se vam za nakup iSteady M6. Z uporabo tega izdelka potrjujete, da ste ta dokument pozorno prebrali ter da razumete in se strinjate, da boste upoštevali v njem navedene pogoje. Strinjate se, da ste izključno sami odgovorni za svoje ravnanje med uporabo tega izdelka in za vse posledice tega ravnanja. Strinjate se, da boste ta izdelek uporabljali le za ustrezne namene in v skladu z vsemi pogoji, pravili in smernicami, ki jih je HOHEM objavil ali jih bo morda objavil.
- HOHEM ne prevzema nobene odgovornosti za škodo, poškodbe ali kakršno koli pravno odgovornost, ki neposredno ali posredno nastane zaradi uporabe tega izdelka. Uporabniki morajo upoštevati smernice za varno uporabo, med drugim tudi tiste, ki so navedene v tem dokumentu.
- HOHEM si pridržuje pravico do končne razlage tega dokumenta in drugih dokumentov, povezanih z iSteady M6. Informacije se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila. Najnovejše informacije o izdelku najdete na www.hohem.com.

13. Stik s proizvajalcem

Klicni center (brezplačna številka):

ZDA	+1 (888) 965 8512	Pon–Pet 9:00–17:00 (EST)
Združeno kraljestvo	+44 (0)808 273 7578	Pon–Pet 14:00–22:00 (GMT+0)
Kanada	+1 (855) 758 8939	Pon–Pet 9:00–17:00 (EST)
Brazilija	+55 (0)800 591 1897	Pon–Pet 10:00–18:00 (GMT−3)

E-pošta: service@hohem.com
Spletno mesto: www.hohem.com
Proizvajalec: Hohem Technology Co., Ltd.

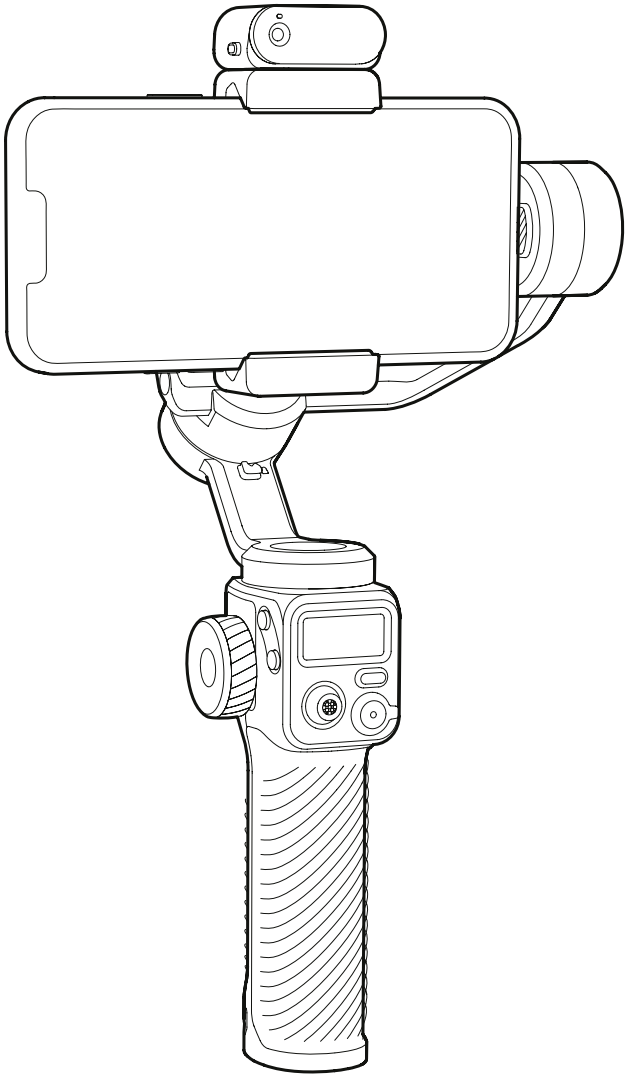
Distributer
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.si

hohem

iSteady M6

Ръководство за потребителя

въз основа на ръководството на производителя V2.0



Съдържание

1 Съдържание на комплекта **3**

2 Запознаване с iSteady M6 **4**

3 Батерия и зареждане **5**

4 Изтегляне на приложението Hohem Joy **6**

5 Поставяне, балансиране и включване **7**
5.1 Поставяне на телефона 7
5.2 Балансиране на телефона 8
5.3 Бързо превключване към вертикален режим 9
5.4 Включване и режим на готовност 9
5.5 Поставяне на магнитния сензор AI Vision (*продава се отделно) . . . 10

6 Активиране на проследяването с AI **10**

7 Използване на гимбала **12**
7.1 Органи за управление 12
7.2 Описание на режимите 15
7.3 Ръчно регулиране на наклона 16

8 OLED дисплей **16**

9 Използване на приложението **18**
9.1 Свързване 18
9.2 Функции на приложението 18

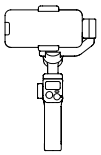
10 Автоматично калибриране и актуализация на фърмуера **19**
10.1 Причини за калибриране и начин на калибриране 19
10.2 Актуализация на фърмуера 20

11 Технически характеристики **21**

12 Отказ от отговорност **21**

13 Контакт с производителя **22**

1. Съдържание на комплекта



iSteady M6

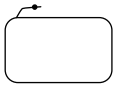


Допълнително осветление със сензор AI Vision

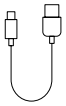
*Продава се отделно



Статив



Калъф за пренасяне



Кабел за зареждане USB-C

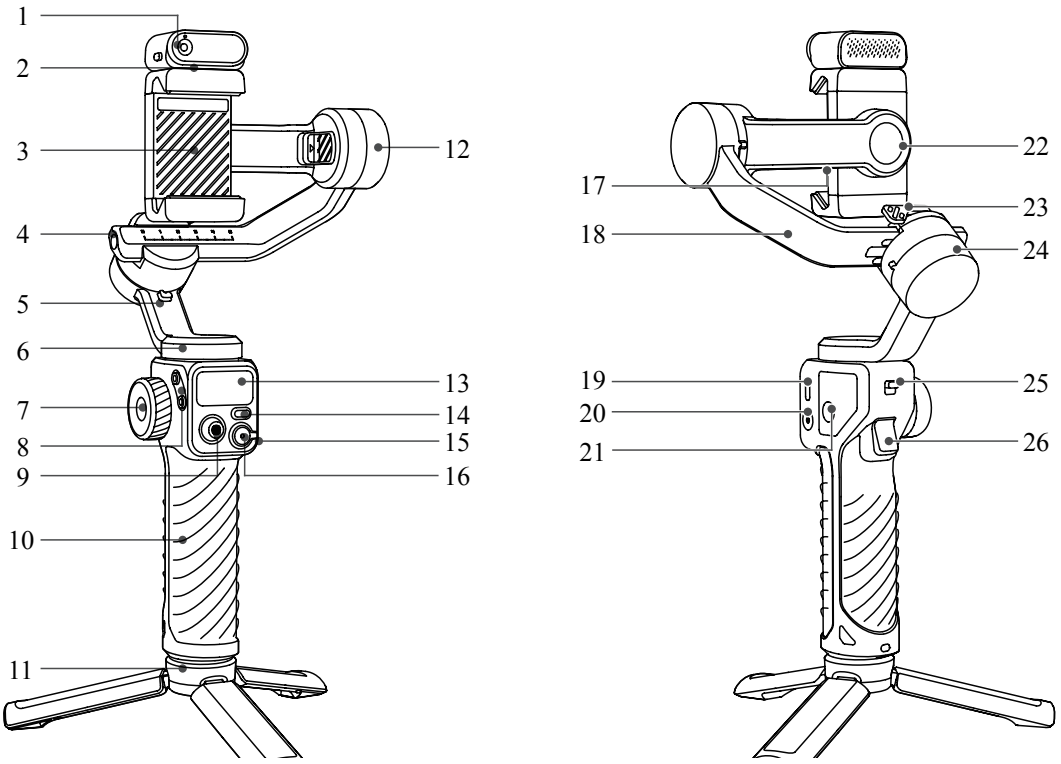


Кабел USB-C към USB-C



Ръководство за потребителя

2. Запознаване с iSteady M6



1. Магнитно допълнително осветление със сензор AI Vision *Продава се отделно
2. Магнитна стойка
3. Скоба за телефон
4. Резба 1/4”-20 UNC*
5. Заключващ щифт на оста на завъртане
6. Мотор за панорамиране
7. Многофункционално колело за управление
8. Бутони за движение A-B
9. Джойстик
10. Дръжка
11. Статив
12. Мотор за накланяне
13. OLED дисплей

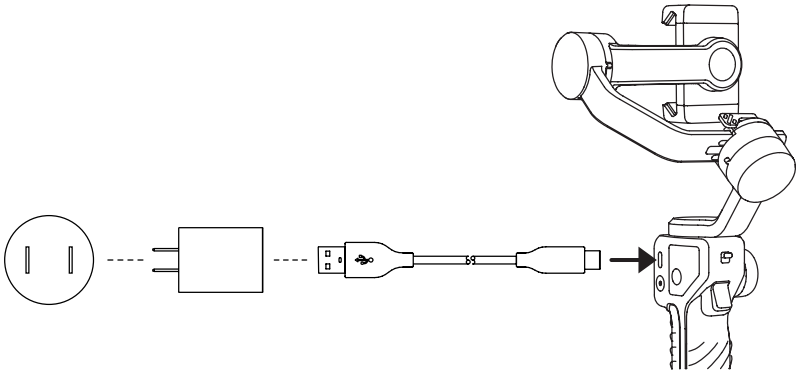
*Дълбочина: 5,9 mm

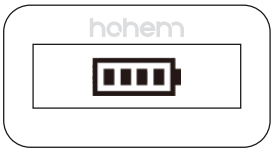
14. Бутон M (режим)
15. Лост за мащабиране
16. Бутон на затвора
17. DC изход за телефони
18. Рамо на оста на завъртане
19. Порт за зареждане USB-C
20. Бутон за захранване
21. Резба 1/4”-20 UNC*
22. Ос на въртене на скобата
23. Фиксатор на рамото на оста на завъртане
24. Мотор за завъртане
25. Фиксатор на оста на панорамиране
26. Спусък (trigger)

3. Батерия и зареждане

⚠ Преди първата употреба заредете напълно iSteady M6.

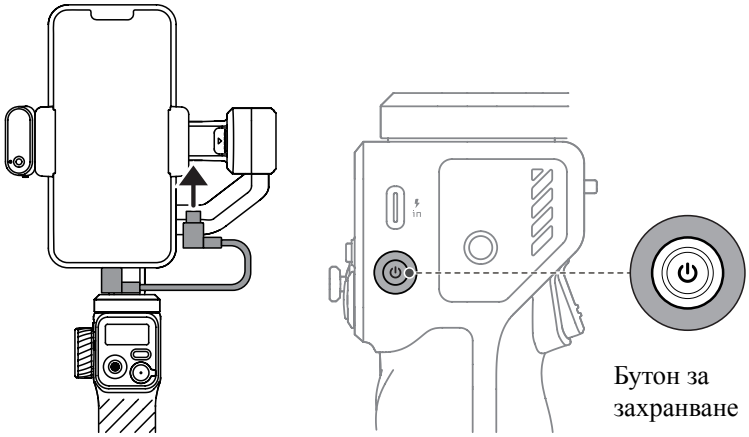
Начин на зареждане: за да заредите iSteady M6, свържете USB адаптер (не е включен; за по-добри резултати изберете 5 V / 2 A) към порта за зареждане с помощта на приложения кабел за зареждане USB-C.





Индикация за зареждане
Батерията е напълно заредена, когато индикаторът за нивото на батерията на OLED дисплея достигне най-високото ниво.

Обратно зареждане (зареждане на смартфон от DC изхода)
Android: зареждайте с приложения кабел USB-C към USB-C.
iOS: зареждайте с кабел USB-C към Lightning (не е включен).



Съвет: когато гимбалът е изключен, натиснете веднъж бутона за захранване, за да започне зареждането на смартфона.

4. Изтегляне на приложението Hohem Joy



Сканирайте QR кода или потърсете „Hohem Joy“ в App Store или Google Play, за да изтеглите приложението.

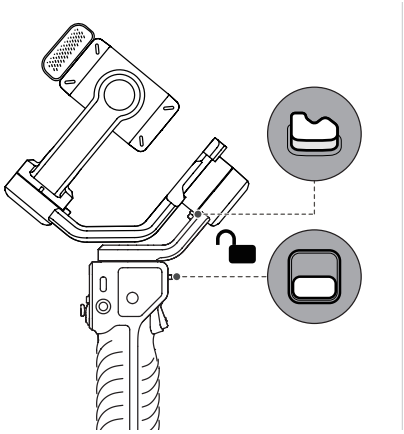
*Приложението Hohem Joy изисква iOS 10.0 или по-нова версия, или Android 6.0 или по-нова версия.

⚠

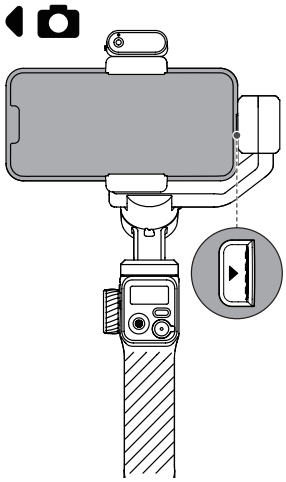
- Артикулите, отбелязани със „*“, са допълнителни аксесоари, които се продават отделно.
- Поставете мобилния телефон, преди да включите iSteady M6.
- Ако не бъде открит телефон или моторът е претоварен, защото телефонът не е добре балансиран, гимбалът ще се изключи след предупредителен звуков сигнал.

5. Поставяне, балансиране и включване

5.1. Поставяне на телефона

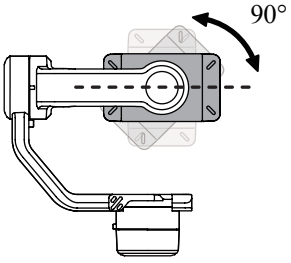


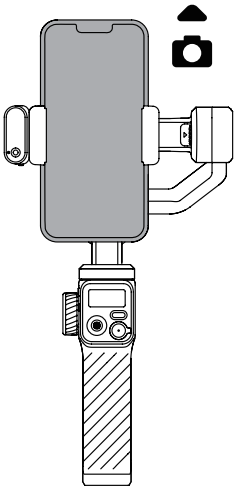
(1) Отключете оста на завъртане и оста на панорамиране, за да могат ръцете да се движат.



(2) **Хоризонтално поставяне:** уверете се, че камерата е насочена както е показано на изображението, и дръжте телефона притиснат към гумените подложки.

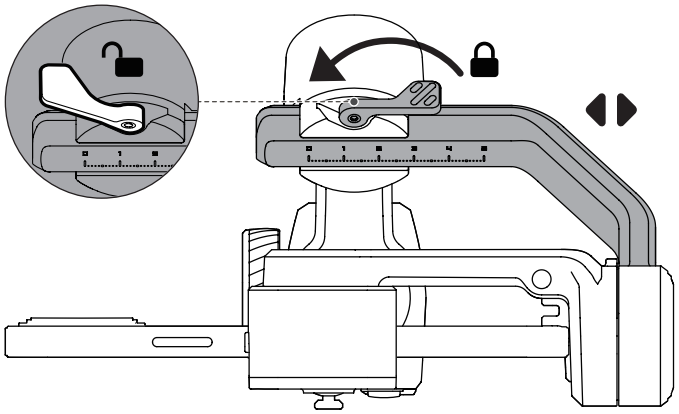
(3) **Вертикално поставяне:** завъртете скобата на 90° надясно, както е показано на изображенията по-долу, и се уверете, че е в средата на телефона.



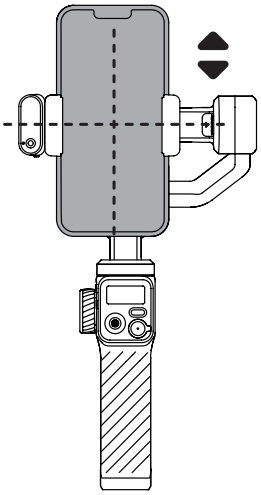


5.2. Балансиране на телефона

(1) Освободете фиксатора на рамото на оста на завъртане и бутайте рамото наляво или надясно, докато телефонът стане стабилен и почти успореден на земята. След това затегнете фиксатора.

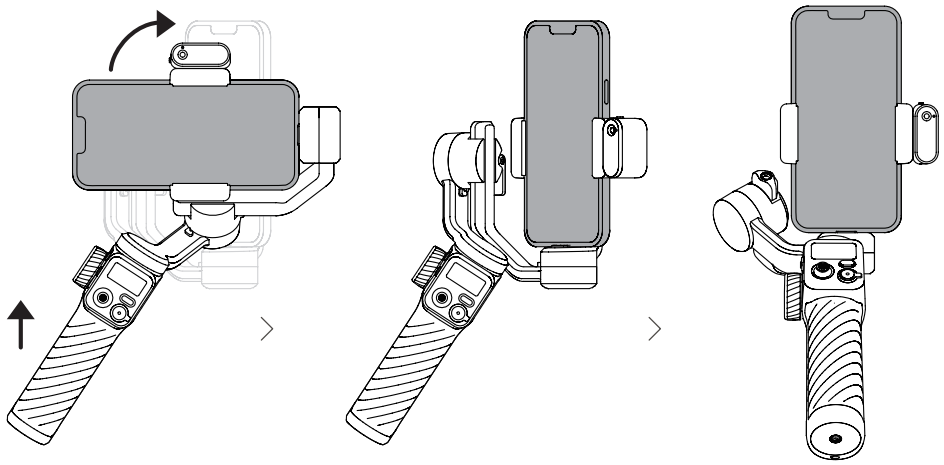


(2) При балансиране във вертикален режим дръжте телефона в средата на скобата.



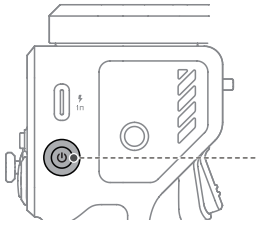
5.3. Бързо превключване към вертикален режим

Превключете към вертикален режим, като завъртите дръжката, както е показано на изображението по-долу, след което дръжте гимбала като фенерче.



*След превключване към вертикален режим по този начин джойстикът ще движи камерата само наляво или надясно. Имайте предвид, че в режим на бърз вертикален запис гимбалът трябва да се държи хоризонтално. Тази функция не е налична в режим POV.

5.4. Включване и режим на готовност

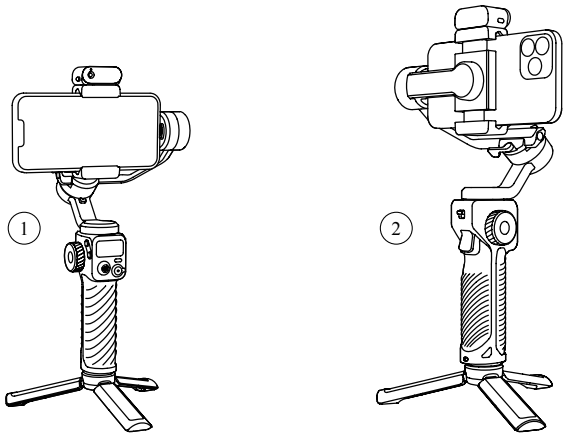


Бутон за захранване

1. Натиснете и задръжте за 3 секунди: включване/изключване.
2. Когато е включен:
   натиснете два пъти: преминаване в режим на готовност;
   натиснете веднъж: събуждане на гимбала.

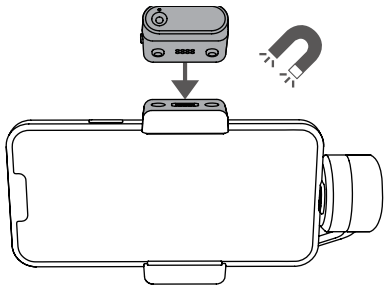
3. Свръхширокоъгълен кадър

- Режим по подразбиране, както е на изображение (1): пред екрана на телефона няма препятствие.
- Режим на свръхширокоъгълен кадър, както е на изображение (2): превключете към този режим, като **натиснете спусъка четири пъти**; моторът за завъртане ще бъде пред екрана на телефона, така че да можете да заснемате кадри без препятствия.



5.5. Поставяне на магнитния сензор AI Vision (*продава се отделно)

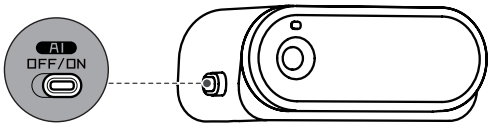
Магнитно поставяне:



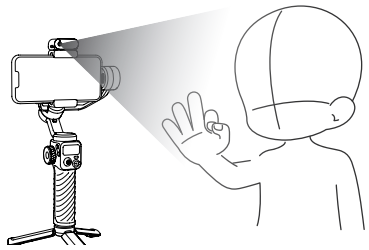
6. Активиране на проследяването с AI

*Сензорът AI Vision се продава отделно.

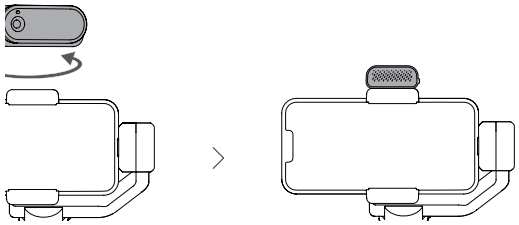
1. **Включване на сензора AI Vision:** превключете на „ON“ (индикаторът светва в червено, а осветлението премигва два пъти).



2. **Управление с жестове:** показвайте жестовете на сензора AI Vision от разстояние 0,5–1,5 m.



3. Жестът стартира проследяването с AI (индикаторът светва в зелено).
4. Жестът спира проследяването с AI (индикаторът светва в червено).
5. **Проследяване с AI с предната/задната камера:** за проследяване с предната камера насочете магнитния сензор AI Vision в посоката на екрана на телефона. За проследяване със задната камера поставете сензора в обратната посока.



⚠ Напълно нормално е магнитната стойка да се нагорещява, когато се използва осветлението. Затова НЕ докосвайте директно горещата стойка, особено металната ѝ част.

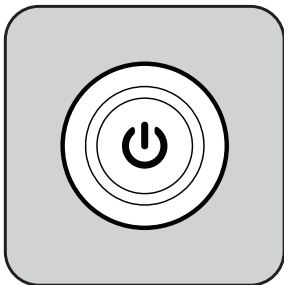
Често задавани въпроси: Как да регулирам позицията на проследяване с AI? (Персонализирана композиция)

Ако обектът в кадър не може да бъде центриран на екрана на телефона или искате сами да зададете позицията, в която обектът да се проследява:

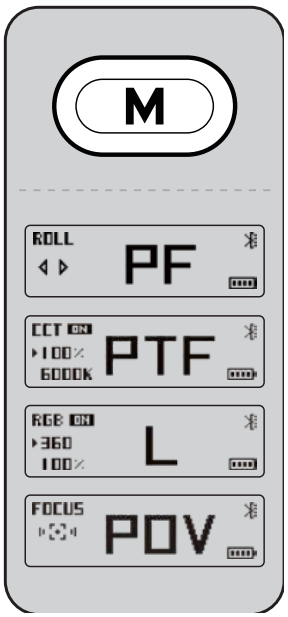
1. Уверете се, че гимбалът и сензорът AI Vision са включени.
2. Покажете жеста към сензора AI Vision; индикаторът ще мига бързо в зелено.
3. Движете се пред екрана, докато намерите предпочитаната позиция за проследяване.
4. Покажете жеста , за да заключите позицията и да създадете идеалната композиция (индикаторът спира да мига).

7. Използване на гимбала

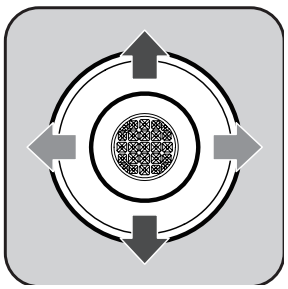
7.1. Органи за управление



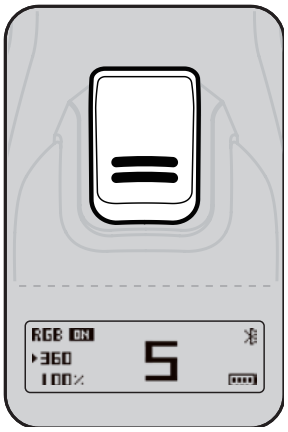
Бутон за захранване
Натискане и задържане за 3 секунди: включване/изключване
Когато е включен:
Двукратно натискане: преминаване в режим на готовност
Еднократно натискане: събуждане на гимбала



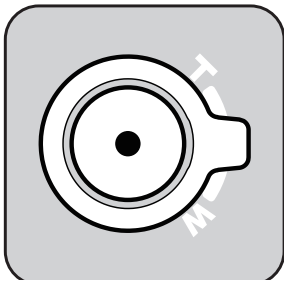
Бутон M
Еднократно натискане: превключване между режимите на гимбала (PF–PTF–L–POV)
Трикратно натискане: режим „ICP“ Inception / безкрайно завъртане на 360° (натиснете спусъка два пъти, за да центрирате гимбала)
Петкратно натискане: автоматично калибриране
Седемкратно натискане: сдвояване на дистанционното управление
Деветкратно натискане: изтриване на сдвоеното дистанционно управление



Джойстик
Нагоре/надолу: управление на накланянето
Наляво/надясно: управление на панорамирането

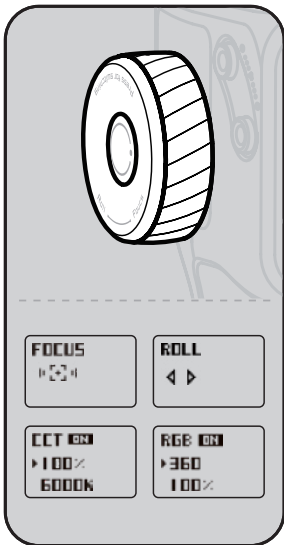


Спусък (trigger)
Натискане и задържане: спортен режим „S“
Двукратно натискане: центриране на гимбала
Трикратно натискане: обратно панорамно завъртане на 180°
Четирикратно натискане: режим на свръхширокоъгълен кадър
Бързо кратко натискане, след това задържане: бързо превключване към режим Пълно заключване (след отпускане на спусъка гимбалът се връща в предишния режим)

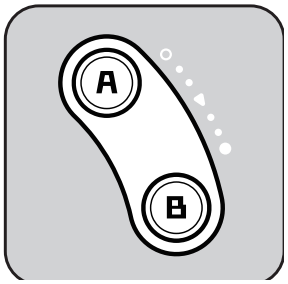


Лост за мащабиране
Лост нагоре/надолу: приближаване/отдалечаване (T/W) (изисква приложението Hohem Joy)
Бутон на затвора

Натискане наполовина: фокусиране (изисква приложението Hohem Joy)
Еднократно натискане: заснемане на снимка; старт/стоп на видео (уверете се, че Bluetooth е сдвоен)
Двукратно натискане: превключване снимка/видео (налично само в приложението Hohem Joy или в стандартното приложение за камера на някои телефони със стандартен протокол и Android 10.0 или по-нова версия; уверете се, че Bluetooth е свързан)
Трикратно натискане: превключване предна/задна камера (налично само в приложението Hohem Joy или в стандартното приложение за камера на някои телефони със стандартен протокол и Android 10.0 или по-нова версия; уверете се, че Bluetooth е свързан)



Многофункционално колело за управление
Двукратно натискане: превключване фокус/завъртане
Фокус: управление на фокуса (само в Hohem Joy)
Завъртане: ±45°
Трикратно натискане: превключване CCT/RGB
CCT: регулиране на цветната температура и яркостта на студената/топлата светлина
RGB: управление на цвета и яркостта на RGB светлината
Натискане и задържане: включване/изключване на осветлението CCT или RGB светлината (от 4-те режима по-горе „ON“/„OFF“ е налично само в режим CCT/RGB)
Еднократно натискане: избор на опция (само в режим CCT/RGB)



Бутони за движение A-B
Бутоните A/B служат за задаване на началната/крайната точка при заснемане по определени траектории или при създаване на timelapse с движение в различни приложения, напр. приложения за камера (забележка: не може да се използва едновременно с функцията timelapse с движение в приложението Hohem Joy).

Задаване на позиция A: с джойстика насочете камерата към началната точка (позиция A) и задръжте бутон A, за да я зададете. Кратък звуков сигнал потвърждава успеха.

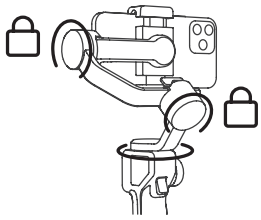
Задаване на позиция B: с джойстика насочете камерата към крайната точка (позиция B) и задръжте бутон B, за да я зададете. Кратък звуков сигнал потвърждава успеха.

Движение A-B: натиснете веднъж бутон A, за да се върнете от текущата позиция в позиция A, след това натиснете два пъти бутон B, за да стартирате движението A-B с постоянна скорост.

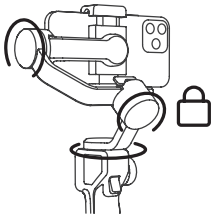
Движение B-A: натиснете веднъж бутон B, за да се върнете от текущата позиция в позиция B, след това натиснете два пъти бутон A, за да стартирате движението B-A с постоянна скорост.

*Продължителност по подразбиране: 1 минута. Можете да промените продължителността в приложението Hohem Joy (докоснете иконата Settings – Gimbal Stabilizer Settings – Duration и изберете желаната продължителност).

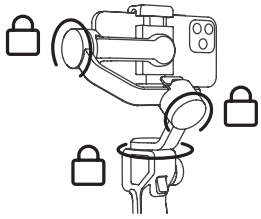
7.2. Описание на режимите



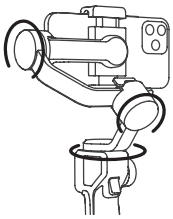
Следване на панорамирането (PF)
Осите на накланяне и завъртане са заключени; камерата може плавно да се движи наляво или надясно.



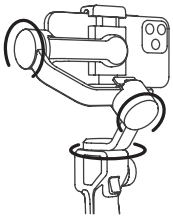
Следване на панорамирането и накланянето (PTF)
Оста на завъртане е заключена; камерата може да се движи наляво/надясно и да се накланя нагоре/надолу.



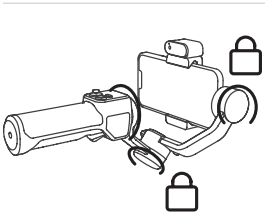
Пълно заключване (L)
Камерата остава в текущата си ориентация.



Пълно следване (POV)
Известен още като кадър от първо лице. Осите на накланяне, завъртане и панорамиране следват движението на гимбала.

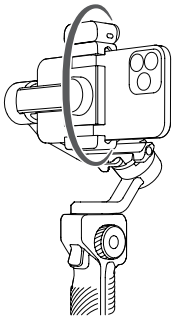


Спортен режим (S)
Скоростта на следване на гимбала се увеличава, за да заснемате бързо движещи се обекти и динамично действие.



Inception (ICP)
Безкрайно завъртане на 360° по оста на панорамиране, докато гимбалът се държи хоризонтално.

7.3. Ръчно регулиране на наклона



Ръчно регулиране на наклона
Моторът за накланяне може да се завърти ръчно на определен ъгъл. Задръжте го 2 s и ъгълът на камерата ще се фиксира в това положение.

8. OLED дисплей

Начален екран



1. Функция на колелото	ROLL Завъртане FOCUS Управление на фокуса CCT ON 100% 6000K Осветление: 100% яркост, 6000K цветна температура RGB ON 360° 100% RGB светлина: 100% яркост, 360° нюанс
2. Текущ режим	PF Следване на панорамирането PTF Следване на панорамирането и накланянето L Пълно заключване POV Пълно следване S Спорт ICP Inception
3. Bluetooth	Свързан Прекъснат
4. Ниво на батерията	Текущо ниво Зареждане Изтощена батерия
5. Режим на готовност	SLEEP Гимбалът преминава в режим на готовност
6. Фиксатор на оста на панорамиране	UNLOCK THE LATCH Unlock the latch (освободете фиксатора)
7. Грешка	ERROR Гимбалът се използва, преди да са освободени заключващият щифт на оста на завъртане или фиксаторът на оста на панорамиране; предупреждение за претоварване; или грешка на мотора поради неправилно поставяне/работа.
8. Движение A-B	A / A Движение от текущата точка до точка A с постоянна скорост B / B Движение от текущата точка до точка B с постоянна скорост
9. Автоматично калибриране	CALIBRATING.. Calibrating (калибриране)
10. Актуализация на фърмуера	UPDATING.. Updating (актуализиране)
11. Сдвояване на дистанционното управление (не е включено)	PAIRING.. Pairing (сдвояване) PAIRED Paired successfully (успешно сдвояване) PAIRING FAILED Pairing failed (неуспешно сдвояване)

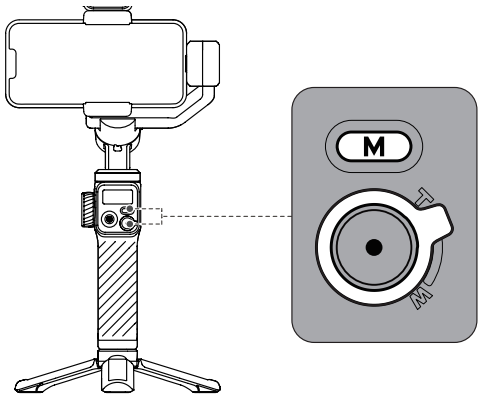
9. Използване на приложението

9.1. Свързване

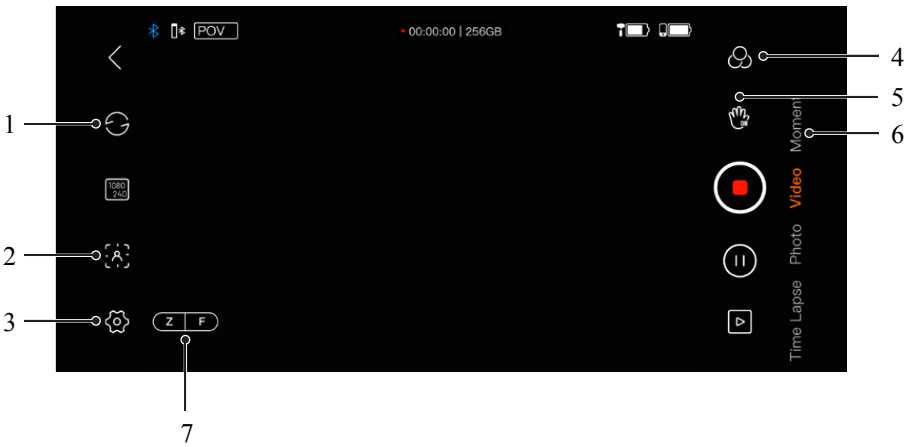
1. Включете iSteady M6.
2. Включете Bluetooth на мобилния телефон.
3. Стартирайте приложението Hohem Joy и следвайте указанията, за да свържете iSteady M6.

***Отстраняване на проблеми със свързването: ако гимбалът не може да бъде открит или е сдвоен с друг телефон, изтрийте цялата информация за Bluetooth и опитайте да сдвоите отново.**

Задръжте бутона M за пет секунди, като едновременно бутате лоста за мащабиране нагоре. Ако символът за Bluetooth на дисплея се промени на , сдвоеното устройство е изтрито. За да добавите друго устройство, просто повторете горната процедура.



9.2. Функции на приложението



1. Превключване между предната и задната камера.
2. Интелигентно проследяване: автоматично проследяване на лице/обект в кадър.
3. Settings (настройки): задаване на параметрите на гимбала и камерата и проверка за налични актуализации на фърмуера.
4. Разкрасяване и филтри.
5. Управление с жестове: жестът стартира обратно отброяване за PHOTO/VIDEO; жестът го спира.
6. Режим Moment: впечатляващи видеоклипове с едно докосване и разнообразни шаблони.
7. Фокусиране/приближаване или отдалечаване.

*За повече подробности относно функциите на приложението Hohem Joy посетете официалния уебсайт на HOHEM (www.hohem.com) и гледайте видеоуроците за iSteady M6.

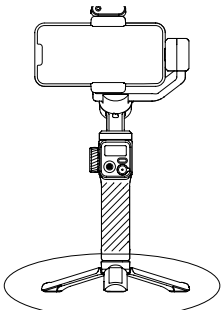
Hohem Joy

10. Автоматично калибриране и актуализация на фърмуера

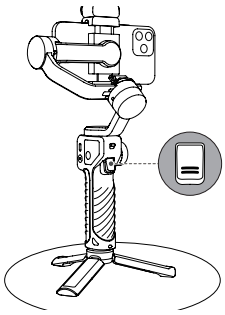
10.1. Причини за калибриране и начин на калибриране

Автоматичното калибриране може да намали отклонението или лекото изместване, причинено от магнитни смущения наблизо или от човешка грешка.

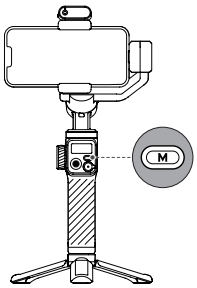
⚠ **Калибрирането може да не успее, ако по време на калибриране гимбалът не е поставен на равна повърхност (напр. при калибриране в движещо се превозно средство).**



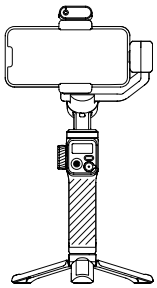
① Поставете гимбала със статива на равна повърхност.



② Натиснете спусъка два пъти, за да центрирате гимбала.



③ Натиснете бутона M пет пъти, за да стартирате автоматичното калибриране; ще чуете звуков сигнал. Не докосвайте гимбала по време на калибриране.



④ Втори звуков сигнал показва, че калибрирането е завършено; гимбалът ще се центрира автоматично.

*Ако калибрирането не успее, два кратки звукови сигнала показват, че гимбалът е преминал в режим на готовност. Натиснете веднъж бутона за захранване, за да събудите гимбала, след което калибрирайте отново според стъпките по-горе.

10.2. Актуализация на фърмуера

Приложението Hohem Joy ще ви уведоми, когато е налична нова актуализация на фърмуера. Следвайте инструкциите на екрана в приложението, за да актуализирате фърмуера.

11. Технически характеристики

Тегло (гимбал)	551 g (с батерията)
Основен материал	Високоефективни композитни материали
Полезен товар	400 g
Ширина на телефона	58–98 mm
Капацитет на батерията	2600 mAh, 7,4 V / 19,24 Wh
Живот на батерията	До 18 часа (при идеални условия с напълно балансиран гимбал) 6–8 часа (с проследяване с AI и осветление на максимална яркост) *Резултати от лабораторни тестове на HOHEM
Време за зареждане	3 часа (5 V / 2 A)
Механичен обхват	Панорамиране: безкрайно завъртане на 360° Завъртане: 335° Накланяне: 335°
Работна температура	От −10 до 45 °C
Защита на моторите	Гимбалът се изключва автоматично, за да предпази моторите от повреда поради неправилна работа.

12. Отказ от отговорност

- Благодарим ви, че закупихте iSteady M6. С използването на този продукт потвърждавате, че сте прочели внимателно този документ и че разбирате и се съгласявате да спазвате условията в него. Съгласявате се, че носите изцяло отговорност за собственото си поведение при използването на този продукт и за всички последици от него. Съгласявате се да използвате този продукт само за подходящи цели и в съответствие с всички условия, политики и насоки, които HOHEM е предоставил или може да предостави.
- HOHEM не носи отговорност за щети, наранявания или каквато и да е правна отговорност, възникнали пряко или косвено от използването на този продукт. Потребителите трябва да спазват насоките за безопасна работа, включително, но не само, посочените в този документ.
- HOHEM си запазва правото на окончателно тълкуване на този документ и на други документи, свързани с iSteady M6. Информацията подлежи на промяна без предизвестие. Посетете www.hohem.com за най-новата информация за продукта.

13. Контакт с производителя

Кол център (безплатна линия):

САЩ	+1 (888) 965 8512	Пон–Пет 9:00–17:00 (EST)
Обединеното кралство	+44 (0)808 273 7578	Пон–Пет 14:00–22:00 (GMT+0)
Канада	+1 (855) 758 8939	Пон–Пет 9:00–17:00 (EST)
Бразилия	+55 (0)800 591 1897	Пон–Пет 10:00–18:00 (GMT−3)

Имейл: service@hohem.com
Уебсайт: www.hohem.com
Производител: Hohem Technology Co., Ltd.

Дистрибутор
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.bg